

ਪੰਜਾਬ ਸਾਲ

# ਪਰਦੇਸ ਟਾਈਮਜ਼

Pardes Times Bi-weekly

ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਐਮ.ਏ. ਮੁਖ ਸੰਪਾਦਕ

ਮਾਂ-ਬੋਲੀ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ

[www.pardestimes.com](http://www.pardestimes.com)

VOL. 5 No. 116 April 13, 2011

E-mail : [info@pardestimes.com](mailto:info@pardestimes.com)

Ph.: 510-938-7771, Fax- 510-740-3520

## ਪਰਦੇਸ ਟਾਈਮਜ਼ ਦੇ ਸਮੂਹ ਪਾਠਕਾਂ ਨੂੰ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਦੇ ਸਾਜਨਾ ਦਿਵਸ 'ਤੇ ਲੱਖ ਲੱਖ ਵਧਾਈਆਂ



## ਸੈਨਹੋਜੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਆਲੀਸ਼ਾਨ ਇਮਾਰਤ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨਾਂ ਲਈ ਖੁਲ੍ਹ੍ਹੇ

ਸੈਨਹੋਜੇ- ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਬ੍ਰਾਊਨ ਦੇ ਆਉਣ ਤੇ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਸੈਨਹੋਜੇ ਦਾ ਉਦਘਾਟਨ ਅੱਜ ਸ੍ਰੀ ਜੈਗੀ ਬ੍ਰਾਊਨ ਨੇ ਸਿੱਖਾਂ ਤੇ ਖਾਸ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਗਵਰਨਰ ਸ੍ਰੀ ਜੈਗੀ ਕਰਕੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਗੁਰੂ ਘਰ ਨੂੰ ਸੰਗਤ ਦੇ ਲਈ ਖੇਡ ਕੀਤੇ। ਹਜ਼ੂਰੀ ਰਾਗੀ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਬਾਨਾਲ ਆਈ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ। ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਨਿਹਾਲ ਕੀਤਾ। ਸੰਗਤਾਂ ਦਾ ਠਾਠਾਂ ਵਿਚ ਸੰਗਤਾਂ ਦੀ ਹਾਜ਼ਰੀ ਵਿਚ ਭਾਈ ਕੁਲਵਿੰਦਰ ਸੰਗ ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਮਹਾਨ ਕਬਾਨਾਲ ਆਈ ਪਿੰਦਰਪਾਲ ਮਾਰਦਾ ਇਕੱਠ ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਖੇ ਵੇਖਣ (ਬਾਕੀ ਸਫ਼ਾ 4 ਤੇ ਪੜ੍ਹੋ)

### ਜਸਪਰੀਤ ਸਿੰਘ



ਅਟਾਰਨੀ ਐਟ ਲਾਅ, ਨਿਊਯਾਰਕ ਤੇ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ  
ਰਾਫ਼ਿਊਜ਼ੀ ਸਟੇਅ, ਬੱਚਾ ਗੋਦ ਲੈਣਾ, ਡਿਪੋਰਟੇਸ਼ਨ,  
ਵਿਆਹ, ਐਚ ਵਨ, ਐਲ ਵਨ, ਲੇਬਰ  
ਸਰਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਮੁਫਤ ਸਲਾਹ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ  
ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦਫਤਰ | ਨਿਊਯਾਰਕ ਦਫਤਰ | ਸੈਕਰੈਂਸਟੋ ਦਫਤਰ  
44790 S.Grimmer Blvd. #204 | 37-18-73rd St, Ste401 | 2945 W.Capitol Ave. West  
Fremont, CA 94538 | Jackson Height, NY 11372 | Sacramento CA 95691  
510-657-6444 | 718-533-8444 | 916-372-4448

### A-1 INTERIOR DECORATION INC.

#### BEST PRICES IN THE BAY AREA

- ◆ KITCHEN CABINETS
- ◆ GRANITE COUNTERTOPS
- ◆ SINKS & FAUCETS
- ◆ HARDWOOD & LAMINATE FLOORS
- ◆ DOORS AND WINDOWS
- ◆ REMODELING & NEW CONSTRUCTION

FREE ESTIMATES



CELL 510 565-6667 OFFICE 510 732-1555 FAX 510 732-0555

Visit our showroom NOW!!!

1244 W. Winton ave. HAYWARD, CA 94545



### RAMAN Video Production

ਰਮਨ ਵੀਡੀਓ ਪਰੋਡਕਸ਼ਨ

ਵਿਆਹ ਸਾਚੀ ਜਾਂ  
ਹੋਰ ਖੁਸ਼ੀ ਦੇ ਪਲਾ ਲਈ  
ਵਧੀਆ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫੀ

10 ਸਾਲ  
ਦਾ ਤਜਰਬਾ

CELL : 209-451-7859 OFFICE 209-982-5151

### ਬੰਨਡਿਡ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਕਨਸਲਟੈਂਟ

FILING SERVICES OFFERED FOR FOLLOWING PETITIONS

- ★ ਫੈਮਲੀ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ
- ★ ਅਸਾਇਲਮ ਪਟੀਸ਼ਨਜ਼
- ★ ਗਰੀਨ ਕਾਰਡ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ★ ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ



Atul Kapoor  
MBA JD

★ OCI Card (ਇੰਡੀਆ ਦੀ ਦੋਹਰੀ ਨਾਗਰਿਕਤਾ ਹੁਣ ਸੌਂਖੀ)

**Global Allianz**  
Bonded Immigration Consultants

111 W. ROBINHOOD DR, STOCKTON, SUITE-G CA-95207

PH : 209-808-2136

Fax : 209-373-2227 e-mail : [atulkapoor8@gmail.com](mailto:atulkapoor8@gmail.com)

### NOR-CAL PUMP AND WELL DRILLING, INC

Agricultural • Industrial • Residential

- TEST HOLE DRILLING
- REVERSE ROTARY DRILLING
- WELL VIDEO & INSPECTION
- WELL REPAIR.WELL REHAB
- NEW PUMP & REPAIR PUMP
- DESIGN & ENGINEERING



Over 35 years experience

Drilling Capacity over 2200 feet

CA LIC # 908591

Covering : Redding to Bakersfield

Including Bay area

[norcalpump@yahoo.com](mailto:norcalpump@yahoo.com)

Corporate office

1325 Barry Rd

Yuba City, CA 95993



**Allstate**  
You're in good hands.  
**Avninder Singh**

Insurance Specialist, CA Lic. # 0822501

Auto • Home • Life • Health • Business • Commercial

PH.(510) 441-7490

Toll free (877) 441-7490

30042 MISSION BLVD. SUITE 221 HAYWARD, CA 94544

**ਗੁਰਪਤਵੰਤ ਸਿੰਘ ਪੱਤ੍ਰੀ**  
ਮਾਟਾਚਨੀ ਐਟ ਲਾਅ

**PANNUN THE LAW FIRM**  
ATTORNEYS & COUNSELLORS

ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਲਾਅ

□ ਬੋਰਡ ਆਫ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਪੀਲਜ

□ 9th & 2nd ਸਰਕਿਟ ਅਪੀਲਜ

□ ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ ਅਪੀਲ

**CALIFORNIA T 510.796.9000**

FREMONT, CA 94538





**ਸੁਮਹ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਅਤੇ ਪਰਦੇਸ਼ ਟਾਈਮਜ਼**



ਦੇ ਪਾਰਕਾਂ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੇ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਦੇ ਜਨਮ ਇਹੜੇ ਤੋਂ

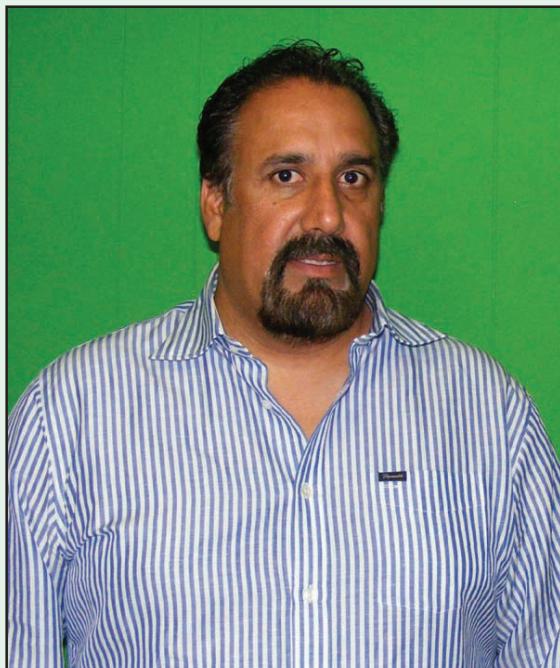
**ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਧਾਈ ਹੋਵੇ ਜੀ**

ਵੱਲ

# NOR-CAL PUMP AND WELL DRILLING, INC

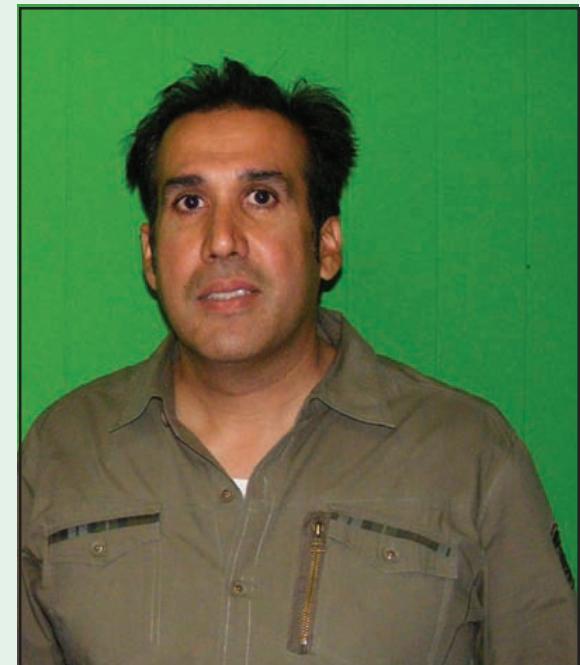
CA LIC # 908591

\* Agriculture \* Industrial \* Residential



**NAR S HEER**

530-682-6800



**HARRY S HEER**

530-682-9999

SACRAMENTO	:	916-441-7777
YUBA CITY	:	530 -674 – 5861
MADERA	:	(559) 673-1677

**1325 Barry Rd Yuba City, CA 95993**



**ਸ਼ੁਮਹ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਅਤੇ ਪਰਦੇਸ਼ ਟਾਇਮਜ਼**



ਦੇ ਪਾਰਕਾਂ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਗਟ  
ਕੀਤੇ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਦੇ ਜਨਮ ਦਿਹਾੜੇ ਤੋਂ

**ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਧਾਈ ਹੋਵੇ ਜੀ**



**Satnam Singh Tatla**  
owner of Mountain Mike Pizza

**MARYSVILLE CALIFORNIA**

**530-315-1248**

# ਐਨ. ਆਰ. ਆਈ. ਮੰਤਰੀ ਸ. ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਠ ਬੇ-ਏਜੀਆ ਵਿਚ ਪ੍ਰਹੁੰਦੇ



ਸੈਨਹੋਜੇ- ਸੈਨਹੋਜੇ ਵਿਚ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਅਤੇ ਹੋਰ ਐਨ. ਆਰ. ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੇ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀ ਆਰੰਭਤਾ ਦੇ ਮੌਕੇ ਤੇ ਹਾਜ਼ਰੀ ਲਵਾਉਣ ਲਈ ਖੁੱਲ੍ਹ ਕੇ ਚਰਚਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਸਾਰੇ ਸਵਾਲਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਬਹੁਤ ਹੀ ਠੁੰਮੇ ਨਾਲ ਦਿੱਤੇ।

ਐਨ. ਆਰ. ਆਈ. ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰਾ ਕੇ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿਚ ਭੇਜਣ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਬਾਰੇ ਕੀਤੇ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕੀਤੀ। ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਸਵਾਲ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦਿੰਦਿਆਂ ਉਹਨਾਂ ਸਵਾਲਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤੇ, ਪਾਸਪੋਰਟਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਗਲੇ ਦੋ ਮਹੀਨਿਆਂ ਵਿਚ

ਖਚਾਖਚ ਭਰੇ ਹਾਲ ਰੋਜ਼ਵੈਕਟ ਵਿਚ ਕੈਪਟਨ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਠ, ਜੋ ਕਿ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੈਨਹੋਜੇ ਦੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਉਦਾਹਾਰਨੀ ਸਮਾਰੋਹ ਵਿਚ ਸਿਰਕਤ ਕਰਨ ਆਏ ਸਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਨਮਾਨ ਵਿਚ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਰਾਤਰੀ ਭੇਜ ਇੱਥੇ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਦਾ ਸਾਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਜਸਵਿੰਦਰ ਸੋਹਲ, ਜੈਪਾਲ ਤੱਥਰ, ਮਾਸਟਰ ਭਿੰਦੀ ਢਿੱਲਾਂ ਜੋ ਕਿ ਸਕੂਲ ਟੀਚਰ ਹਨ, ਵੱਲੋਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗੀ ਮੰਤਰੀਂ ਵਿਚ ਹੋਟਲਾਂ-ਮੋਟਲਾਂ ਦੇ ਮਾਲਕ ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਤੱਥਰ, ਜੈ ਪਾਲ ਸਿੰਘ ਤੱਥਰ ਅਤੇ ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਬੈਸ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ। ਸਾਰੇ ਹੋਟਲਾਂ ਦੀ ਦੇਖ ਭਾਲ ਦੀ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਤੱਥਰ ਨਿਪਟਾਰਾ ਕਰਨ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ। ਨਿਰਦੱਗਲ ਸਿੰਘ ਹੁੰਦਲੁਹੁੰਨੇ ਸੇਟਜ਼ ਦੀ ਸੇਵਾ ਨਿਭਾਈ ਅਤੇ ਪੰਜ ਕੁਝਾਗਿਆਂ ਨੇ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਦੀਆਂ ਮੁਸਕਿਲਾਂ ਵਿਸਥਾਰ ਨਾਲ ਬਿਆਨ ਕੀਤੀਆਂ। ਅੰਤ ਵਿਚ ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਤੱਥਰ, ਭਿੰਦੀ ਢਿੱਲਾਂ, ਜੈਪਾਲ ਸਿੰਘ ਤੱਥਰ, ਦਿਲਾਵਰ ਸਿੰਘ ਚਾਹਲ, ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਬੈਸ, ਜਸਪੀਤ ਸਿੰਘ ਮੰਧੂ ਹੋਰਾਂ ਨੇ ਖਾਣ ਖਾਣ ਵੇਲੇ ਖੁੱਲ੍ਹ ਕੇ ਵਿਚਾਰ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੇ ਅਤੇ ਬਾਠ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਆਇਆ।

ਖਚਾਖਚ ਭਰੇ ਹਾਲ ਰੋਜ਼ਵੈਕਟ ਵਿਚ ਕੈਪਟਨ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਠ, ਜੋ ਕਿ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੈਨਹੋਜੇ ਦੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਉਦਾਹਾਰਨੀ ਸਮਾਰੋਹ ਵਿਚ ਸਿਰਕਤ ਕਰਨ ਆਏ ਸਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਨਮਾਨ ਵਿਚ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਰਾਤਰੀ ਭੇਜ ਇੱਥੇ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਦਾ ਸਾਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਜਸਵਿੰਦਰ ਸੋਹਲ, ਜੈਪਾਲ ਤੱਥਰ, ਮਾਸਟਰ ਭਿੰਦੀ ਢਿੱਲਾਂ ਜੋ ਕਿ ਸਕੂਲ ਟੀਚਰ ਹਨ, ਵੱਲੋਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗੀ ਮੰਤਰੀਂ ਵਿਚ ਹੋਟਲਾਂ-ਮੋਟਲਾਂ ਦੇ ਮਾਲਕ ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਤੱਥਰ, ਜੈ ਪਾਲ ਸਿੰਘ ਤੱਥਰ ਅਤੇ ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਬੈਸ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ। ਸਾਰੇ ਹੋਟਲਾਂ ਦੀ ਦੇਖ ਭਾਲ ਦੀ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਤੱਥਰ ਨਿਪਟਾਰਾ ਕਰਨ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ। ਨਿਰਦੱਗਲ ਸਿੰਘ ਹੁੰਦਲੁਹੁੰਨੇ ਸੇਟਜ਼ ਦੀ ਸੇਵਾ ਨਿਭਾਈ ਅਤੇ ਪੰਜ ਕੁਝਾਗਿਆਂ ਨੇ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਦੀਆਂ ਮੁਸਕਿਲਾਂ ਵਿਸਥਾਰ ਨਾਲ ਬਿਆਨ ਕੀਤੀਆਂ। ਅੰਤ ਵਿਚ ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਤੱਥਰ, ਭਿੰਦੀ ਢਿੱਲਾਂ, ਜੈਪਾਲ ਸਿੰਘ ਤੱਥਰ, ਦਿਲਾਵਰ ਸਿੰਘ ਚਾਹਲ, ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਬੈਸ, ਜਸਪੀਤ ਸਿੰਘ ਮੰਧੂ ਹੋਰਾਂ ਨੇ ਖਾਣ ਖਾਣ ਵੇਲੇ ਖੁੱਲ੍ਹ ਕੇ ਵਿਚਾਰ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੇ ਅਤੇ ਬਾਠ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਆਇਆ।

ਪਿਛਲੇ ਹਫ਼ਤੇ ਇਕ ਲੇਖ ਨਾਲ ‘ਇਕ ਧਰਮ ਦੇ ਵੀਰਾਂ ਨੂੰ’ ਲੇਖ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਦਿਲ ਨੂੰ ਠੇਸ ਪੁੱਜੀ। ਸਾਡੀ ਕੋਈ ਮਨਸ਼ਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਅਸੀਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵੀਰ ਭੈਣ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਧਰਮ ਨੂੰ ਨੀਵਾਂ ਦਿਖਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੀਏ। ਅਸੀਂ ਕਿਸਾ ਦੇ ਜਾਚਕ ਹਾਂ ਜੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸੱਜਣ ਨੂੰ ਇਸ ਲੇਖ ਨਾਲ ਢੁੱਖ ਪੰਹਿਚਿਆ ਹੋਵੇ। ਅਸੀਂ ਅੱਜ ਖੁਸ਼ੀ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਡੇਵਿਡ ਜੀ ਵੱਲੋਂ ਭੇਜਿਆ ਖਾਸ ਲੇਖ ਛਾਪ ਰਹੇ ਹਾਂ।

-ਸੰਪਾਦਕ, ਅਦਾਰਾ ਪਰਦੇਸ ਟਾਇਮਜ਼

ਨੇ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਸੁਣ ਕੇ ਸਾਰੀਆਂ ਮੁਸਕਿਲਾਂ ਦਾ ਹੱਲ ਕਰਨ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ। ਕੈਪਟਨ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਠ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਕੋਲ ਠਹਿਰੇ ਹੋਏ ਹਨ।

ਨੇ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਸੁਣ ਕੇ ਸਾਰੀਆਂ ਮੁਸਕਿਲਾਂ ਦਾ ਹੱਲ ਕਰਨ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ। ਕੈਪਟਨ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਠ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਕੋਲ ਠਹਿਰੇ ਹੋਏ ਹਨ।

ਨੇ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਸੁਣ ਕੇ ਸਾਰੀਆਂ ਮੁਸਕਿਲਾਂ ਦਾ ਹੱਲ ਕਰਨ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ। ਕੈਪਟਨ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਠ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਕੋਲ ਠਹਿਰੇ ਹੋਏ ਹਨ।

ਨੇ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਸੁਣ ਕੇ ਸਾਰੀਆਂ ਮੁਸਕਿਲਾਂ ਦਾ ਹੱਲ ਕਰਨ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ। ਕੈਪਟਨ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਠ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਕੋਲ ਠਹਿਰੇ ਹੋਏ ਹਨ।

ਨੇ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਸੁਣ ਕੇ ਸਾਰੀਆਂ ਮੁਸਕਿਲਾਂ ਦਾ ਹੱਲ ਕਰਨ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ। ਕੈਪਟਨ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਠ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਕੋਲ ਠਹਿਰੇ ਹੋਏ ਹਨ।

ਨੇ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਸੁਣ ਕੇ ਸਾਰੀਆਂ ਮੁਸਕਿਲਾਂ ਦਾ ਹੱਲ ਕਰਨ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ। ਕੈਪਟਨ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਠ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਕੋਲ ਠਹਿਰੇ ਹੋਏ ਹਨ।

ਨੇ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਸੁਣ ਕੇ ਸਾਰੀਆਂ ਮੁਸਕਿਲਾਂ ਦਾ ਹੱਲ ਕਰਨ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ। ਕੈਪਟਨ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਠ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਕੋਲ ਠਹਿਰੇ ਹੋਏ ਹਨ।

ਨੇ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਸੁਣ ਕੇ ਸਾਰੀਆਂ ਮੁਸਕਿਲਾਂ ਦਾ ਹੱਲ ਕਰਨ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ। ਕੈਪਟਨ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਠ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਕੋਲ ਠਹਿਰੇ ਹੋਏ ਹਨ।

ਨੇ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਸੁਣ ਕੇ ਸਾਰੀਆਂ ਮੁਸਕਿਲਾਂ ਦਾ ਹੱਲ ਕਰਨ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ। ਕੈਪਟਨ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਠ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਕੋਲ ਠਹਿਰੇ ਹੋਏ ਹਨ।

ਨੇ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਸੁਣ ਕੇ ਸਾਰੀਆਂ ਮੁਸਕਿਲਾਂ ਦਾ ਹੱਲ ਕਰਨ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ। ਕੈਪਟਨ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਠ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਕੋਲ ਠਹਿਰੇ ਹੋਏ ਹਨ।

ਨੇ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਸੁਣ ਕੇ ਸਾਰੀਆਂ ਮੁਸਕਿਲਾਂ ਦਾ ਹੱਲ ਕਰਨ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ। ਕੈਪਟਨ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਠ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਕੋਲ ਠਹਿਰੇ ਹੋਏ ਹਨ।

ਨੇ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਸੁਣ ਕੇ ਸਾਰੀਆਂ ਮੁਸਕਿਲਾਂ ਦਾ ਹੱਲ ਕਰਨ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ। ਕੈਪਟਨ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਠ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਕੋਲ ਠਹਿਰੇ ਹੋਏ ਹਨ।

ਨੇ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਸੁਣ ਕੇ ਸਾਰੀਆਂ ਮੁਸਕਿਲਾਂ ਦਾ ਹੱਲ ਕਰਨ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ। ਕੈਪਟਨ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਠ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਕੋਲ ਠਹਿਰੇ ਹੋਏ ਹਨ।

ਨੇ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਸੁਣ ਕੇ ਸਾਰੀਆਂ ਮੁਸਕਿਲਾਂ ਦਾ ਹੱਲ ਕਰਨ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ। ਕੈਪਟਨ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਠ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਕੋਲ ਠਹਿਰੇ ਹੋਏ ਹਨ।

ਨੇ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਸੁਣ ਕੇ ਸਾਰੀਆਂ ਮੁਸਕਿਲਾਂ ਦਾ ਹੱਲ ਕਰ



ਸੁਮਹ ਸਾਧ ਮੰਗਤ ਅਤੇ ਪਰਦੇਸ ਟਾਇਮਜ਼



ਦੇ ਪਾਰਕਾਂ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੇ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਦੇ ਜਨਮ ਦਿਹਾੜੇ ਤੋਂ

ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਧਾਈ ਹੋਵੇ ਜੀ



Gursharnjit Singh

408-234-9570

Kwikee Pizza

*2044 Mackee Road San Jose,  
California*



# ਸੁਰ ਸੰਗਤਿ ਤੋਂ ਇਥਾਦ ਤੱਕ



ਬਾਬੀ ਮਰਦਾਨਾ

ਸੰਗੀਤ ਦੀ ਉਤਪੱਤੀ ਕਦੋਂ ਹੋਈ, ਇਸ ਸਵਾਲ ਦਾ ਜਵਾਬ ਲੱਭਣਾ ਉਨਾਂ ਹੀ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਹੈ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਇਹ ਲੱਭਣਾ ਕਿ ਕੁਕੜੀ ਪਹਿਲਾਂ ਪੈਦਾ ਹੋਈ ਸੀ ਕਿ ਅਂਡਾ। ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਤੋਂ ਧਰਮਾਂ ਦੇ ਆਪੋ ਆਪਣੇ ਕਿਆਫੇ ਹਨ। ਵਿਦਵਾਨ ਕਹਿਦੇ ਹਨ ਆਦਮੀ ਦੇ ਜਨਮ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਸੰਗੀਤ ਨੇ ਜਨਮ ਲਿਆ ਹੈ। ਪਰ ਉਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਸੰਗੀਤ ਮੌਜੂਦ ਸੀ। ਕੁਦਰਤ ਦੀ ਹਰ ਕਿਰਿਆ ਹੀ ਸੰਗੀਤ ਹੈ। ਪਾਣੀ ਚਲਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਸੰਗੀਤ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਪੈਣਾਂ ਕੁਮਕਦੀਆਂ ਹਨ ਤਾਂ ਸੰਗੀਤ ਪੈਦਾ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਕੋਈ ਸੰਗੀਤ ਤੇ ਤਾਲ ਨੂੰ 'ਬਾਬਾ ਆਦਮ' ਨਾਲ ਜੋੜਦਾ ਹੈ। ਹਿੰਦੂ ਮੱਤ ਅਨੁਸਾਰ ਸੰਗੀਤ ਅਤੇ ਤਾਲ ਦੇ ਜਨਮਦਾਤਾ 'ਬ੍ਰਹਮ' ਜੀ ਹਨ। ਬ੍ਰਹਮਾਜੀ ਨੇ ਪੰਜ ਵੇਦ ਰਚੇ ਸਨ। ਬਹੁਤੇ ਸੰਗੀਤਕਾਰ ਬ੍ਰਹਮਾ ਜੀ ਨੂੰ ਸੰਗੀਤ ਦੇ ਜਨਮਦਾਤਾ ਮੰਨਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਬ੍ਰਹਮਾ ਜੀ ਨੇ ਸੰਗੀਤ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ 'ਸਿਵ ਜੀ' ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਅੱਗੋਂ ਸਿਵ ਜੀ ਨੇ ਇਹ ਸਿੱਖਿਆ 'ਸਰਸਵਤੀ' ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਅਤੇ ਸਰਸਵਤੀ ਨੇ 'ਨਾਰਦ' ਜੀ ਨੂੰ। ਨਾਰਦ ਜੀ ਨੇ ਇਹ ਸਿੱਖਿਆ ਆਪਣੇ ਚੇਲਿਆਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਜੋ ਕਿ ਗੰਧਰਵਾਂ, ਕਿੰਨਰਾਂ, ਅਪਛੱਗਾਂ, ਮਭਰਤ ਤੇ ਹੁਨ੍ਮਾਨ ਸਨ। ਸਿਵ ਜੀ ਹੋਰਾਂ ਦੀ ਮਰਜ਼ੀ ਮੁਤਾਬਕ ਨਾਰਦ ਜੀ ਨੇ ਇਹ ਸੰਗੀਤ ਸਵਰਗ ਤੋਂ ਧਰਤੀ ਤੇ ਚਲਾਇਆ।

ਸਰਸਵਤੀ ਪਾਸ ਜੋ ਸਾਜ 'ਵੀਣਾ' ਸੀ ਉਸਦੀ ਰਚਨਾ ਸਿਵ ਜੀ ਨੇ ਮਾਤਾ ਪਾਰਬਤੀ ਜੀ ਦੇ ਕਹਿਣ ਤੋਂ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਵੀਣਾ ਤੇ ਛੇ ਰਾਗ ਗਾਏ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਸਿਵ ਜੀ ਨੇ ਪੰਜ ਰਾਗ ਪੰਜ ਸੁਖਾਂ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਰੱਖ ਕੇ ਰਚੇ ਸਨ। ਛੇਵਾਂ ਰਾਗ ਮਾਤਾ ਪਾਰਬਤੀ ਜੀ ਹੋਰਾਂ ਦੀ ਦੇਣ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਰਾਗਾਂ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਰਾਗਣੀਆਂ ਬਣੀਆਂ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮਹਾਂਭਾਈ ਸ਼ਾਲੀਕ ਜੀ ਨੇ ਇਸ ਸੰਗੀਤ ਪ੍ਰਧਾਨ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਤੇਰਿਆ। ਜਿਸੀ ਜੀ ਆਪਣੇ ਸਮੇਂ ਦੇ ਮਹਾਨ ਕਵੀ, ਮਹਾਨ ਸੰਗੀਤਕਾਰ, ਮਹਾਨ ਸਸਤਰਧਾਰੀ ਅਤੇ ਮਹਾਨ ਵਿਦਵਾਨ ਸਨ। ਬਹੁਤ ਹੀ ਤੀਖਣ ਬੁਧੀ ਦੇ ਕਿਸੇ ਬਾਅਦ ਨਾਲ ਲੈਂਦੀ ਹੈ।



ਬੈਜੂ ਬਾਵਰਾ

ਕਿਸ਼ਨ ਜੀ ਮਹਾਰਾਜ ਮਹਾਨ ਬਾਂਸਰੀ ਵਾਦਿਕ ਹੋਏ। ਬੀਰ ਅਰਜਣ ਜੀ ਜਿੱਥੇ ਮਹਾਨ ਸਸਤਰਧਾਰੀ ਸਨ, ਉਥੇ ਮਹਾਨ ਵੀਣਾ ਵਾਦਕ ਵੀ ਸੀ। ਇਹ ਮਹਾਂਬਲੀ ਰਣਬੀਰ ਸੂਰਮੇ ਕਈ ਕਈ ਕਲਾਂ ਸੰਪੂਰਨ ਸਨ। ਭਗਵਾਨ ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ ਚੰਦਰ ਜੀ ਚੰਦਾਂ ਕਲਾਂ ਸੰਪੂਰਨ ਸਨ। ਸੰਗੀਤ ਚਲਦਾ ਚਲਦਾ ਬਾਬੀ ਸਿੰਘਦਾ ਜੀ ਪਾਸ ਆ ਗਿਆ। ਭਾਬੀ ਸਿੰਘਦਾ ਜੀ ਉਪਰ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੀ ਬਖਸ਼ਿਸ਼ ਸੀ ਤੇ ਉਹ ਰਥਾਬ ਦੇ ਧਨੀ ਸਨ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਆਪਣੀ ਰਥਾਬ ਸਿੰਘਦਾ ਜੀ ਪਾਸ ਅਮਾਨਤ ਦੇ ਤੌਰ ਤੋਂ ਰੱਖੀ ਸੀ ਤੇ ਸਿੰਘਦਾ ਜੀ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਸਮਾਂ ਅਉਣ ਤੋਂ ਉਹ ਲੈ ਲੈਂਗੇ। ਬਾਬੀ ਬਾਲਾ ਜੀ ਤੇ ਬਾਬੀ ਮਰਦਾਨਾ ਜੀ ਜਦੋਂ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਕਿਸੇ ਬਾਅਦ ਨਾਲ ਲੈਂਦੀ ਹੈ।

ਬਾਬੀ ਬਣੇ ਤਾਂ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਨੇ ਬਾਬੀ ਮਰਦਾਨਾ ਨੂੰ ਭਾਬੀ ਸਿੰਘਦਾ ਦੇ ਪਿੰਡ ਸਰਾਇ ਨਾਗਾ ਤੋਂ ਰਥਾਬ ਲੈ ਕੇ ਆਉਣ ਲਈ ਕਿਹਾ। ਬਾਬੀ ਸਿੰਘਦਾ ਜੀ ਪਰਲੋਕ ਸਿਧਾਰ ਚੁੱਕੇ ਸਨ। ਬਾਬੀ ਮਰਦਾਨਾ ਜੀ ਨੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆ ਕਿ ਰਥਾਬ ਕਿਸ ਪਾਸੋਂ ਲੈ ਕੇ ਆਉਣ ਤਾਂ ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਬਾਬੀ ਤੇਰਾਂ ਟਾਹਣੀਆਂ ਵਾਲੇ ਦਰੱਖਤ ਜਿਸ ਦੇ ਛੁੱਲ ਚਿੱਟੇ ਹੋਣਗੇ ਉਸ ਬੱਲੇ ਖੜ੍ਹ ਕੇ ਆਵਾਜ਼ ਦੇਣੀ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ ਮਰਦਾਨਾ, ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਦੀ ਰਥਾਬ ਲੈਣ ਆਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਹਿਣ ਤੇ ਬਾਬੀ ਸਿੰਘਦਾ ਜੀ ਪ੍ਰਗਟ ਹੋਏ ਅਤੇ ਅਮਾਨਤ ਰੱਖੀ ਰਥਾਬ ਮਰਦਾਨਾ ਜੀ ਨੂੰ ਦੇ ਕੇ ਆਸੀਨਵਾਦ ਦਿੱਤਾ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਮਰਦਾਨਾ ਜੀ ਨੂੰ ਰਥਾਬ ਦਾ ਗਿਆਨ ਹੋ ਗਿਆ। ਇਤਿਹਾਸ ਵਿਚ ਬਾਬੀ ਸਿੰਘਦਾ ਜੀ ਨੂੰ ਮਰਦਾਨਾ ਜੀ ਦੇ ਗੁਰੂ ਵੀ ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਜਦੋਂ ਬਾਣੀ ਉਚਾਰਦੇ ਸਨ ਤਾਂ ਕਹਿਦੇ ਸਨ— 'ਛੇੜ ਮਰਦਾਨਿਆ ਰਥਾਬ ਬਾਣੀ ਆਈ ਐ' ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰੱਖੀ ਬਾਣੀ ਬਾਬੀ ਮਰਦਾਨਾ ਜੀ ਰਥਾਬ ਦੇ ਸੰਗੀਤ ਨਾਲ ਰਚੀ ਹੋਈ ਹੈ।

ਬਾਬੀ ਮਰਦਾਨਾ ਜੀ ਦੇ ਸ਼ਾਗਿਰਦ ਸਨ ਸਵਾਮੀ ਹਰੀਦਾਸ ਜੀ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜਨਮ ਪਿੰਡ ਹਰਿਆਣਾ ਜੋ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਵਿਚ ਪੈਦਾ ਹੈ, ਉਥੋਂ ਦਾ ਹੈ। ਹਰੀਦਾਸ ਜੀ 1481 ਈ। ਵਿਚ ਪਿਤਾ ਸ਼੍ਰੀ ਆਸੂਪੀਰ ਜੀ ਦੇ ਘਰ ਮਾਤਾ ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਗੰਗਾ ਜੀ ਦੀ ਸੁਲੱਖਣੀ ਕੁਖ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਹੋਏ। ਹਰੀਦਾਸ ਜੀ ਦਾ ਸੰਗੀਤ ਦੇ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਡਮੁੱਲਾ ਯੋਗਦਾਨ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸ਼ਾਗਿਰਦ ਬੈਜੂ ਬਾਵਰਾ, ਤਾਨਸੈਨ, ਮਦਨ ਲਾਲ, ਗੋਪਾਲ ਲਾਲ, ਦਿਵਾਕਰ, ਸੁਧਾਰ, ਰਾਮ ਦਾਸ ਤੇ ਸੋਮ ਨਾਥ ਨੂੰ ਬੇਹੁਦ ਕਾਬਲ ਬਣਾਇਆ ਤੇ ਸੰਗੀਤ ਨੂੰ ਪ੍ਰਛੱਲਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਮਹਾਨ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਇਆ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਾਗਿਰਦਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਸਖਤ ਮਿਨਤ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਗੁਰੂ ਸਵਾਮੀ ਹਰੀਦਾਸ ਜੀ ਦਾ ਨਾਂ ਸੁਨਹਿਰੀ ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਚਮਕਾਇਆ ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਦਿੱਤੀ ਸੰਗੀਤਕ ਵਿਦਿਆ ਨੂੰ ਅੱਗੋਂ ਤੇਰਿਆ। ਸ਼ਾਗਿਰਦਾਂ ਵਿਚੋਂ ਤਾਨਸੈਨ ਤੇ ਬੈਜੂ ਬਾਵਰਾ ਸੰਗੀਤ ਦੇ ਸਮਰਾਟ ਸਨ। ਬੈਜੂ ਬਾਵਰਾ ਦਾ ਜਨਮ 1524-25 ਈ। ਦੇ ਨੇੜੇ ਤੇਰੇ ਹੋਇਆ। 1583 ਈ। ਤੱਕ ਉਹ ਗਵਾਲੀਅਰ ਦੇ ਰਾਜਾ ਮਾਨ ਸਿੰਘ ਦੇ ਦਰਬਾਰੀ ਕਵੀ ਰਹੇ। ਰਾਜਾ ਮਾਨ ਸਿੰਘ ਦੇ ਸੰਭਾਵ ਦੇ ਰਥਾਬ ਸਿੰਘ ਦੀ ਮੌਤ ਤੋਂ ਮਹਾਰੋਂ ਉਹ ਗੁਜਰਾਤ ਦੇ ਰਾਜਾ ਸੁਲਤਾਨ ਬਹਾਦਰ ਦੇ ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ ਨੌਕਰੀ ਕੀਤੀ ਤੇ 1602 ਈ। ਨੂੰ ਉਹ ਪਰਲੋਕ ਪਾਇਆ।

ਤਾਨਸੈਨ ਦਾ ਜਨਮ 1500 ਈ। ਦੇ ਨੇੜੇ ਤੇਰੇ ਹੋਇਆ ਦੱਸਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤੇ 1589-90 ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਦੇਰਾਂਤ ਹੋਇਆ ਦੱਸਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਤਾਨਸੈਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਵਾਮੀ ਹਰੀਦਾਸ ਜੀ ਫਿਰਾਨਾ ਤਬੀਅਤ ਦੇ ਦਰਵੇਸ਼ ਪੁਗ ਸਨ। 195 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਤੱਕ ਸੰਗੀਤ ਦੀ ਵਿਦਿਆ ਵੰਡਦੇ ਰਹੇ। ਈ। 1576 ਨੂੰ ਇਹ ਬਿਂਦਰਾਬਨ ਵਿਖੇ ਜੋਤੀ ਜੋਤ ਸਮਾਗਏ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਚੇਲਿਆਂ ਦੀ ਗਾਇਕੀ ਕਲਾ ਕਰਕੇ ਅਕਬਰੀ ਯੁੱਗ ਨੂੰ 'ਸਵਰਨ ਯੁੱਗ' ਭਾਵ 'ਸੁਨਹਿਰੀ ਯੁੱਗ' ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿਚ ਇੱਥੇ ਮਕਬਰਾ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਤੇ ਇੱਥੇ ਸੰਗੀਤ ਪ੍ਰੇਮੀ ਚੌਕੀਆਂ ਭਰਦੇ ਹਨ। ਸਵਾਮੀ ਹਰੀਦਾਸ ਦੇ ਕਾਫ਼ੀ ਸ਼ਾਗਿਰਦ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਖ ਸੰਗੀਤ ਸਮਰਾਟ ਸਨ। ਦੱਸਦੇ ਹਨ ਤਾਨਸੈਨ ਰਾਜ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਮੇਰਾ ਸੰਗੀਤ ਤੇ ਗਾਇਕੀ ਤੁਹਾਡੇ ਪਾਸ ਵਿਕ ਚੁੱਕੀ ਹੈ ਮੇਰੇ ਉਸਤਾਦ ਆਜਾਦ ਹਨ। ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਗਾਉਂਦਾ ਹਾਂ, ਮੇਰੇ ਗੁਰੂ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਮਾਤਮਾ ਲਈ ਗਾਉਂਦੇ ਹਨ।" ਏਨਾ ਸੁਣ ਕੇ ਰਾਜਾ ਅਕਬਰ ਸੋਚੀ ਪੈ ਗਏ। ਸਵਾਮੀ ਹਰੀਦਾਸ ਜੀ ਫਿਰਾਨਾ ਤਬੀਅਤ ਦੇ ਦਰਵੇਸ਼ ਪੁਗ ਸਨ। 195 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਤੱਕ ਸੰਗੀਤ ਦੀ ਵਿਦਿਆ ਵੰਡਦੇ ਰਹੇ। ਈ। 1576 ਨੂੰ ਇਹ ਬਿਂਦਰਾਬਨ ਵਿਖੇ ਜੋਤੀ ਜੋਤ ਸਮਾਗਏ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਚੇਲਿਆਂ ਦੀ ਗਾਇਕੀ ਕਲਾ ਕਰਕੇ ਅਕਬਰੀ ਯੁੱਗ ਨੂੰ 'ਸਵਰਨ ਯੁੱਗ' ਭਾਵ 'ਸੁਨਹਿਰੀ ਯੁੱਗ' ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿਚ ਇੱਥੇ ਮਕਬਰਾ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਤੇ ਇੱਥੇ ਸੰਗੀਤ ਪ੍ਰੇਮੀ ਚੌਕੀਆਂ ਭਰਦੇ ਹਨ। ਸਵਾਮੀ ਹਰੀਦਾਸ ਦੇ ਕਾਫ਼ੀ ਸ਼ਾਗਿਰਦ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਖ ਸੰਗੀਤ ਸਮਰਾਟ ਸਨ। ਦੱਸਦੇ ਹਨ ਤਾਨਸੈਨ ਰਾਜ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਪ੍ਰੇਮੀ ਚੌਕੀਆਂ ਭਰਦੇ ਹਨ। ਉਸਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਅਗਲੇ ਅੰਕ ਵਿਚ ਕਰਾਂਗੇ। ਥੋੜ੍ਹ ਵਿਚ ਰਹੀ ਕਿਸੇ ਕਮੀ ਦੀ ਮਾਫ਼ੀ ਮੈਨੂੰ ਮੇਰੇ ਪਾਠਕ ਜ਼ਰੂਰ ਹੀ ਦੇ ਦੇਣਗੇ।

ਜਗਤਾਰ ਗਿੱਲ ਫਰੀਮਾਂਟ  
(ਪੁਰਾਣੇ ਵਾਲਾ-ਮੋਗ) 408-857-4455

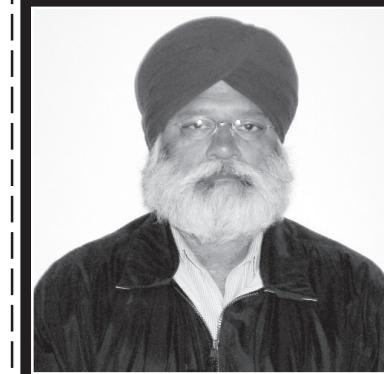
ਗਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬੁਲਾਇਆ ਗਿਆ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਆਕ ਕੇ ਰਾਗ ਨਾਲ ਅਕਬਰ ਨੂੰ ਠੀਕ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਤੇ ਅਕਬਰ ਨੇ ਉਸਨੂੰ ਆਪਣੇ ਨੌਰਤਾਂ ਵਿਚ ਸਮਾਲ ਕਰ ਲਿਆ। ਅਕਬਰ ਦੇ 36 ਸੰਗੀਤਕਾਰਾਂ ਵਿਚੋਂ ਤਾਨਸੈਨ ਸਰਵ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਟ ਸਨ। ਅਕਬਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬਹੁਤ ਕਦਰ ਕਰਦੇ ਸਨ।

ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਵਿਚ ਸੰਗੀਤ ਦੀ ਬਹੁਤ ਮਹੱਤਤਾ ਹੈ। ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਗੁਰਬਾਣੀ ਇਕੱਤੀ ਰਾਗਾਂ ਵਿਚ ਲਿਖੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਦਸਮ ਗ੍ਰੰਥ ਦੀ ਬਾਣੀ ਵੀ ਬੈਅੰਤ ਰਾਗਾਂ ਵਿਚ ਲਿਖੀ ਹੋਈ ਹੈ ਜੋ ਰਥਾਬ ਜਾ

# ਸੱਜਣਾਂ ਦੇ ਵਿਹੜੇ ਦਿਆ ਬੁਟਿਆ

ਕਿਸਤ 66

ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਐਮ. ਏ.



ਅਸੋਂ ਪਾਠਕਾਂ ਲਈ ਇਹ ਕਾਲਮ ਸਾਡੇ ਸਮਾਜਿਕ ਢਾਂਚੇ ਵਿਚ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾ ਸਕਣ ਵਾਲੀਆਂ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਬਚੇ ਜਾਂ ਕੁਝ ਕੀਤੇ ਸਫਰਾਂ ਤੇ ਆਪਾਰਿਤ ਲਿਖਦੇ ਹਨ। ਨਵੀਂ ਸੋਚ ਨਾਲ :-

-ਸੰਪਾਦਕ

ਦਿਮਾਗ ਇਕ ਐਸਾ ਪੁਰਜ਼ਾ ਲੋਕ ਸੜਕਾਂ ਤੇ ਕੀਝੀਆਂ ਵਾਂਗ ਦੁਨੀਆ ਲਿਖਿਆ ਹੋਸ਼ਾ ਹੀ ਸੋਚਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪੜ੍ਹ੍ਹ ਵਾਲੀਆਂ ਸੋਚਾਂ ਨਾਲ ਹੋਸ਼ਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੈਜਿਸ ਦਾ ਤੌੜ ਕੋਈ ਹੋਰ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ। ਦੇ ਹਰ ਹਿੱਸੇ ਵਿਚ ਪ੍ਰੰਤ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਲਿਖ ਕੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦਿਮਾਗ ਖੋਲ੍ਹੇ ਹੋ ਗਏ ਟਿਚਰਕ ਕਰਨ ਦੀ ਸੋਚਦਾ ਰਹੇਗਾ। ਕਰੋੜਾਂ ਸਾਲਾਂ ਤੇ ਇਨਸਾਨ ਜਾਨਵਰਾਂ ਦਾ ਯਕੀਨ ਹੈ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਦਿਮਾਗ ਸੜਕਾਂ ਹੈ, ਜੋ ਵੀ ਕਹਿਦੇ ਹਨ ਜੋ ਵੀ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਹਨ, ਇਹ ਤਾਂ ਬੱਸ ਐਵੇਂ ਹੀ ਹਨ। ਘੱਟ ਅਕਲ ਦੇ ਮਾਲਕਾਂ ਨੂੰ ਕਦੇ ਮਹਿਸੂਸ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਕਿ ਉਹ ਹੋਸ਼ਾ ਕਿਸੇ ਦਰ ਤੱਕ ਨਹੀਂ ਸੋਚਦੀ। ਐਸੇ ਇਨਸਾਨ ਦੀਆਤਰ ਪੜ੍ਹ੍ਹ ਬਿਰਤੀ ਦੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਕਹਿਦਾ ਰਹਿਦਾ ਹੈ। ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਜਦੋਂ ਇਨਸਾਨ ਤੁਹਾਡੀ ਢਾਣੀ ਚੌਥੇ ਉਠ ਕੇ ਤੁਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਦੋਂ ਉਹ ਕਮ-ਅਕਲ ਇਨਸਾਨ ਜ਼ਰੂਰ ਉਸਦੇ ਪਿੱਛੇ ਕੁਝ ਉਸ ਇਨਸਾਨ ਜ਼ਰੂਰ ਉਸਦੇ ਪਿੱਛੇ ਸਾਰੇ ਗਈ ਇਨਸਾਨ ਦਾ ਚੰਗਾ-ਮਾੜਾ ਕਹਿਣ ਲੱਗ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜ਼ਮਾਨੇ ਵਿਚ ਹੋਰੀ ਹੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਚੱਲ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਹਰ ਬੰਦਾ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਦੁਨੀਆ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਫਿਲਾਸਫਰ ਸਮਝਦਾ ਹੈ। ਕੀ ਕਦੇ ਵਿਹੜੇ ਵੇਲੇ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਸੋਚਿਆ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਸਾਡੇ ਦਿਮਾਗ ਦੇ ਵੀ ਸ਼ਾਇਦ ਪੁਰਜੇ ਵਿੱਲੇ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਆਪੇ ਹੀ ਸੋਚ ਰਹੇ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂ ਅਕਲਮੰਦ ਹਾਂ ਤੇ ਦੂਜੇ ਦੀ ਬਦਖੋਈ ਜਾਂ ਬਦਨਾਮੀ ਕਰਦੇ ਰਹਿਦੇ ਹਾਂ। ਕੀ ਲੋਕ ਕਦੇ ਸੋਚਿਆ ਕਰਨਗੇ ਕਿ ਸ਼ਾਇਦ ਮੇਰਾ ਬਿਰਤੀ ਹੈ ਬੱਸ ਰੋਟੀ ਖਾ ਲਈ ਤੇ ਸੌਂਗ ਏਂ, ਤਾਂ ਹੀ ਮੈਂ ਚੰਗੇ ਦੀ ਘਾਟ ਨਹੀਂ।

ਉਹ ਲੋਕ ਕਿਸੇ ਵੀ ਦੇਸ਼, ਸੂਬੇ ਜਾਂ ਪਿਤੇ ਵਿਚ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਅਸਲ ਵਿਚਹੋ ਕੀ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਇਸ ਦਿਮਾਗੀ ਦੁਨੀਆ ਵਿਚ ਜੋ ਇਨਸਾਨ ਪੜ੍ਹ੍ਹ ਲਿਖ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਹੋਰ ਤਜਰਬੇ ਕਰਨ ਲਈ ਸਮਾਨ ਢੋਅ ਕੇ ਅਨਪੜ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਬਹੁਤੀ ਦੇਰ ਕਿਸੇ ਮਸਲੇ ਲਿਜਾਣਾ ਹੈ ਇਨਸਾਨ ਨੂੰ ਸਭ ਤੋਂ ਤੇ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਬਿਰਤੀ ਤੇ ਇਕ ਪੜ੍ਹ੍ਹ-ਲਿਖ ਹੈ। ਸ਼ਾਇਦ ਕਈ ਇਨਸਾਨ ਆਪਣੀ ਮਾਣ ਦੀ ਬਿਰਤੀ ਵਿਚ ਜ਼ਮੀਨ ਅਸਮਾਨ ਦਾ ਦੇ ਪਿਆਰ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਲੋਕ ਆਪਣੇ ਦੇ ਪਿਆਰ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਲੋਕ ਆਪਣੇ ਹੋਰੀਂ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਮੇਰਾ ਦਿਮਾਗ ਇਨਸਾਨ ਦੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੇਰੀ ਮਾਣ ਦੀ ਇਸ ਅੱਗੇ ਕੀ ਚੀਜ਼ ਹੈ? ਮੁਆਫ਼ ਕਰਨਾ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੇ ਇਸ ਸਮਝ ਨਾ ਸਕਣ। ਪਰ ਘੱਟ ਪੜ੍ਹ੍ਹ ਆਪਣੀਆਂ ਬਚਕਾਨਾ ਜਾਂ ਬੇਵਕੁਫ਼ਾਂ

ਪੜ੍ਹ੍ਹ ਲਿਖਿਆ ਇਨਸਾਨ ਹੋਸ਼ਾ ਸੋਚਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਮੈਂ ਉੱਚ ਦਰਜੇ ਦੀ ਗੱਲ ਸਮਝ ਕੇ ਨਹੀਂ ਬਿਨਾਂ ਸਮਝ ਤੋਂ ਹੀਂ ਉਲਟਾ ਅੱਗੁਣ ਲੱਭਣ ਵਿਚ ਕੁਝ ਸਮਾਂ ਜ਼ਰੂਰ ਕੁਝ ਨਾ ਕੁਝ ਕਹੇਗਾ। ਹੋਰ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਲਾਈਏ। ਐਵੇਂ ਕੁਝ ਇਕ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵੇਲੇ

BALBIR SINGH M.A.  
Tel : 510-938-7771

## 18 ਅਪ੍ਰੈਲ ਨੂੰ ਕੰਮ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ 'ਨਿਸ਼ਾਨ-ਏ-ਸਿੱਖੀ' ਇਮਾਰਤ

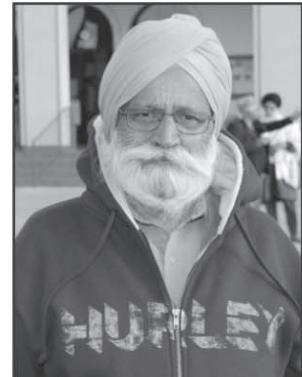
ਖੜੂਰ ਸਾਹਿਬ-ਇਤਿਹਾਸਕ ਨਗਰ ਸ੍ਰੀ ਖੜੂਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰ ਰਹੇ ਸੰਤ ਬਾਬਾ ਸੇਵਾ ਸਿੰਘ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਖੜੂਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਪਵਿੱਤਰ ਧਰਤੀ 'ਤੇ ਕਰੋੜਾਂ ਦੀ ਲਾਗਤ ਨਾਲ ਨਵ ਨਿਰਮਾਣ ਕੀਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨ-ਏ-ਸਿੱਖੀ ਦੇ ਚਾਨ੍ਹ ਮੁਨਾਰੇ ਦੀ ਅੱਠ ਮੰਜ਼ਿਲੀ ਇਮਾਰਤ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਦੇ ਕੰਮ ਗੁਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦਿਵਸ ਮੌਕੇ 2006 ਨੂੰ ਸਿੰਘਾਂਤੁ ਨਿਵਾਸੀ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਨੁਕਰਾਲ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਤੇ ਦੇਸ਼ ਵਿਦੇਸ਼ ਦੀਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਪੰਜ ਪਿਆਰਿਆਂ ਨੇ ਟੱਪ ਲਾਕੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਸੀ ਜੋ ਤਿਆਰ ਹੋ ਚੁਕੀ ਹੈ ਤੇ 18 ਅਪ੍ਰੈਲ ਨੂੰ ਕੰਮ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਸੀ ਅੰਧ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਭੋਗ ਉਪਰੋਕਤ ਸਮਾਗਮ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਨੁਕਰਾਲ ਸਮੇਤ ਪਰਿਵਾਰ, ਯਨੀਵਰਸਿਟੀਆਂ ਦੇ ਉਪ-ਕੁਲਪਤੀ, ਸਾਬਕਾ ਉਪ-ਕੁਲਪਤੀ, ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬਾਨ ਤੇ ਹੋਰ ਆਗੂਆਂ ਤੇ ਇਲਾਵਾ ਦੋਸ਼ਾਂ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਸੰਗਤਾਂ ਸਮੂਲੀਅਤ ਕਰਨਗੀਆਂ ਇਸ ਨਵੀਨਤਮ ਇਮਾਰਤ ਦੀ ਉਚਾਈ ਗੁਬਾਦ ਸਮੇਤ 135 ਫੁੱਟ ਹੈ ਤੇ ਅਸੀਂ ਹਜ਼ਾਰ ਸੁਕੋਅਫੁੱਟ ਚੁਕਵਾਵੇ, ਇਸ ਦੇ ਦੁਆਲੇ ਦਾ ਖਾਲੀ ਘੰਗਾ ਚਾਰ ਏਕੜ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੀ ਫੁੱਲ ਬੁਲਿਆਂ ਨਾਲ ਵਧੀਆ ਦਿਖ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਅਸੀਂ ਪ੍ਰਕਾਰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਭੂਮਿਕਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਸੀ ਮੌਕੇ ਤੇ ਬਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦਾ ਇਸ ਇਮਾਰਤ ਦੀ ਦੇਖ ਰੇਖ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਭੂਮਿਕਾ ਰਹੀ ਹੈ।

# ਪਰਦੇਸ ਰਾਇਮਜ਼ ਦੇ ਸਮੁਹ ਸਟਾਫ ਵੱਲੋਂ

BALBIR SINGH M.A.  
Editor in Chief & Publisher  
510-938-7771

## ਵਿਸਾਖੀ ਦੇ ਸ਼ੁਭ ਦਿਹਾੜੇ ਅਤੇ ਖਾਲਸਾ ਪੰਥ ਸਾਜਨਾ ਦਿਵਸ 'ਤੇ ਸਮੁੱਚੇ ਪੰਥ ਅਤੇ

# ਸਮੁਹ ਪਾਚਕਾਂ ਨੂੰ ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਾਣੀਆਂ

Retd. Head Master Dilbag Singh Randhawa  
Fremont  
ਸਰਪੁਤ ਪਰਦੇਸ ਟਾਇਮਜ਼  
510-794-7766Pandit Buta Ram Joshi  
(Pharwala Wale)  
Representative  
559-803-0055Om Parkash Kamal  
Asst. Editor  
408-661-8925Ranjit Kandola  
Marketing Manager  
1-530-315-1020Jaspal Singh Saini Msc  
Director of Publication  
408-393-9505Balwinder sandhu  
(stockton)  
209 922 4660Jagtar Gill  
408-857-4455Aman Bansil  
510-589-2245  
Web designer and Administrator  
amanbansil@gmail.com

# ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਵਿਚ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦੀ ਏਕਤਾ ਸੀ

ਸੇਸ਼ਨ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਤੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਰਤਨ ਪਦਾਰਥ ਘਟ ਹੀ ਮਾਹੀ ॥ ਪੰਨਾ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਜੀਵਨ ਕਾਲ ਵਿਚ ਲਗਭਗ ੧੫੨

ਦੋ ਸੌ ਸਾਲ ਦਾ ਅੰਤਰ ਸੀ ਅਤੇ ਹਾਲਾਤ ਵੀ ਵਖ ਵਖ ਸਨ, ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੋਹਾਂ ਵਿਚ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦੀ ਏਕਤਾ ਤੇ ਸਮਾਨਤਾ ਕੰਢਿਆਂ ਤੇ ਤੀਰਥਾਂ ਤੇ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਉਹ ਸੀ ਦੋਹਾਂ ਨੇ ਲੋਕ ਭਲਾਈ ਦੇ ਕੰਮ ਕੀਤੇ, ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਲਈ ਅਵਾਜ਼ ਉਠਾਈ, ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਇਕਸੁਰਤਾ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਮਾਨਤਾ ਜੀਵਨ ਲਈ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ।

ਕਈ ਲੋਕ ਸੋਚਦੇ ਹਨ ਕਿ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਖਾਲਸੇ ਲਈ ਪੰਜ ਕਕਾਰਾਂ ਦੇ ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਾਬੰਦੀ ਲਾ ਕੇ ਤੇ ਲੜਾਈਆਂ ਉਦਾਸਾ ॥ ਪੰਨਾ ੧੫੩

ਭਾਵ:- ਹੇ ਮਨੁੱਖ ਜਿਸ ਹੈਰੇ (ਰੱਬ) ਦੀ ਤਲਾਸ਼ ਵਿਚ ਤੂੰ ਦਰਿਆਵਾਂ ਦੇ ਹਨ:

ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਨੇ ਵੀ ਸੰਨਿਆਸ ਨਾਲੋਂ ਗਿਸਤ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਸਮਝਿਆ ਤੇ ਲਿਖਦੇ ਹਨ:

ਰੇ ਮਨ ਐਸੇ ਕਰਿ ਸੰਨਿਆਸਾ ॥ ਬਨ ਸੇ ਸਦਨ ਸਭੈ ਕਰਿ ਸਮਝੁ ਮਨ ਹੀ ਮਾਹਿ ਉਦਾਸਾ ॥ ਪੰਨਾ ੧੫੩

ਭਾਵ:- ਹੋ ਮਨ! ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਸੰਨਿਆਸੀ ਬਣ ਕਿ ਹਰ ਘਰ ਨੂੰ ਜੰਗਲ ਸਮਝ ਤੇ ਨਿਰਲੇਪ ਹੋ ਕੇ ਜੀਵਨ ਬਿਤੀ ਕਰ।

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਤੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੋਹਾਂ ਨੇ ਗੀਤਾਂ ਤੇ ਵਹਿਮਾਂ, ਨਾ ਕਿ ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਹੁਧ ਆਵਾਜ਼ ਉਠਾਈ ਸੀ ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਗੀਤਾਂ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਫਰਕ ਹੈ। ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਗਲਤ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਨੇਊ ਵਰਗ ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਹੁਧ ਸਨ।

ਅਸਲ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਜੀ ਉੱਚੇ ਤੇ ਸੂਚੇ ਚਾਲਚਲਨ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਵਿਖਾਵੇ ਦੇ ਵਿਹੁਧ ਸਨ। ਉਹ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸਨ ਕਿ ਜਨੇਊ ਪਹਿਣਣ ਵਾਲਾ ਪੁਰਸ਼ ਦੇਇਆ, ਸੰਤੋਖ ਤੇ ਜਤ ਸਤ ਵਰਗੇ ਗੁਰਾਂ ਦਾ ਧਾਰਨੀ ਵੀ ਹੋਵੇ ਆਪ ਲਿਖਦੇ ਹਨ:

ਦੇਇਆ ਕਪਾਰ ਸੰਤੋਖ ਸੂਤ ਜਤੁ ਗੰਢੀ ਸੁਤ ਵੱਟ ਏਥੁ ਜਨੇਊ ਜੀਅ ਕਾ ਹਈ ਤ ਪਾਡੇ ਘਤੁ ॥ ਪੰਨਾ ੪੯

ਭਾਵ:- ਹੋ ਪੰਡਤ! ਜੇ ਤੇਰੇ ਕੋਲ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਜਨੇਊ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਕਪਾਹ ਦੇਵੇਂ ਮੁਰਤੀ ਪੂਜਾ ਦੇ ਵਿਹੁਧ ਸਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੇਵਲ ਇੱਕ ਸਰਬ-ਸ਼ਕਤੀਮਾਨ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਦੇ ਨਾਮ ਜਪਣ ਦਾ ਪਰਚਾਰ ਕੀਤਾ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਲਿਖਦੇ ਹਨ:

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਬ੍ਰਾਹਮਣਾਂ ਦੇ ਵਿਹੁਧ ਸਨ ਜੋ ਸਾਰੇ ਸਮਾਜਕ ਸੁਖ ਮਾਣਦੇ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਅਨੁਆਈਆਂ ਤੇ ਪਛੜੀ ਸ੍ਰੀਣੀਆਂ ਦਾ ਸੋਸ਼ਣ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ ਇਹ ਬ੍ਰਾਹਮਣ ਫਜ਼ੂਲ ਤੇ ਮਹਿੰਗੀਆਂ ਗੀਤਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਲਾਭ ਲਈ ਤੁਕ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਨੇ ਵੀ ਬਾਲਸੇ ਨੂੰ ਬਾਹਮਣ ਵੱਲ ਲਾਗੂ ਕੀਤੀਆਂ ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਫਜ਼ੂਲ ਗੀਤਾਂ ਤੋਂ ਦੂਰ ਰਹਿਣ ਦਾ ਆਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ ਹੈ:

ਜਥ ਇਹ ਹਾਰੇ ਬਿਪਰਨ ਕੀ ਗੀਤ ॥ ਮੈਂ ਨ ਕਰੋ ਇਨ ਕੀ ਪਰਤੀਤ ॥ (ਸਰਬ ਲੋਹ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚੋਂ)

ਭਾਵ:- ਜਦੋਂ ਖਾਲਸਾ ਪੰਡਤਾਂ ਵਾਲੇ ਚਾਈਆਂ ਦੀ ਗੀਤਾਂ ਦਾ ਪਾਲਨ ਕਰੇ ਗਾ ਤਾਂ ਮੈਂ ਉਸ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਨਹੀਂ ਕਰਾਂਗਾ।

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਤੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੋਵੇਂ ਇਹ ਸੋਚਦੇ ਸਨ ਕਿ ਇਹ ਧਰਤੀ ਵਿਚ ਧਰਮਸਾਲ ਹੈ ਜਿਥੇ ਕੇਵਲ ਨੇਕ ਤੇ ਚੰਗੇ ਕੰਮ ਹੀ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੋਵੇਂ ਇਹ ਸੋਚਦੇ ਸਨ ਕਿ ਵਿਚ ਧਰਮਸਾਲ ਹੈ ਜਿਥੇ ਕੇਵਲ ਨੇਕ ਤੇ ਚੰਗੇ ਕੰਮ ਹੀ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੋਵੇਂ ਇਹ ਸੋਚਦੇ ਸਨ ਕਿ ਵਿਚ ਧਰਮਸਾਲ ਹੈ ਜਿਥੇ ਕੇਵਲ ਨੇਕ ਤੇ ਚੰਗੇ ਕੰਮ ਹੀ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੋਵੇਂ ਇਹ ਸੋਚਦੇ ਸਨ ਕਿ ਵਿਚ ਧਰਮਸਾਲ ਹੈ ਜਿਥੇ ਕੇਵਲ ਨੇਕ ਤੇ ਚੰਗੇ ਕੰਮ ਹੀ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੋਵੇਂ ਇਹ ਸੋਚਦੇ ਸਨ ਕਿ ਵਿਚ ਧਰਮਸਾਲ ਹੈ ਜਿਥੇ ਕੇਵਲ ਨੇਕ ਤੇ ਚੰਗੇ ਕੰਮ ਹੀ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੋਵੇਂ ਇਹ ਸੋਚਦੇ ਸਨ ਕਿ ਵਿਚ ਧਰਮਸਾਲ ਹੈ ਜਿਥੇ ਕੇਵਲ ਨੇਕ ਤੇ ਚੰਗੇ ਕੰਮ ਹੀ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੋਵੇਂ ਇਹ ਸੋਚਦੇ ਸਨ ਕਿ ਵਿਚ ਧਰਮਸਾਲ ਹੈ ਜਿਥੇ ਕੇਵਲ ਨੇਕ ਤੇ ਚੰਗੇ ਕੰਮ ਹੀ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੋਵੇਂ ਇਹ ਸੋਚਦੇ ਸਨ ਕਿ ਵਿਚ ਧਰਮਸਾਲ ਹੈ ਜਿਥੇ ਕੇਵਲ ਨੇਕ ਤੇ ਚੰਗੇ ਕੰਮ ਹੀ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੋਵੇਂ ਇਹ ਸੋਚਦੇ ਸਨ ਕਿ ਵਿਚ ਧਰਮਸਾਲ ਹੈ ਜਿਥੇ ਕੇਵਲ ਨੇਕ ਤੇ ਚੰਗੇ ਕੰਮ ਹੀ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੋਵੇਂ ਇਹ ਸੋਚਦੇ ਸਨ ਕਿ ਵਿਚ ਧਰਮਸਾਲ ਹੈ ਜਿਥੇ ਕੇਵਲ ਨੇਕ ਤੇ ਚੰਗੇ ਕੰਮ ਹੀ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੋਵੇਂ ਇਹ ਸੋਚਦੇ ਸਨ ਕਿ ਵਿਚ ਧਰਮਸਾਲ ਹੈ ਜਿਥੇ ਕੇਵਲ ਨੇਕ ਤੇ ਚੰਗੇ ਕੰਮ ਹੀ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੋਵੇਂ ਇਹ ਸੋਚਦੇ ਸਨ ਕਿ ਵਿਚ ਧਰਮਸਾਲ ਹੈ ਜਿਥੇ ਕੇਵਲ ਨੇਕ ਤੇ ਚੰਗੇ ਕੰਮ ਹੀ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੋਵੇਂ ਇਹ ਸੋਚਦੇ ਸਨ ਕਿ ਵਿਚ ਧਰਮਸਾਲ ਹੈ ਜਿਥੇ ਕੇਵਲ ਨੇਕ ਤੇ ਚੰਗੇ ਕੰਮ ਹੀ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੋਵੇਂ ਇਹ ਸੋਚਦੇ ਸਨ ਕਿ ਵਿਚ ਧਰਮਸਾਲ ਹੈ ਜਿਥੇ ਕੇਵਲ ਨੇਕ ਤੇ ਚੰਗੇ ਕੰਮ ਹੀ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੋਵੇਂ ਇਹ ਸੋਚਦੇ ਸਨ ਕਿ ਵਿਚ ਧਰਮਸਾਲ ਹੈ ਜਿਥੇ ਕੇਵਲ ਨੇਕ ਤੇ ਚੰਗੇ ਕੰਮ ਹੀ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੋਵੇਂ ਇਹ ਸੋਚਦੇ ਸਨ ਕਿ ਵਿਚ ਧਰਮਸਾਲ ਹੈ ਜਿਥੇ ਕੇਵਲ ਨੇਕ ਤੇ ਚੰਗੇ ਕੰਮ ਹੀ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੋਵੇਂ ਇਹ ਸੋਚਦੇ ਸਨ ਕਿ ਵਿਚ ਧਰਮਸਾਲ ਹੈ ਜਿਥੇ ਕੇਵਲ ਨੇਕ ਤੇ ਚੰਗੇ ਕੰਮ ਹੀ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:

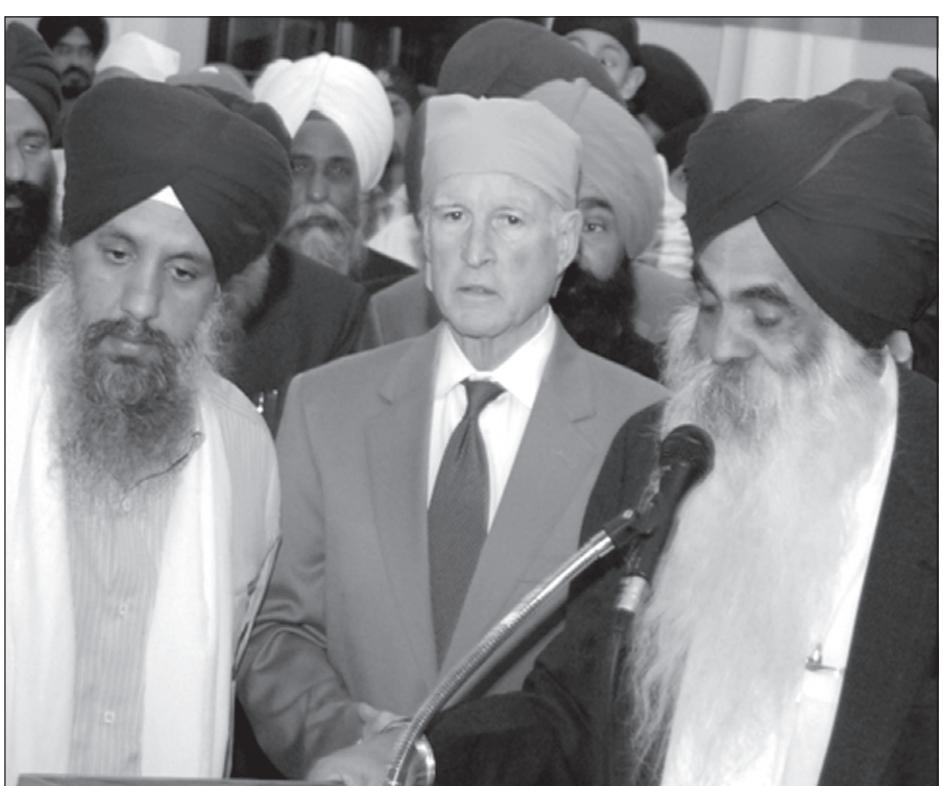
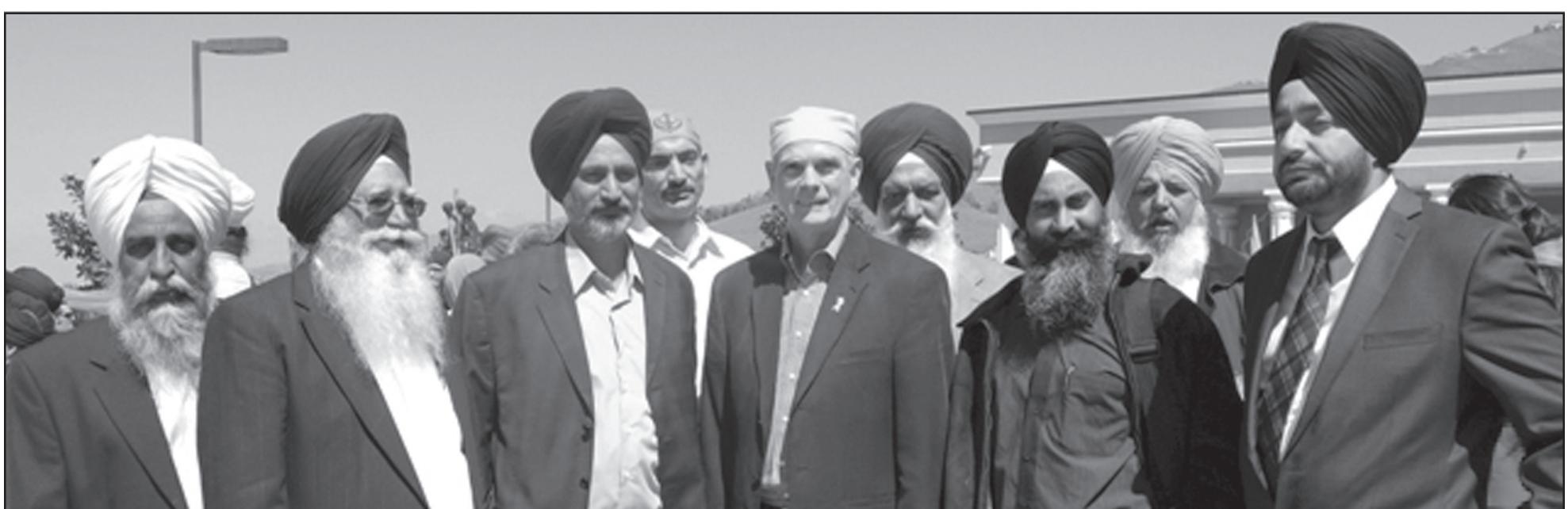
ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੋਵੇਂ ਇਹ ਸੋਚਦੇ ਸਨ ਕਿ ਵਿਚ ਧਰਮਸਾਲ ਹੈ ਜਿਥੇ ਕੇਵਲ ਨੇਕ ਤੇ ਚੰਗੇ ਕੰਮ ਹੀ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੋਵੇਂ ਇਹ ਸੋਚਦੇ ਸਨ ਕਿ ਵਿਚ ਧਰਮਸਾਲ ਹੈ ਜਿਥੇ ਕੇਵਲ ਨੇਕ ਤੇ ਚੰਗੇ ਕੰਮ ਹੀ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੋਵੇਂ ਇਹ ਸੋਚਦੇ ਸਨ ਕਿ ਵਿਚ ਧਰਮਸਾਲ ਹੈ ਜਿਥੇ ਕੇਵਲ ਨੇਕ ਤੇ ਚੰਗੇ ਕੰਮ ਹੀ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੋਵੇਂ ਇਹ ਸੋਚਦੇ ਸਨ ਕਿ ਵਿਚ ਧਰਮਸਾਲ ਹੈ ਜਿਥੇ ਕੇਵਲ ਨੇਕ ਤੇ ਚ

# ਸੈਨਹੋਜੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਨਵੀਂ ਬਣੀ ਖੁਬਸੂਰਤ ਇਮਾਰਤ ਦੇ ਉਦਘਾਟਨ ਦੀਆਂ ਝਲਕੀਆਂ





# ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਅਤੇ ਪਰਦੇਸ ਟਾਈਮਜ਼ ਦੇ ਪਾਠਕਾਂ ਨੂੰ ੴ

ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੇ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਦੇ ਜਨਮ ਦਿਹਾੜੇ ਤੋਂ

ਲੱਖ-ਲੱਖ ਮੁਬਾਰਕਾਂ

## PREET FABRICS & APPLIANCE

Your One-Stop Center for both Fabrics & Appliances

5156 MOWRY AVE. FREMONT, CA 94538

Tel : 510-797-7111 Fax : 510-739-6350

(FOR MORE INFO. CALL OMKAR)

*Featuring A Collections of Fine Clothes &  
Sarees, Artificial Jewelry & Gifts*

ਅਸੀਂ ਹੋਲਸੇਲ ਅਤੇ ਰੀਟੈਲ ਵਿਚ ਨਵੇਂ ਡਿਜ਼ਾਇਨਾਂ ਦੇ ਸੂਟ, ਜਿਊਲਰੀ, ਫੈਸ਼ਨ ਦਾ ਹੋਰ ਸਾਮਾਨ, ਵਿਆਹ ਲਈ ਲਹਿੰਗੇ ਅਤੇ ਮੁੰਡਿਆਂ ਲਈ ਵਿਆਹ ਵਾਸਤੇ ਸ਼ੇਰਵਾਨੀ ਅਸੀਂ ਹੁਣੇ ਨਵੇਂ ਚਲੇ ਡਿਜ਼ਾਇਨਾਂ ਦੇ ਕੱਪੜੇ ਵੀ ਰੱਖਦੇ ਹਾਂ। ਨਵੀਂ ਸ਼ਿਪਮੈਂਟ ਹੁਣੇ ਪਹੁੰਚੀ ਹੈ। ਕਲਰੀ ਸਿਹਰਾ, ਚੂੜਾਂ, ਹਾਰ, ਜਾਗੋ, ਰੂਮਾਲੇ ਤੇ ਹੋਰ ਵਿਆਹ ਦਾ ਸਮਾਨ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।



### PREET OUTLET FABRICS

Luggage • Appliances • Jewelry



Onkar Singh With wife

### APPLIANCES

We Carry all major brands!!

SONY, SANY, JVC, PANASONIC, LUGGAGE  
CROSS, PARKER PENS, OSTER BLENDERS

*We have largest selection of  
110-220 Volt Appliances!*

- ◊ Tvs, VCRs, DVD
- ◊ Tape Recorders
- ◊ Camcorders
- ◊ DVD Players
- ◊ Cordless Phones
- ◊ Pens, Sunglasses
- ◊ Watches (Seiko, Citizen & Swistar)
- ◊ Shavers & Trimmers
- ◊ Cellular Phones
- ◊ Medical Equipment
- ◊ Calling Cards



# ਸਮੂਹ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਅਤੇ ਪਰਦੇਸ ਟਾਇਮਜ਼

ਦੇ ਪਾਰਕਾਂ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਗਟ  
ਕੀਤੇ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਦੇ ਜਨਮ ਦਿਹਾੜੇ ਤੋਂ

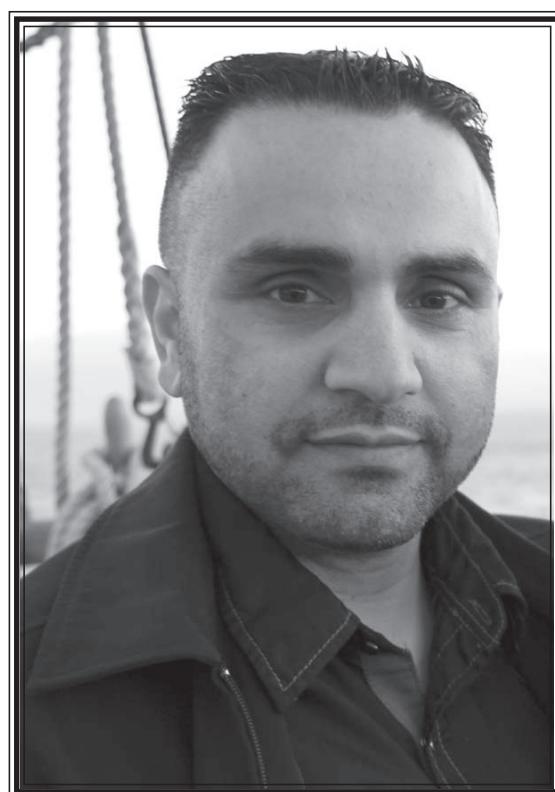
**ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਧਾਈ ਹੋਵੇ ਜੀ**



ਬਲਬੀਰ ਸੇਖੋਂ, ਟਰੇਸੀ  
ਉਘੇ ਕਾਂਗਰਸੀ ਨੇਤਾ



ਜਗਦੀਪ ਸੇਖੋਂ



ਵਰਿੰਦਰ ਪਨੈਚ

ਵੱਲ

# ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਸੇਖੋਂ

209-216-8131



**ਸੁਮਹਸਾਧ ਸੰਗਤ ਅਤੇ ਪਰਦੇਸ਼ ਟਾਈਮਜ਼**



ਦੇ ਪਾਰਕਾਂ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਵਲੋਂ  
ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੇ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਦੇ ਜਨਮ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ

ਲੱਖ-ਲੱਖ  
ਵਧਾਈ ਹੋਵੇ ਜੀ

ਵੱਲ

# Hindu Temple & Community Center

( Non Profit Tax Exempt Organization)



ਰਾਜ ਭਾਨੋਟ



ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਠ ਐਨ.ਆਰ.ਆਈ. ਮੰਤਰੀ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਮੰਦਿਰ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨਾਲ

**ਸੁਮਹਿ ਭਗਤਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣ ਕੇ ਖੁਸ਼ੀ ਹੋਵੇਗੀ ਕਿ ਹੁਣ ਹਫ਼ਤੇ ਦੇ  
ਸਤੇ ਦਿਨ ਲੰਗਾਰ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ।**

**ਕਿਸੇ ਵੀ ਧਾਰਮਿਕ ਜਾਂ ਸਮਾਜਿਕ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਲਈ ਹਾਲ ਬੁੱਕ  
ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ**

**Call for More  
Information**

**Raj Bhanot 408-687-1955  
(408) 734-4554, (408) 734-0775**

**450 Persian Drive, Sunnyvale CA 94089**

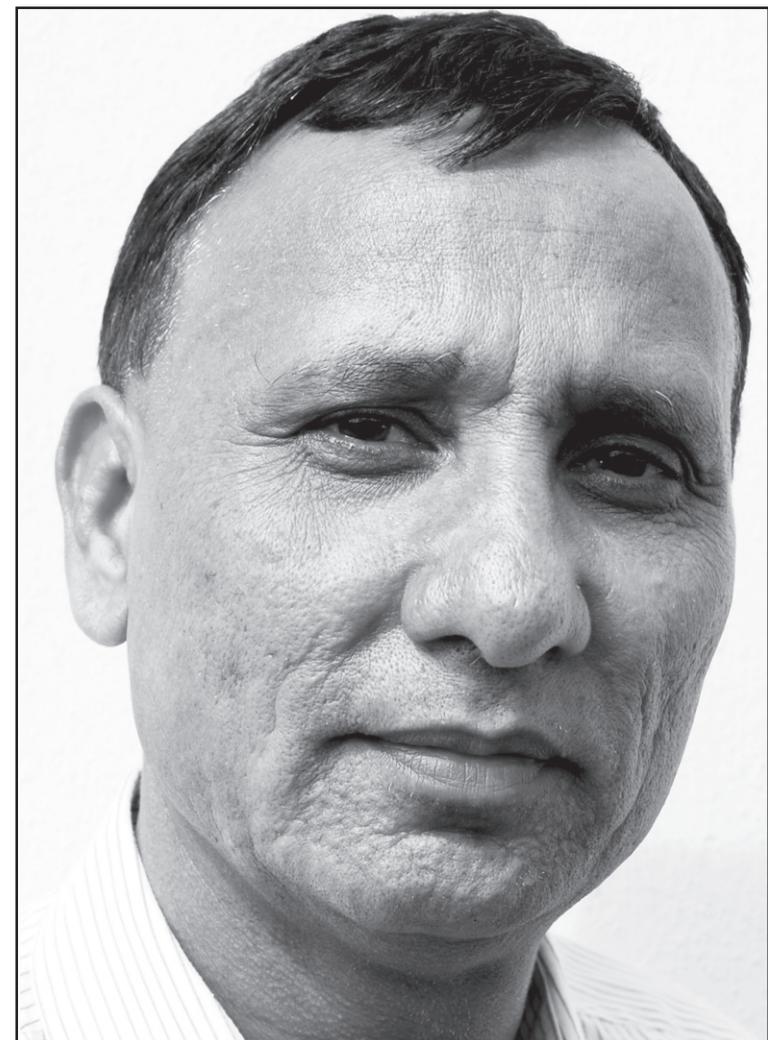


ਸੁਮਹਸਾਧ ਸੰਗਤ ਅਤੇ ਪਰਦੇਸ਼ ਟਾਈਮਜ਼



ਦੇਂ ਪਾਰਕਾਂ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਗਟ  
ਕੀਤੇ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਦੇ ਜਨਮ ਦਿਹਾੜੇ ਤੋਂ

**ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਪਾਈ ਹੋਵੇ ਜੀ**



**ਕਮਲ ਖੰਗਾੜਾ**

ਫਰੀਮਾਂਟ, ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ

510-468-9008

**ਰਣਪਾਲ ਖੰਗਾੜਾ**

ਫਰੀਮਾਂਟ, ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ

408-824-0619



ਸੁਮਹ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਅਤੇ ਪਰਦੇਸ਼ ਟਾਊਂਸ਼



ਦੇ ਪਾਰਕਾਂ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੇ  
ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਦੇ ਜਨਮ ਦਿਹਾੜੇ ਤੋਂ

**ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਧਾਈ ਹੋਵੇ ਜੀ**

ਵੱਲ

**P C MICRO SYSTEMS**

MILPITAS CALIFORNIA



**KULWANT SINGH NIJJAR**

**AND**

**SUKHBIR SINGH NIJJAR**

**510-299-0224**



ਸ਼ੁਮਹ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਅਤੇ ਪਰਦੇਸ਼ ਟਾਊਂਸ਼ਿਪ



ਦੇ ਪਾਰਕਾਂ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਵਲੋਂ ਪੁਰਾਣਾ  
ਕੀਤੇ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਦੇ ਜਨਮ ਦਿਹਾੜੇ ਤੋਂ

# ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਧਾਈ ਹੋਵੇ ਜੀ



DIDAR SINGH BAINS

KARAM BAINS

## DIDAR SINGH BAINS

World Famous Sikh parade (nagar Kirtan) in Yuba city started by Didar Singh Bains

YUBA CITY CALIFORNIA

**530-682-3939**



# FARMERS

ਅਟ, ਘਰ, ਬਿਜ਼ਨਸ, ਲਾਈਨ, ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਚੰਗੇ ਭਾਵ ਉੱਤੇ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਸੇਵਾ  
ਦਾ ਮੌਕਾ ਦਿੱਤਾ, ਸਹੀ ਰਾਏ ਨਾਲ ਸਹੀ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਕਰਵੇਂਜ ਲਈ ਤੇ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਹੋ ਜਾਓ

\* Auto \*Home \*Life \* Umbrella  
\*Business Work Comp.

## Duabba Insurance Agency

2450, Peralta Blvd. Suite 120, Fremont, CA-94536



**Ph.: (510) 797-7989**  
**FAX : (510) 794-7398**

Gurcharan Singh Mann  
Insurance Agent  
Licence # 0C 70672

Visit us@farmers.com

ਪਾਲਿਸੀ (ਅਤੇ ਪਾਸਪੈਕਟਸ, ਜੋ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇ) ਸਿਰਫ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਮਿਲਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਦਫਤਰ ਵਲੋਂ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਹੈ।

**Raja**™  
KING OF SWEETS NOW PRESENTS  
Come and Enjoy Mouth Watering Chaat All Day  
ਹੁਣ ਸ਼ੁਗਰ ਦੇ ਮਰੀਜਾਂ ਵਾਸਤੇ ਵੀ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਿਠਾਈ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

- \* BHEL PAPDI CHAAT
- \* GOL GAPPÉ (PANI PURI)
- \* FALUDA KULFI
- \* KHASTA KACHORI

**RAJA SWEETS & INDIAN CUISINE**  
31583 Alvarado Blvd. Union City, CA 94587  
**Phone : (510) 489-9100**

**NOW INTRODUCING  
CHAAT CORNER**

7 ਤੋਂ 10 ਦਿਨਾਂ  
ਵਿਚ ਲਾਇਸੈਂਸ  
ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ

## PREET FABRICS & APPLIANCE

YOUR ONE-STOP CENTER FOR BOTH FABRICS & APPLIANCES

5156 MOWRY AVE. FREMONT, CA 94538

Tel : **510-797-7111** Fax : 510-739-6350  
(FOR MORE INFO. CALL ONKAR)

ਅਸੀਂ ਹੋਲਸੇਲ ਅਤੇ ਗੈਟੇਲ ਵਿਚ ਨਵੇਂ ਡਿਜ਼ਾਇਨਾਂ ਦੇ ਸੂਟ, ਜਿਊਲਰੀ, ਫੈਸ਼ਨ ਦਾ ਹੋਰ ਸਮਾਨ, ਵਿਆਹ ਲਈ ਲਹਿੰਗੇ ਅਤੇ ਮੁੰਡਿਆਂ ਲਈ ਵਿਆਹ ਵਾਸਤੇ ਸੇਰਵਾਨੀ ਅਸੀਂ ਹੁਣੇ ਨਵੇਂ ਚਲੇ ਡਿਜ਼ਾਇਨਾਂ ਦੇ ਕੱਪੜੇ ਵੀ ਰੱਖਦੇ ਹਾਂ। ਕਲਰੀ ਸਿਹਰਾ, ਚੁੜਾਂ, ਹਾਰ, ਜਾਰੀਆਂ, ਭੁਮਾਲੇ ਤੇ ਹੋਰ ਵਿਆਹ ਦਾ ਸਮਾਨ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।



**APPLIANCES  
WE CARRY ALL MAJOR BRANDS!!**

- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| SONY, SANY, JVC, PANASONIC, LUGGAGE CROSS, PARKER PENS, OSTER BLENDERS | Watches (Seiko, Citizen & Swistar) |
| ◆ Tvs, VCRs, DVD   | ◆ Shavers & Trimmers               |
| ◆ Tape Recorders   | ◆ Cellular Phones                  |
| ◆ Camcorders   | ◆ Medical Equipment                |
| ◆ DVD Players  | ◆ Calling Cards                    |
| ◆ Cordless Phones  |                                    |



## CT Truck Bus Driving School

ਏਅਰਪੋਰਟ ਤੋਂ ਆਉਣ ਜਾਣ ਅਤੇ ਰਹਿਣ ਦਾ ਖਾਸ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ  
ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਨੌਕਰੀ ਲੱਭਣ ਵਿਚ ਵੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।  
ਟਰੱਕ ਸਕੂਲ 24 ਘੰਟੇ ਖੁਲ੍ਹਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ,  
2 ਸ਼ਿਫਟਾਂ ਵਿਚ ਕੰਮ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

CALL MANNY OR MANGAL GILL

**510-791-9800**

42400 Boyce Road, Fremont, CA 94538

# ਮੁਲਤਾਨੀ ਇੰਡੀਆਨ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ

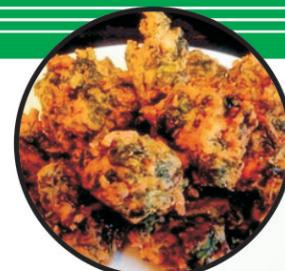
ਹੋਵਰਡ / ਸੈਨ ਹੈਮੋਨ

ਵੱਡੀ ਤੋਂ ਵੱਡੀ

ਪਾਰਲੀ ਦੀ ਕੇਫ਼ਰਿੰਗ

ਲਬੀ ਕਾਲ ਕਰੋ

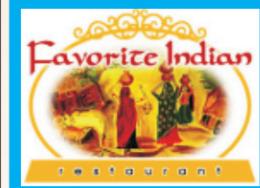
ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਦਾਲਾਂ, ਮੀਟ, ਸ਼ਬਜ਼ੀਆਂ  
ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਤਾਜ਼ਾ ਤਿਆਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।



ਅਸੀਂ ਲੋਕਲ ਹੋਮ ਡਿਲਿਵਰੀ ਦੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਵਿਚ ਸਫ਼ਾਈ ਦਾ ਬਹੁਤ ਹੀ ਪਿਆਸ ਰੱਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

**South Indian Food Available at  
Hayward Location**



**Hayward**

24052 Mission Blvd. Hayward, Ca 94544  
510-583-7550 Fax: 510-583-7540

**San Ramon**

21001 San Ramon Valley Blvd. C-3 San Ramon, Ca 94583  
925-560-9310

Cosmetic & Family Dentistry

# CHARANJIT S. UPPAL, D.D.S.

## 510-786-1780

Discount for Senior Citizens and Cash Patients

### INVISALIGN

Straighten Teeth without wires  
Upto \$ 2300 OFF  
Call for Details

[www.uppal dental.com](http://www.uppal dental.com)

1191 W Tennyson Rd., Suite 4, Hayward , CA

LASER DENTISTRY  
LUMINEERS/ VENEERS  
DENTURES & PARTIALS  
ROOT CANALS  
BAD BREATH  
COSMETIC DENTISTRY  
CROWNS & BRIDGES  
TOOTH EXTRACTION  
GUM TREATMENT

Strictly Maintained Sterilization Standards  
Most Insurance Plans Accepted

Free Teeth Whitening with paid Exam  
X-Ray & Cleaning  
Your Insurance Usually Covers This Services not Valid with any other offer

# M.K. Nijjar DDS

## Ruchi Nijjar DDS



### LASER DENTISTRY

#### NO SHOTS, NO DRILL, NO PAIN!

- Esthetic Crowns, Bridges, & Dentures
- Teeth Whitening-Oral Surgery
- Root Canal Treatments
- Treatment & Prevention of Gum Disease

**FAMILY DENTISTRY** **COSMETIC DENTISTRY**

New Patients & Children Welcome [www.drnijjar.com](http://www.drnijjar.com)

**510-794-7058**  
(Across from Washington Hospital & Bart) 1895 Mowry Ave. Ste 104 Fremont

# BHOGAL BROTHER CONSTRUCTION INC.

ਬੇ-ਏਰੀਆ ਵਿਚ ਭੋਗਲ ਭਰਾਵਾਂ ਦੀ ਕਨਸਟਰਕਸ਼ਨ ਕੰਪਨੀ ਜੋ ਤੁਹਾਡੇ ਵਾਸਤੇ ਰੀਮਾਡਲਿੰਗ, ਕਮਰਾ ਹੋਰ ਵਧਾਉਣਾ ਹੋਵੇ, ਬਾਬੂਰੂਮ ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਕੰਮ ਲਈ ਇਕ ਵਾਰ ਜ਼ਰੂਰ ਫੋਨ ਕਰਕੇ ਵਧੀਆ ਕੰਮ ਦੀ ਗਰੰਟੀ ਵਾਲੇ ਕੰਮ ਲਈ ਯਾਦ ਕਰੋ।

**ਮਨਦੀਪ ਸਿੰਘ** aka IRON SINGH  
Lic #944775

# ELITE REALTY Co

ਘਰ ਖਰੀਦਣਾ ਜਾਂ ਵੇਚਣਾ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦਾ ਲੋਨ ਲੈਣਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਇਕ ਵਾਰ ਇਲਾਈਟ ਰਿਆਲਟੀ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ

**Mandeep Singh**  
Aka IRON SINGH  
Broker  
Lic # 01498709  
46560 Fremont Blvd # 413  
Fremont, CA 94538  
**510-468-4620**



# Desi World Radio

Pure Desi Entertainment

ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਦੇ ਰੇਡੀਓ ਸਟੇਸ਼ਨ ਤੁਹਾਡੇ ਗੀਮੋਰ ਤੇ

- ਦੁਨੀਆਂ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾ 24 ਘੰਟੇ ਸੱਤੇ ਦਿਨ ਫਰੀ ਰੇਡੀਓ
- ਮਹੀਨੇ ਅਤੇ ਸਾਲ ਦੀ ਕੋਈ ਫੀਸ ਨਹੀਂ
- 24 ਘੰਟੇ ਹਾਰਿੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਪਾਠ ਸੁਣੋ
- ਪੰਜਾਬੀ ਗਾਣੇ, ਖਬਰਾਂ ਅਤੇ ਚਲੰਤ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੇ 125 ਤੋਂ ਵੱਧ ਰੇਡੀਓ ਸਟੇਸ਼ਨ ਸੁਣੋ।
- ਭਾਰਤ, ਅਮਰੀਕਾ, ਕੈਨੇਡਾ, ਇੰਗਲੈਂਡ, ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਰੇਡੀਓ ਸਟੇਸ਼ਨ
- ਰੇਡੀਓ ਸ਼ੇਰੇ ਪੰਜਾਬ, ਰੇਡੀਓ ਹਮਸਫਰ, ਧਮਾਲ ਰੇਡੀਓ, ਹਸਦਾ ਪੰਜਾਬ ਰੇਡੀਓ, ਦੇਸ ਪ੍ਰਦੇਸ਼, ਦੇਸੀ ਰੇਡੀਓ, ਰੇਡੀਓ ਬੀ.ਬੀ.ਸੀ. ਆਕਾਸ਼ਵਾਲੀ ਜਲੰਧਰ, ਪੰਜਾਬੀ ਰੇਡੀਓ, ਸਬਰਸ ਰੇਡੀਓ, ਪੰਜਾਬੀ ਲਹਿਗਾ, ਰੇਡੀਓ ਨੌਜਵਾਨ, ਰੇਡੀਓ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਅਤੇ ਹੋਰ ਬੜੇ ਸਾਰੇ ਰੇਡੀਓ ਸਟੇਸ਼ਨ
- ਰੇਡੀਓ ਦੀ ਕੀਮਤ \$ 140



Also Available at :

Punjab Bazaar, Yuba City  
La Merchandise, Yuba City  
Desi Bazaar, Sacramento  
Nanak Bazaar, Stockton  
Shalimar Grocery, Union City

3 Day Shipping  
Available for  
All OVER USA  
AND CANADA

website : [www.desiworldradio.com](http://www.desiworldradio.com)  
Email : [info@desiworldradio.com](mailto:info@desiworldradio.com)  
Contact at : 916-525-5360

# TANDOOR

Indian Restaurant

27167 Mission Blvd • Hayward, CA 94544  
PH 510.885.1212 • FAX 510.885.1532

ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ, ਬਰਬ ਤੇ  
ਪਾਰਟੀ, ਐਨਵਰਸਰੀ  
ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਿਸਮ  
ਦੀ ਕੈਟਰਿੰਗ ਲਈ  
ਸਦਾ ਸਾਨੂੰ ਯਾਦ ਰੱਖੋ।

Our Special  
**FISH PAKORA**





**ਸੁਮਹ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਅਤੇ ਪਰਦੇਸ਼ ਟਾਈਮਜ਼**



ਦੇ ਪਾਰਕਾਂ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੇ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਦੇ ਜਨਮ ਇਹਾੜੇ ਤੋਂ

**ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਧਾਈ ਹੋਵੇ ਜੀ**

ਵੱਲ

**Roadex  
Logistics, Inc.**



*Intermodal Dry and Reefer Cargo*



**Sunny Nagra**

*sunny@roadexlogi.com*

**510-226-7400**



**ਸੁਮਹ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਅਤੇ ਪਰਦੇਸ਼ ਟਾਊਂਸ਼**



ਦੇ ਪਾਰਕਾਂ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੇ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਦੇ ਜਨਮ ਦਿਹਾੜੇ ਤੋਂ

**ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਧਾਈ ਹੋਵੇ ਜੀ**

ਵੱਲ

**OCEAN Rail  
Logistics, Inc.**



*Intermodal Dry and Reefer Cargo*



**Navdeep Gill**

*General Manager*

*ngill@orlogistics.com*

**510-657-1600**



# ਸੁਮਹ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਅਤੇ ਪਰਦੇਸ਼ ਟਾਈਮਜ਼



ਦੇ ਪਾਰਕਾਂ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੇ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਦੇ ਜਨਮ ਦਿਹਾੜੇ ਤੋਂ

## ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਪਾਈ ਹੋਵੇ ਜੀ



ਵੱਲੋਂ

### ਦੇਵ ਪੋਲੀਆ ਖੁਰਦ ਮੋਹਾ

ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਗੀਤਕਾਰ

Fresno California

**559-232-7764**



# ਸੁਮਹ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਅਤੇ ਪਰਦੇਸ਼ ਟਾਈਮਜ਼



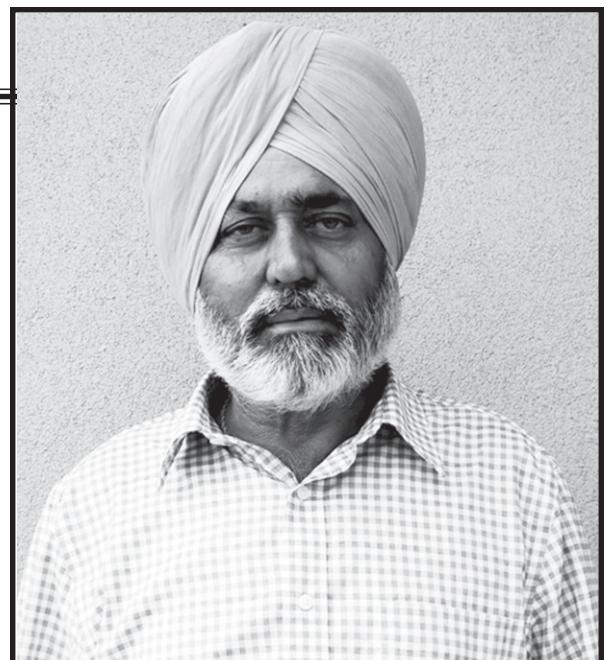
ਦੇ ਪਾਰਕਾਂ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੇ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਦੇ ਜਨਮ ਦਿਹਾੜੇ ਤੋਂ

## ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਪਾਈ ਹੋਵੇ ਜੀ

ਵੱਲੋਂ

### ਨਹਿਰ ਸਿੰਘ ਬਾਟਲ

**510-372-4181**





# ਸੈਂਟਾਰੋਜ਼ਾ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀ ਕਮੇਟੀ

ਵੱਲੋਂ

ਪਰਦੇਸ਼ ਟਾਇਮਜ਼ ਦੇ ਪਾਰਕਾਂ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਵੱਲੋਂ  
ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੇ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਦੇ ਜਨਮ ਦਿਹਾੜੇ ਤੋਂ

**ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਧਾਈ ਹੋਵੇ ਜੀ**



ਹੈਰੀ ਗਿੱਲ (ਗਿੱਲ ਇੱਸ਼ੋਰੈਸ) , ਮੰਗਲ ਸਿੰਘ ਛਿੱਲੋਂ ਪ੍ਰਧਾਨ ਗੁਰੂ ਘਰ ਸੈਂਟਾਰੋਜ਼ਾ, ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਕਾਕਾ, ਕੁਲਵਿੰਤ  
ਸਿੰਘ ਖਹਿਰਾ, ਬਲਿਹਾਰ ਸਿੰਘ ਸੌਢੀ, ਕੁਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਦੁਸਾਂਝ ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ ਸੈਂਟਾਰੋਜ਼ਾ ਗੁਰੂ ਘਰ, ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ  
ਉਪਲ ਰਾਣਾ, ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਅਟਵਾਲ ਸੁਪਰੀਮ ਕੰਸਲ ਟਰੇਸੀ ਗੁਰੂ ਘਰ, ਜਤਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਭੰਗੂ ਅਤੇ ਦੋਸਤ

**ਸਮੂਹ  
ਕਮੇਟੀ  
ਮੈਂਬਰਾਨ**

ਰਾਣਾ ਉਪਲ (ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਉਪਲ)  
ਕੁਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਦੁਸਾਂਝ  
ਮੰਗਲ ਸਿੰਘ ਛਿੱਲੋਂ

ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਪਰਮਾਰ  
ਕੁਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸਪਰਾਇ

**ਸੈਂਟਾਰੋਜ਼ਾ ਕੈਲੋਫੇਰਨੀਆ**



# ਸੁਮਹ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਅਤੇ ਪਰਦੇਸ਼ ਟਾਇਮਜ਼

ਦੇ ਪਾਰਕਾਂ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੇ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਦੇ ਜਨਮ ਦਿਹਾੜੇ ਤੋਂ

**ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਧਾਈ ਹੋਵੇ ਜੀ**



Amritpal S.  
Takhar



Bhupinder Pal  
Singh Dhillon



Balwant  
Singh Bains



Jaipal Singh  
Takhar



Bikram Singh



## UNITED STAR HOLDINGS.

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਬੈਂਸ ਸੀ. ਪੀ. ਏ. ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ :

**408-515-4235**

# ਪੈਦਾ ਕਰਾਂਗੇ ਪੰਜਾਬ 'ਚ ਖਿਡਾਰੀ, ਪਿੰਡ ਪਿੰਡ ਠੇਕੇ ਦੀ ਸ਼ਰਾਬ ਵੇਚ ਕੇ !

(ਲੜੀ ਜੋੜਨ ਲਈ ਪਿਛਲਾ ਅੰਕ ਦੇਖੋ)

ਪੀ.ਜੀ.ਆਈ. ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਹੋਰ ਸਰਕਾਰੀ ਹਸਪਤਾਲਾਂ ਵਿਚਲੇ ਡੀਅਡਿਕਸ਼ਨ ਸੈਟਰ ਖਚਾਖ ਭਰੇ ਪਏ ਹਨ ਤੇ ਹੁਣ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਸੈਟਰਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਇਕ ਵੀ ਮੰਜਾ ਖਾਲੀ ਨਹੀਂ ਲੱਭਦਾ।

ਪੀ.ਜੀ.ਆਈ. ਡੀਅਡਿਕਸ਼ਨ ਸੈਟਰ ਵਿਚ ਤਾਂ ਹਰ ਸਾਲ 1000 ਨਵੇਂ ਮਰੀਜ਼ ਹਰ ਗਜ਼ਿਸਟਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, 500 ਪੁਰਾਣੇ ਮਰੀਜ਼ ਹਰ ਸਾਲ ਆਉਂਟਡੋਰ ਵਿਚ ਇਲਾਜ ਕਰਵਾਉਣ ਆ ਰਹੇ ਹਨ ਤੇ 250 ਨਵੇਂ ਮਰੀਜ਼ ਹਰ ਸਾਲ ਦਾਖਲ ਕਰਨੇ ਪੈਂਦੇ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਔਰਤਾਂ ਅਤੇ ਜਵਾਨ ਕੁੜੀਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਧ ਰਹੀ ਹੈ।

ਗਜ਼ਿਸਥਾਨ ਵਿਚੋਂ ਹਰ ਸਾਲ 6700 ਹੈਕਟਾਰ ਜ਼ਮੀਨ ਉੱਤੇ ਅਫੀਸ ਉਗਾ ਕੇ ਪੰਜਾਬ ਭੇਜੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਤੇ ਲਗਭਗ ਤੀਹ ਤੋਂ ਪੈਂਤੀ ਕਰੋੜ ਦੀ ਭੁੱਕੀ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਪਹੁੰਚਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ।

ਇਸ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਨਸ਼ਿਆਂ ਦੇ ਟੀਕੇ ਲਾਉਣਾ ਦਾ ਰੁਝਾਨ ਵੀ ਵਧ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਰਾਹੀਂ ਹੋ ਰਹੀ ਏਡਜ਼ ਦੀ ਬੀਮਾਰੀ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਸ਼ਹਿਰ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੁਨੀਆ ਭਰ ਵਿੱਚੋਂ ਪਹਿਲੇ ਨੰਬਰ ਉੱਤੇ ਆ ਚੁਕਿਆ ਹੈ।

ਯੂ.ਐਨ.ਓ. ਨੇ ਐਲਾਨ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਨਸ਼ਿਆਂ ਦੇ ਟੀਕਿਆਂ ਰਾਹੀਂ ਹੋ ਰਹੀ ਏਡਜ਼ ਦੀ ਬੀਮਾਰੀ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਸ਼ਹਿਰ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੁਨੀਆ ਭਰ ਵਿੱਚੋਂ ਪਹਿਲੇ ਨੰਬਰ ਉੱਤੇ ਆ ਚੁਕਿਆ ਹੈ।

ਪੂਰੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਿਚ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਏਡਜ਼ ਦੇ ਮਰੀਜ਼ ਸਵਾ ਕੁ ਨੌ ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਦੇ ਨੇੜੇ ਤੇੜੇ ਹਨ ਜਦ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਸਵਾ ਛੱਬੀ ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਯਾਨੀ ਤਿੰਨ ਗੁਣਾ ਜ਼ਿਆਦਾ। ਪਰ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਿਚ ਇਹ ਗਿਣਤੀ ਸਾਡੇ 30 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਪਹੁੰਚ ਚੁੱਕੀ ਹੋਈ ਹੈ ਯਾਨੀ ਹਰ ਤੀਜਾ ਸ਼ਰਾਬੀ ਜੋ ਨਸ਼ੇ ਦੇ ਟੀਕੇ ਵੀ ਲਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਏਡਜ਼ ਦੀ ਬੀਮਾਰੀ ਤੋਂ ਗ੍ਰਾਸਤ ਹੈ।

ਹੁਣ ਮੇਰੀ ਸੂਝਵਾਨ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਹੈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੱਥਾਂ ਵਲ ਗੌਰ ਕਰੋ :-

1. ਸ਼ਰਾਬ ਤੋਂ ਹੀ ਰਹੀ ਵਿਕਰੀ ਦਾ ਹਿਸਾਬ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਹਰਿਆਣਾ ਦੇ ਸਲਾਨਾ ਪਲੈਨ ਲਈ 20,000 ਕਰੋੜ ਰੁਪੈ ਰੱਖੇ ਰਹੇ ਹਨ ਜਦਕਿ ਪੰਜਾਬ ਲਈ 11,000 ਕਰੋੜ। ਇਨ੍ਹਾਂ 11,000 ਕਰੋੜ ਰੁਪਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ 3000 ਕਰੋੜ ਤੋਂ ਸ਼ਰਾਬ ਦੀ ਵਿਕਰੀ ਰਾਹੀਂ ਹੀ ਇਕੱਠਾ ਹੋਣਾ ਹੈ।

2. ਦਵਾਈਆਂ ਦੀਆਂ ਦੁਕਾਨਾਂ ਉੱਤੋਂ ਅਰਥਾਂ ਦੇ ਨਸ਼ੇ ਦੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਲਈ ਪੂਰੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ 15 ਡਰੋਂ ਇਸਪੈਕਟਰ ਤੈਨਾਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣੇ ਸਨ ਤੇ ਸਰਕਾਰੀ ਵੈਬਸਾਈਟ ਅਨੁਸਾਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕੁਲ ਛੇ ਹੀ ਥਾਵਾਂ ਭਰੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ ਤੇ ਬਾਕੀ 9 ਥਾਵਾਂ ਅਨੁਸਾਰ 1998-99 ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਸਿਰਫ 28.3 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਮਰਦ ਅਤੇ 0.2 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਔਰਤਾਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਇਕੱਠੇ ਹੋਣਾ ਹੈ।

ਸੰਨ 2005 ਵਿਚ ਇਕੱਠੇ ਲੁਧਿਆਣੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਕਾਲਜਾਂ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਇੰਜੀਨੀਅਰਿੰਗ ਤੇ ਮੈਡੀਕਲ ਕਾਲਜ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ, ਵਿਚਲੇ ਸਰਵੇਖਣ ਨੇ ਸਾਬਤ ਕੀਤਾ ਕਿ 49.2 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਮੁੰਡੇ ਸ਼ਰਾਬ ਦਾ ਸੇਵਣ ਲਗਾਤਾਰ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ ਤੇ 5.2 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਕੁੜੀਆਂ ਵੀ ਸ਼ਰਾਬੀ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਸਨ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ 42.6 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਮੰਨੇ ਕਿ ਉਹ ਮਹਿਰੀ ਸ਼ਰਾਬ ਤੇ ਉਹ ਵੀ ਲੋੜੇਂ ਵਧ ਪੀਣ ਦੇ ਆਦੀ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਹੋਏ ਹਨ।

ਬੀਅਰ, ਵਿਸਕੀ, ਵਾਈਨ, ਰਮ, ਵੇਂਦਕਾ ਅਤੇ ਜਿਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਮਨਪੰਦ ਸਨ ਅਤੇ ਸਾਬਿਆਂ ਨਾਲ ਰਲ ਕੇ ਪੀਣਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਦੇ ਖੱਚੇ ਆਪਣੇ ਪਿਛ ਨਾਲ ਕੋਈ ਢੂਂਘਾ ਰਿਸਤਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਰਖ ਰਹੇ ਅਤੇ ਜੁਸਾਂ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ ਪੀਣ ਦੀ ਆਦਤ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸੀ ਤੇ

ਬਾਕੀਆਂ ਦੇ ਮਾਪੇ ਆਪਣੇ ਹੀ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਸ਼ਰਾਬ ਪੀਣ ਦੀ ਆਦਤ ਤੋਂ ਉੱਕਾ ਹੀ ਅਨਜਾਣ ਸਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਦੋ ਤਿਹਾਈ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਮੰਨੇ ਕਿ ਉਹ ਸ਼ਰਾਬ ਦੇ ਅਸਰ ਹੇਠ ਅਸੁਰੱਖਿਅਤ ਸੀਰੀਕ ਸੰਬੰਧ ਬਣਾ ਚੁੱਕੇ ਹੋਏ ਸਨ ਅਤੇ ਕੁੜੀਆਂ ਦੀ ਭੱਦੀ ਛੇੜ ਛਾੜ ਵੀ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕਾਫੀ ਐਕਸੀਡੈਂਟ ਵੀ ਕਰਵਾ ਚੁੱਕੇ ਹੋਏ ਸਨ।

ਦੁਨੀਆ ਦੇ ਵਿਚ 3.2 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਮੰਤਾਂ ਯਾਨੀ ਲਗਭਗ ਦੋ ਮਿਲੀਅਨ ਲੋਕ ਸ਼ਰਾਬ ਦੇ ਅਸਰ ਹੇਠ ਐਕਸੀਡੈਂਟ ਵਿਚ ਹਲਾਕ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ 58.3 ਮਿਲੀਅਨ ਇਨ੍ਹਾਂ ਐਕਸੀਡੈਂਟ ਵਿਚ ਅਧਾਰਜ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ।

ਯਮਨਾ ਨਗਰ ਦੇ ਇਨਸਟੀਚੀਊਟ ਅੰਡ ਡਿਵੈਲਪਮੈਂਟ ਅੰਡ ਸਟੇਡੀਜ਼ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚਲੇ ਸ਼ਰਾਬੀਆਂ ਦੇ ਅੰਕੜੇ ਇਕੱਠੇ ਕਰਕੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ 70 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਸ਼ਰਾਬੀ ਸਾਂਝੇ ਟੱਬਰਾਂ ਵਿਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਯਾਨੀ ਟੁੱਟਦੇ ਘਰ ਸ਼ਰਾਬ ਪੀਣ ਦਾ ਕਾਰਨ ਨਹੀਂ ਹਨ।

64 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਸ਼ਰਾਬੀ ਆਪਣੀਆਂ ਵਹੁਟੀਆਂ ਦੀ ਹੱਦੋਂ ਵਧ ਮਾਰ ਕੁਟਾਈ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ ਅਤੇ ਇਹ ਸਾਰੀਆਂ ਅੰਤਰਾਂ ਲਹੂ ਦੀ ਕਮੀ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਵੀ ਸਨ। 96 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਸ਼ਰਾਬੀਆਂ ਦੀ ਅੰਤਰਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਮਨਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਨਫਰਤ ਭਰੀ ਬੈਠੀਆਂ ਸਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ 80 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਦੀ ਹੱਦੋਂ ਵਧ ਮਾਰ ਕੁਟਾਈ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ ਅਤੇ ਨਹੀਂ ਸੀ ਰਖ ਰਹੇ ਅਤੇ ਜੁਸਾਂ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ ਮੰਤਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਪੁੰਚ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਹੈ।

81 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਸ਼ਰਾਬੀਆਂ ਦੇ ਮਾਪੇ ਆਪਣੇ ਪੁੱਤਰ ਦੇ ਹਕ ਵਿਚ ਅਤੇ ਨੂੰਹ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਡਾਟ ਕੇ ਖਲੋ ਰਹੇ ਸਨ ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਸ਼ਰਾਬੀਆਂ ਦੀ ਲਤ ਜਾਣ ਦਾ ਨਾਂ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਲੈ ਰਹੀ।

64 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਅੰਤਰਾਂ ਤੋਂ ਸ਼ਰਾਬ ਉੱਤੇ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਾਬੰਦੀ ਲਾਉਣ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਸਨ ਅਤੇ 94 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਸਖ਼ਤ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਪੀਣ ਦੀ ਆਦਤ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸੀ ਤੇ ਗਾਰਿਟ ਕਰਦੀਆਂ ਸਨ।

65 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਔਰਤਾਂ ਤੋਂ ਸ਼ਰਾਬ ਪੀਣ ਦੀ ਆਦਤ ਤੋਂ ਉੱਕਾ ਹੀ ਅਨਜਾਣ ਸਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਦੋ ਤਿਹਾਈ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਮੰਨੇ ਕਿ ਉਹ ਸ਼ਰਾਬ ਦੇ ਅਸਰ ਹੇਠ ਐਸੇ ਸਰਵੇਖਣ ਨੇ ਇਹ ਸਪਸ਼ਟ ਕੀਤਾ ਕਿ 1966 ਵਿਚ ਤਾਂ ਸ਼ਰਾਬ ਪੀਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਸਿਰਫ 25 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਵਧੀ ਸੀ ਪਰ ਹੁਣ 375 ਗੁਣਾ ਵਧ ਚੁੱਕੀ ਹੈ।

ਹੁਣ ਫੈਸਲਾ ਤੁਹਾਡੇ ਉੱਤੇ ਹੈ :-  
ਟੁਟਦੇ ਹੋਏ ਘਰ  
ਵਿਗੜ ਰਹੇ ਬੱਚੇ  
ਛੋਟੀ ਉਮਰ ਵਿਚ ਨਸ਼ਿਆਂ ਦੇ ਅਸਰ ਹੇਠ ਨਾਪੁਸਕ  
ਬਣ ਰਹੇ ਗਭਰੂ  
ਜੁਰਮ ਵਲ ਵਧ ਰਹੇ ਕਦਮ  
ਸਕੂਲਾਂ ਭਜਦੇ ਬੱਚੇ

ਬਣੇਗਾ ਸਾਡੇ ਪਿਆਰੇ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ?

ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਹੀਂ ਜਾਪਦਾ ਕਿ ਨਸ਼ੇ ਦਾ ਪੂਰਨ ਬਾਈਕਾਟ ਹੀ ਇੱਕੋ ਇਕ ਬਚਾਓ ਦਾ ਰਸਤਾ ਬਚਿਆ ਹੈ। ਚਲੋ ਫੇਰ ਜਾਗੀਏ ਤੇ ਹੋਰਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਜਗਾਈਏ ਅਤੇ ਸਮਝਾਈਏ ਕਿ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦਾ ਰਜ ਵੀ ਸ਼ਰਾਬ ਵਿਚ ਛੁਬਿਆ ਸੀ ਤੇ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਪਾਣੀ ਵੀ ਮਹਿਸੂਨਿਆਂ ਵਿਚ ਰੁਹਾਨ ਗਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਹੁਣ ਅਸੀਂ ਇਕ ਠੋਸ ਅਵਾਜ਼ ਬਣਨਾ ਹੈ ਤੇ ਨਸ਼ਿਆਂ ਉੱਤੇ ਸੰਪੂਰਨ ਰੋਕ ਲਗ ਜਾਣ ਤਕ ਜਿਹਾਦ ਛੇੜਨਾ ਹੈ ਤੇ ਜੋ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਘਾੜਿਆਂ ਦੇ ਬੋਲੇ ਕੰਨਾਂ ਅੰਦਰ ਵੀ ਸਾਡੀਆਂ ਆਵਾਜ਼ ਪੁੰਚ ਕਰੇ।

ਅਪਣੀਆਂ ਵੋਟਾਂ ਸ਼ਰਾਬ ਲਈ ਵੇਚਨ ਦੀ ਵਿਹਾਰ ਦੀ ਵਾਲਿਓਂ, ਜਾਗੋ ਤੇ ਵੇਖੋ-- ਹਾਲੋ ਤਕ ਤਾਂ ਜੇ

ਬਾਅਦ ਵੀ ਕਿ ਅਗਲੇ ਪੇਂਦਾਂ ਸਾਲਾਂ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਅੰਤਰਾਂ ਦਾ ਢੇਰ ਹੀ ਦਿਸਣ ਵਾਲਾ ਹੈ ਜੋ ਪੰਜਾਬ, ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਪੜ੍ਹਾਈ ਦੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਸ਼ਰਾਬ ਤੋਂ ਹੋ ਰਹੀ ਦੇ ਅੰਤ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਖੜੀਆਂ ਵਿਕਰੀ ਵਿੱਚੋਂ ਧੀਆਂ ਵੀ ਲੱਭ ਪੈਣਗੀਆਂ ਹਨ। ਹੋਣਗੀਆਂ, ਬਿਲਕੁਲ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਿਵੇਂ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਿਚ ਮਕਬੂਲਪੁਰਾ ਵਿਚ ਵਿਧਵਾ ਅੰਤਰਾਂ ਇਹ ਦਿਸ਼ਾ ਦਿਖਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ।

ਸੋ, ਜੇ ਅਜ ਨਹੀਂ ਜਾਗਣਾ ਤਾਂ ਫੇਰ ਕਰੋ ਅਤੇ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਗਿਡਾਰੀ, ਘਰ ਘਰ ਵਿਚ ਠੇਕੇ ਕਰੋ ਵੀ ਜਾਗਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਰਹਿਣੀ। ਕੀ ਦੀ ਸ਼ਰਾਬ ਵੇਚ ਕੇ!

# ਦਸਮੇਂ ਟਰੋਂ ਅਤੇ ਬੱਸ ਭਰਾਈਦਿਗ ਸਕੂਲ



## ਪੀਆਂ ਮਾਪਿਆਂ ਤੋਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਨੀਂ ਦੂਰ

ਪੱਧੂ ਹਨੂਰ, ਮੈਡੀਸਟ, ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ

ਡੋਲੀ ਵਿਚ ਬਿਠਾਉਣ ਵੇਲੇ  
ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਹੰਝੂ ਨਾ ਲਿਆਈ ਬਾਬਲਾ  
ਮੈਂ ਜਾਣਦੀ ਹਾਂ ਮਾਪੇ ਹੁੰਦੇ ਮਜ਼ਬੂਰ  
ਪੁੱਤ ਤਾਂ ਕਪੁੱਤ ਹੁੰਦੇ ਦੇਖੋ ਨੇ ਜਹਾਨ ਤੇ  
ਧੀਆਂ ਮਾਪਿਆਂ ਤੋਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਨੀਂ ਦੂਰ  
ਪੁੱਤਾਂ ਨਾਲੋਂ ਵੱਧ ਮੈਨੂੰ ਲਾਡ ਹੈ ਲਡਾਇਆ  
ਬਾਵੇਂ ਜਾਣਦੇ ਹੁੰਦੇ ਵੀ ਪੀਆਂ ਪੰਨ ਨੇ ਪਰਾਇਆ  
ਰਿਤ ਜੱਗ ਦੀ ਚਲਾਈ ਵਿਚ ਹੋਣਾ ਤਾਂ ਸ਼ਗੀਕ ਪੈਂਦਾ  
ਖੁਸ਼ੀ ਖੁਸ਼ੀ ਡੋਲੀ ਵਿਚ ਮਾਪੇ ਨੇ ਬਿਠਾਉਂਦੇ  
ਦੀਨੀਆ ਦਾ ਇਹੋ ਦਸਤੂਰ  
ਪੀਆਂ ਮਾਪਿਆਂ ਤੋਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਨੀਂ ਦੂਰ  
ਹਰ ਇਕ ਬਾਬਲ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਮਨਾਵੇ  
ਜਦੋਂ ਡੋਲੀ ਕਿਸੇ ਧੀ ਦੀ ਘਰੋਂ ਸੱਭੀ ਸਾਂਝੀ ਜਾਵੇ  
ਗਲ ਵਿਚ ਪੱਲਾ ਪਾ ਕੇ ਆਖੇ ਲੈਣ ਆਇਆਂ ਨੂੰ  
ਆਪਣੀ ਬਣਾ ਕੇ ਧੀ ਰੱਖਿਓ ਹਜ਼ੂਰ  
ਧੀਆਂ ਮਾਪਿਆਂ ਤੋਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਨੀਂ ਦੂਰ  
ਪੁੱਧੂ ਹਨੂਰ ਜਿਸ ਧੀ ਦੀ ਡੋਲੀ ਉਨ੍ਹੋਂ ਪੇਕਿਆਂ ਤੋਂ  
ਉਸ ਧੀ ਦੀ ਅਰਥੀ ਉਠੇ ਸਹਿਗਿਆਂ ਤੋਂ  
ਬਾਬਲਾਂ ਦੀ ਪੱਗ ਨੂੰ ਜਿਹੜੀਆਂ ਦਾਗ ਤੋਂ ਬਚਾਉਂਦੀਆਂ ਨੇ  
ਇਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਧੀਆਂ ਰੱਬਾ ਦੇਵੀਂ ਹਰ ਘਰ ਤੂੰ ਜ਼ਰੂਰ  
ਪੀਆਂ ਮਾਪਿਆਂ ਤੋਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਨੀਂ ਦੂਰ।

## ਜਿੰਦਗੀ

-ਬਲਵਿੰਦਰ ਸੰਘ ਜੱਜਾ ਖੁਰਦ

209-922-4660



ਆਖਰੀ ਏਂ ਵੇਲਾ ਬੈਠਾ ਰੋਵੇ ਛਮ ਛਮ,  
ਜਿੰਦਗੀ ਦੇ ਵਿਚ ਨਾ ਕੋਈ ਕੀਤਾ ਚੰਗਾ ਕੰਮ,  
ਆ ਕੇ ਧਰਤੀ ਤੇ ਭਾਰ ਵਧਾਇਆ,  
ਉਹ ਜਿੰਦਗੀ ਚੰਕੀ ਖੱਟਿਆ,  
ਮਨ ਮਾੜਿਆਂ ਕੰਮਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਲਾਇਆ,  
ਉਹ ਜਿੰਦਗੀ....  
ਨਸ਼ਿਆਂ ਚੰਪੀ ਕੇ ਰੋਲ ਲਈ ਤੂੰ ਜਿੰਦਗਾਨੀ,  
ਆ ਗਿਆ ਬੁਢਾਪਾ ਖੋਰ ਲਈ ਤੂੰ ਜਵਾਨੀ,  
ਦਿਲ ਮਾਪਿਆਂ ਦਾ ਸਦਾ ਤੂੰ ਦੁਖਾਇਆ,  
ਉਹ ਜਿੰਦਗੀ...  
ਚੁਗਲੀ ਤੇ ਨਿੰਦਿਆ ਤੂੰ ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਕਰਦਾ,  
ਪਾਪਾ ਵਾਲਾ ਬੋਝ ਰਿਹਾ ਦਿਨੋਂ ਦਿਨ ਭਰਦਾ,  
ਗਿਆ ਤੇਰੇ ਕੋਲੋਂ ਭੋਗ ਨਾ ਘਟਾਇਆ  
ਉਹ ਜਿੰਦਗੀ...  
ਪੁੰਨ ਦਾਨ ਕੀਤਾ ਨਾ ਵਿਕਾਰਾਂ ਵਿਚ ਧੈਕੇ,  
ਬੜੀ ਮਾਇਆ ਕੱਠੀ ਕੀਤੀ ਰਿਸ਼ਵਤਾਂ ਲੈ ਕੇ,  
ਪੈਸਾ ਹੱਕ ਦਾ ਨਾ ਇਕ ਵੀ ਕਮਾਇਆ,  
ਉਹ ਜਿੰਦਗੀ...  
ਬਿੰਦਰ ਤਾਂ ਜੱਜਾ ਖੁਰਦ ਵਾਲੇ ਦਾ ਹੈ ਕਹਿਣਾ,  
ਜਗਤ ਸਰਾਂ ਹੈ ਇੱਥੇ ਬੈਠ ਨਹੀਂ ਰਹਿਣਾ,  
ਇੱਥੋਂ ਜਾਣਾ ਪੈਣਾ ਜੋ ਵੀ ਇੱਥੇ ਆਇਆ,  
ਉਹ ਜਿੰਦਗੀ...  
ਪੁੰਨ ਦਾਨ ਕੀਤਾ ਨਾ ਵਿਕਾਰਾਂ ਵਿਚ ਧੈਕੇ,

## ਬਦਲੇ ਰਿਸ਼ਤੇ

ਦੇਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਹੋਠੀ

408-476-7756



ਜਿੰਦਗੀ ਚੌਂ ਕੁਝ ਗੱਲਾਂ, ਯਾਰੇ ਹੁੰਦੀਆਂ ਅਜਿਹੀਆਂ  
ਮੁੰਹੋਂ ਬੋਲ ਕੇ ਪਿਆਰਿਓ ਜੋ ਜਾਂਦੀਆਂ ਨਾ ਕਈਆਂ  
ਦੱਖ ਦਿਲ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਅੱਗੇ ਹੋਣ ਨਾ ਜੇ ਰੋਣੋਂ  
ਲੋਕਾਂ ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਹਟ ਜਾਣਾ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਖੜੋਣੋਂ  
ਜਿਹੜੇ ਕਹਿੰਦੇ ਸੀਗੇ ਯਾਰ ਤੈਨੂੰ ਕਰਦੇ ਪਿਆਰ  
ਅੱਜ ਸਾਰਿਆਂ ਤੋਂ ਵੱਡੇ ਉਹੀ ਬਣ ਗਏ ਗਦਾਰ  
ਗੱਲ ਆਉਂਦੀ ਨਹੀਉਂ ਅੱਗੋਂ, ਜਦੋਂ ਪੁੱਛੀਦਾ ਕਸੂਰ  
ਬੱਸ ਏਨਾ ਹੀ ਕਹਿ ਦਿੰਦੇ ਅਸੀਂ ਹੋ ਗਏ ਮਜ਼ਬੂਰ  
ਜਦੋਂ ਪੁੱਛੀਦਾ ਏਂ ਦੱਸੇ ਏਡੀ ਕੋਹੀ ਮਜ਼ਬੂਰੀ  
ਕਹਿੰਦੇ ਹੁਣ ਏਹੀ ਚੰਗਾ ਜੇ ਬਣਾਈ ਰੱਖੇ ਢੂਗੀ  
ਹਰ ਗੱਲ ਦਾ ਜੁਆਬ ਹੁਣ ਦਿੰਦੇ ਗੱਲ ਮੋਲ  
ਬੱਸ ਦੂਰੋਂ ਹਾਏ ਹੈਲੋ ਕਦੇ ਖੜ੍ਹੇ ਨਹੀਂ ਕੋਲ  
ਪਹਿਲਾਂ 12 ਵਜੇ ਤੱਕ ਨਹੀਂ ਸੀ ਉਨ੍ਹਦੇ ਉਹ ਸੁੱਤੇ  
ਹੁਣ ਤੜ੍ਹਕੇ ਹੀ ਹੁੰਦੇ ਉਹੋ ਫੇਸ਼ੁੱਕ ਉਤੇ  
ਹੋਠੀ ਪੁੱਛੇ ਖਾਲੀ ਦਿਲ ਹੁਣ ਕਿਵੇਂ ਭਰੀਏ  
ਦੱਸੋ ਏਹੋ ਜਿਹੇ ਬੰਦਿਆਂ ਦਾ ਕੀ ਕਰੀਏ।

## ਬੁਰਜ ਖਲੀਫਾ-ਡਬਈ

-ਕਮਲ ਬੰਗਾ ਸੈਕਰਾਮੈਟੋ

ਦੁਨੀਆਂ ਤੇ ਅੰਤ ਨਈ ਸੌਂਕ ਪਾਲਣਹਾਰਾਂ ਦਾ।  
ਨਾਹੀਂ ਕਿਸੇ ਅੰਤ ਹੈ ਸੱਜਣੇ! ਸ਼ਾਹੂਕਾਰਾਂ ਦਾ।

ਮੰਜ਼ਲ ਤੇ ਮੰਜ਼ਲ, ਇਨਸਾਨ ਨਿੱਤ ਮਾਰੀ ਜਾ ਰਿਹਾ।  
ਨਾਲ ਨਾਲ ਸੰਗਮਰਮਰ ਦੀਆਂ ਮੰਜ਼ਿਲਾਂ ਉਸਾਰੀ ਜਾ ਰਿਹਾ।

ਬੁਰਜ ਖਲੀਫਾ ਦੁਨੀਆਂ ਦਾ ਨੌਵਾਂ ਅਜੂਬਾ ਬਣ ਗਿਆ।  
ਇਹਦਾ ਕੋਨਾ-ਕੋਨਾ ਕੋਹੇਨੂਰ ਤੇ ਦਿਲੂਰਬਾ ਬਣ ਗਿਆ।

ਇਸਦੀ 76ਵੀਂ ਮੰਜ਼ਿਲ ਤੇ, ਸੋਹਣੀ ਮਸਜਿਦ ਬਣਾਈ ਹੈ।  
ਤਿੰਨ ਵੇਲੇ ਸਹੀ ਪੜ੍ਹੇ ਨਮਾਜ਼ ਤਾਂ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਖੁਦਾਈ ਹੈ।

ਅੱਠ ਸੌ ਮੀਟਰ ਉੱਚੇ ਟਾਵਰ 'ਚ, ਬਾਰਾਂ ਹਜ਼ਾਰ ਲੋਕ ਕੰਮ ਕਰਨਗੇ।  
ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਟਾਵਰ ਯਾਰੇ! ਸਦੀ 'ਚ ਮਸਾਂ ਬਣਨਗੇ।

ਮੰਜ਼ਲ-ਮੰਜ਼ਲ ਸੁਰਗ ਤਰ੍ਹਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਪੈਲ ਮੇਰਨੀ ਤੇ ਮੇਰ ਦੀ।  
ਇਕ ਭਾਰਤੀ ਨੇ ਖਰੀਦ ਸੌਂਕੀ ਮੰਜ਼ਿਲ ਪੰਜਾਹ ਕਰੋੜ ਦੀ।

ਪੈਰਿਸ, ਟਰਾਂਟੋ, ਸਿਕਾਗੋ, ਤੁਏਵਾਨ ਟਾਵਰਾਂ ਨਾਮ ਕਮਾਇਆ।  
ਪਰ ਬੁਰਜ ਡੁਬਈ ਨੇ ਯਾਰੇ! ਸਭ ਨੂੰ ਹੀ ਮਾਤ ਪਾਇਆ।

ਇਹ ਦੁਨੀਆਂ ਦੀ ਉੱਚੀ ਇਮਾਰਤ “ਕਮਲ” ਸੇਖਾਂ ਨੇ ਬਣਾਈ।  
ਪੇਸ਼ਾਵਰ ਦੇ ਕਾਰੀਗਰਾਂ ਨੇ ਸੋਹਣੀ ਕਾਰਾਗਰੀ ਵਿਖਾਈ।

## ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਸੱਜਣਾ

ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਸੱਜਣਾ ਪਿਆਰ ਕੀ ਏ ਪਾ ਲਿਆ  
ਜਾਣ ਕੇ ਮੁਸੀਬਤਾਂ ਨੂੰ ਆਪ ਮੈਂ ਬੁਲਾ ਲਿਆ  
ਮੈਂ ਸਾਂ ਅਣਭੋਲ ਦਿਲ ਭੁੱਖਾ ਸੀ ਪਿਆਰ ਦਾ  
ਝੱਲ ਕਿਵੇਂ ਸਕਦਾ ਸੀ ਰੋਅਬ ਸਰਕਾਰ ਦਾ  
ਭੁੱਲ ਜਾਣ ਕੰਡਿਆਂ ਨੂੰ ਧੋਖਾ ਜਿਹਾ ਖਾ ਲਿਆ  
ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਸੱਜਣਾ....

ਫੜ ਕੇ ਕਲੋਜਾ ਪਿਆ ਲੱਭਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰੀ ਨੂੰ  
ਰੋਗ ਇਕ ਲਾ ਲਿਆ ਏ ਜਿੰਦਗੀ ਵਿਚਾਰੀ ਨੂੰ  
ਜੱਗ ਦਿਆਂ ਮਿਹਣਿਆਂ ਨੇ ਵੱਖਰਾ ਸਤਾ ਲਿਆ  
ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਸੱਜਣਾ....

ਅੱਖੀਆਂ ਨੂੰ ਨਿੱਤ ਤੇਰੀ ਤਾਂਘ ਲੱਗੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ  
ਖਬਰੇ ਕੋਈ ਹੋਰ ਠੱਗੀ ਤੇਰੇ ਵੱਲੋਂ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ  
ਦਿਲ ਵੀ ਤਾਂ ਮੰਨਦਾ ਨਹੀਂ ਕਾਫੀ ਸਮਝਾ ਲਿਆ  
ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਸੱਜਣਾ....

ਭੁੱਖੀ ਮੈਂ ਪਿਆਰ ਦੀ ਤੇ ਪ੍ਰੈਤ ਦੀ ਪੁਜਾਰੀ ਹਾਂ

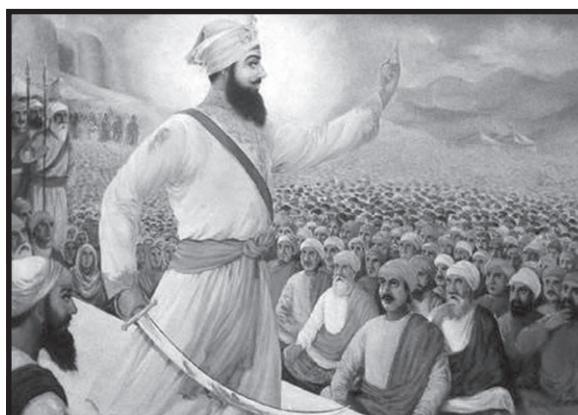
ਨੈਣਾਂ ਦਿਆਂ ਸਾਗਰਾਂ 'ਚ ਲੈਂਦੀ ਨਿੱਤ ਤਾਰੀ ਹਾਂ  
ਸੀਨੇ ਤੀਰ ਖਾਣ ਦਾ ਸੁਭਾਅ ਮੈਂ ਬਣਾ ਲਿਆ  
ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਸੱਜਣਾ ਪਿਆਰ ਕੀ ਮੈਂ ਪਾ ਲਿਆ  
ਜਾਣ ਕੇ ਮੁਸੀਬਤਾਂ ਨੂੰ ਆਪ ਮੈਂ ਬੁਲਾ ਲਿਆ  
ਦੱਸ ਤਰਸੇਵੇਂ ਨੂੰ ਦੀਦਾਰੇ ਕਦੋਂ ਹੋਣਗੇ  
ਅੰਗੂੰਰਾਂ ਦੇ ਬਾਗਾਂ ਦੇ ਨਜ਼ਾਰੇ ਕਦੋਂ ਹੋਣਗੇ  
ਅਸੀਂ ਲਿਖ ਚਿੱਠੀ ਤੈਨੂੰ ਚਿੱਤ ਪਰਚਾ ਲਿਆ  
ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਸੱਜਣਾ ਪਿਆਰ ਕੀ ਮੈਂ ਪਾ ਲਿਆ  
ਜਾਣ ਕੇ ਮੁਸੀਬਤਾਂ ਨੂੰ ਆਪ ਮੈਂ ਬੁਲਾ ਲਿਆ।

ਰਮਨ ਫਰਿਜ਼ਨੋ

559-367-3194

## ਮੇਰੇ ਬਾਜ਼ਾਂ ਵਾਲੇ ਨੇ

ਦੇਵ ਘੱਲੀਆ ਖੁਰਦ ਮੋਗਾ  
559-232-7764



ਮੇਰੇ ਬਾਜ਼ਾਂ ਵਾਲੇ ਨੇ  
ਆਏ ਪਟਨੇ ਤੋਂ ਚੱਲ ਕੇ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਡੇਰੇ ਲਾਏ  
ਜੱਗ ਜਹਾਨ ਦੇ

ਮੇਰੇ ਬਾਜ਼ਾਂ ਵਾਲੇ ਨੇ  
ਆਏ ਪਟਨੇ ਤੋਂ ਚੱਲ ਕੇ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਡੇਰੇ ਲਾਏ  
ਜੱਗ ਜਹਾਨ ਦੇ ਵਾਲੀ ਨੇ ਤੇਬੂ ਲਾਕੇ ਲੋਕ ਬੁਲਾਏ  
ਪੰਜ ਸਿਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਪਈ ਸੁਣ ਕੇ ਹਰ ਕੋਈ ਗਿਆ ਘਬਰਾਇਆ  
ਮੇਰੇ ਬਾਜ਼ਾਂ ਵਾਲੇ ਨੇ ਤੇ ਅੰਨੰਦਪੁਰ ਖਾਲਸਾ ਪੰਥ ਸਜਾਇਆ।

ਉਹਨੇ ਬਿੱਚ ਲਈ ਤਲਵਾਰ ਮਿਆਨੋਂ ਫਿਰ ਨੀਵੀਂ ਪਾ ਗਏ ਸਾਰੇ  
ਪੰਚ ਸਿੰਘ ਫਿਰ ਉਠੇ ਤੇ ਜਿਹੜੇ ਸਿਦਕੋਂ ਮੂਲ ਨਾ ਹਾਰੇ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਨ ਕਰਾ ਕੇ ਆਪੇ ਗੁਰ ਚੇਲਾ ਅਖਵਾਇਆ

ਮੇਰੇ ਬਾਜ਼ਾਂ ਵਾਲੇ ਨੇ ਤੇ ਅੰਨੰਦਪੁਰ...

ਅੱਜ ਪੰਜ ਕੱਕੇ ਤਾਂ ਬਣ ਗਏ ਨੇ ਜਿੰਦ ਜਾਨ ਖਾਲਸੇ ਦੀ  
ਹਟਦਾ ਵੈਰੀ ਪਿੱਛੇ ਵੇਖ ਕ੍ਰਿਪਾਨ ਖਾਲਸੇ ਦੀ

ਜਬਰ ਜੁਲਮ ਨਾਲ ਟੱਕਰ ਲੈ ਕੇ ਇਕੱਲਾ ਇਕੱਲਾ ਸਿੰਘ ਲੜਾਇਆ

ਮੇਰੇ ਬਾਜ਼ਾਂ ਵਾਲੇ ਨੇ ਅੰਨੰਦਪੁਰ



**ਸੁਮਹ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਅਤੇ ਪਰਦੇਸ਼ ਟਾਈਮਜ਼**



ਦੇ ਪਾਰਕਾਂ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੇ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਦੇ ਜਨਮ ਦਿਹਾੜੇ ਤੋਂ

# ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਧਾਈ ਹੋਵੇ ਜੀ ਹਣਜੀਤ ਕੰਦੇਲਾ

ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਬਿਜ਼ਨਸਮੈਨ ਤੇ ਟੀ. ਵੀ. ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ  
**“ਯਾਦਾਂ ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ”**

ਦੇ 10 ਸਾਲ ਤੋਂ ਸੰਚਾਲਕ

**ਪਰਦੇਸ਼ ਟਾਈਮਜ਼** ਦੇ ਮਾਰਕੀਟਿੰਗ ਮੈਨੇਜਰ ਤੇ ਇਕ ਚੰਗੇ ਦੋਸਤ

**530-315-1020**



ਵਲੋਂ

ਹਣਜੀਤ ਕੰਦੇਲਾ ਤੇ ਪਰਿਵਾਰ  
**YUBA CITY MAC REAL ESTATE**



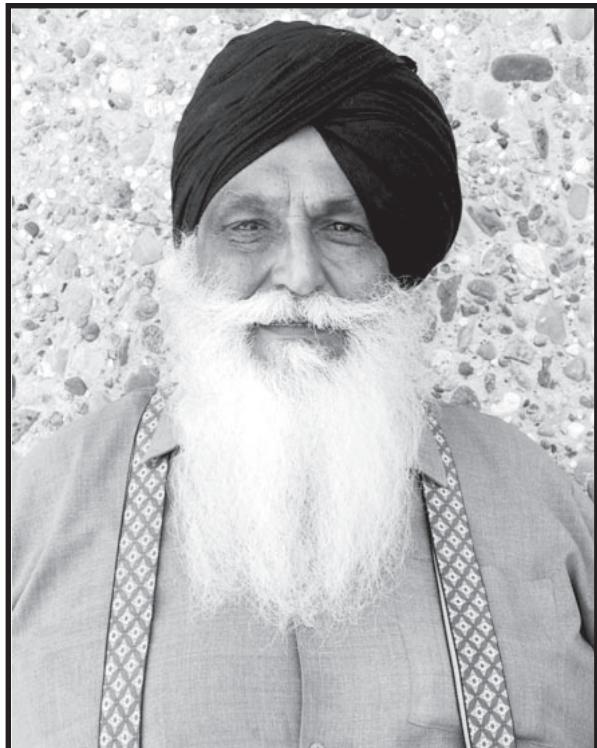
**ਸੁਮਹ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਅਤੇ ਪਰਦੇਸ਼ ਟਾਈਮਜ਼**



ਦੇ ਪਾਰਕਾਂ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੇ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਦੇ ਜਨਮ ਦਿਹਾੜੇ ਤੋਂ

# ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਧਾਈ ਹੋਵੇ

**ਚੈਨ ਸਿੰਘ ਖੇੜਾ**



1960 ਦੇ ਦਹਾਕੇ ਤੋਂ ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਵਿਚ ਮੋਹਰੀ ਕਿਸਾਨ ਹਮੇਸ਼ਾ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਜੋ ਕਿ ਪੰਜਾਬੋਂ ਆਉਂਦੇ ਸਨ, ਦੀ ਡੱਟ ਕੇ ਮਦਦ ਕੀਤੀ। ਗੁਰ ਘਰਾਂ ਦੇ ਨਿਸ਼ਕਾਮ ਸੇਵਕ ਤੇ ਮੋਹਰਲੀ ਕਤਾਰ ਵਿਚ ਆ ਕੇ ਹਮੇਸ਼ਾ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ। ਬੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸ਼ਕਲ ਤੇ ਕਾਲਜ ਲਈ ਜ਼ਮੀਨ ਦਾਨ ਦਿੱਤੀ, ਜਿੱਥੇ ਕਿ ਸਿੱਖੀ ਪ੍ਰਛੱਲਿਤ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ।

**KARTAR IN THIS SANSAR**

ਇਸ ਨਾਂ ਤੇ ਜ਼ਮੀਨ ਦਿੱਤੀ ਜੋ ਕਿ ਮਾਤਾ ਪਿਤਾ ਜੀ ਦੇ ਨਾਂ ਹਨ



**ਚੈਨ ਸਿੰਘ ਖੇੜਾ**

**530-321-3232 ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ**



ਸ਼੍ਰੀ ਸਾਧ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਪਰਦੇਸ਼ ਟਾਈਮਜ਼



ਦੇ ਪਾਰਕਾਂ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੇ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਦੇ ਜਨਮ ਦਿਹਾੜੇ ਤੋਂ

## ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਧਾਈ ਹੋਵੇ ਜੀ

ਵੱਲ

*Dr. harmesh Kumar*  
Psychologist

925-285-9881



## MOGA TRUCK SERVICE CENTER

OWNED AND OPERATED BY MOGA WHOLESALE



Best Quality Best Service  
Michelin, Bridge Stone, Firestone  
Goodyear, Yokohama, Toyo,  
Hankook, BF Goodrich,  
Ohtsu, Sumitomo  
Ph. (559) 486-6000  
Ph. (559) 486-8686

All Tires are Available at Wholesale Best Price  
**TRUCK TIRES**  
WHOLESALE TIRE DEPOT-OPEN TO PUBLIC  
Open 6 days a week  
Monday-Friday 8.00 Am-10.00 Pm  
Saturday 9.00 Am- 5.00 Pm.

Following Services are available on this location:

- \* Truck Alignment - Truck Tire Balance & Installation
- \* Oil, Lube & Filter
- \* Breaks- Drums & Seals for all Truck & Trailers Installed
- \* Truck wash will be available soon

\* We can help you in emergency time

Come & Visit us at  
3846 South Front Ave. FRESNO, CA 93725  
Intersection (Golden State & Central Ave)



Former Samorga Bob's Buffet Bldg.  
**India Garden®**  
RESTAURANT & BANQUET  
910 Lincoln Rd. East, Vallejo, CA 94591

For more info Call:  
Pradeep @ **510.325.8433**  
[www.indiachaatandsweets.com](http://www.indiachaatandsweets.com)

For Indoor & Outdoor Weddings and Family occasions.  
Banquet Gathering upto 500 Guests

- RECEPTION, WEDDINGS, BIRTHDAYS, BABY SHOWERS
- CORPORATE MEETINGS
- QUINCEANERA OR SWEET 16 PARTIES
- PERSONALIZE & DECORATE TO YOUR OWN TASTE
- GUARANTEED BEST PRICE & SERVICE IN TOWN



**Ph: 707.645.1700**



**India Chaat & Sweets®**  
Fine Indian Cuisine  
824 University Ave. Berkeley CA 94710  
[www.indiachaatandsweets.com](http://www.indiachaatandsweets.com)

Wed-Mon ~ 11:30-9:30 • Fri-Sat ~ 11:30-10:00

**Ph: 510.704.1200**

Oakland Location

**India Sweets & Catering®**  
Ph: 510.444.7252  
Catering for all occasions upto 10,000 guests

# ਰੋਡੀਓ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਵੱਲੋਂ ਵਿਸਾਖੀ ਮਨਾਈ ਗਈ

ਫਰੀਮਾਂਟ-ਬੀਤੇ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਅਪ੍ਰੈਲ 9, 2011 ਨੂੰ ਰੇਡੀਓ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਵੱਲੋਂ ਵਿਸਾਖੀ ਮਨਾਈ ਗਈ। ਸਵੇਰੇ 11 ਵਜੇ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਸ਼ਾਮੀ 6 ਵਜੇ ਤੱਕ ਸੋਰਤਿਆਂ ਦਾ ਆਉਣਾ ਜਾਣਾ ਬਣਿਆ ਰਿਹਾ। ਹਰ ਆਏ ਮਹਿਮਾਨ ਵਾਸਤੇ ਖਾਣ ਪੀਣ ਦਾ ਇਤਜ਼ਾਮ ਸੀ ਅਤੇ ਚਾਹ ਪਾਣੀ ਦਾ ਇਤਜ਼ਾਮ ਵੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ।

ਦੁਪਹਿਰ ਨੂੰ ਐਨ, ਆਰ, ਆਈ, ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੇ ਮੰਤਰੀ ਸ, ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਠ ਵੀ ਰੋਡਾਓ ਤੇ ਪਹੁੰਚੇ ਤੇ ਸਾਰੇ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਇਤਰਵਿਧੂ

ਵਿਚ ਵਧਾਈ ਦਿੱਤੀ ਤੇ ਸਵਾਲਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਐਮ. ਏ, ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਜਸਪਾਲ ਸਿੰਘ ਸੈਣੀ ਨੂੰ ਦਿੱਤੇ ਤੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਧੀਆ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਕਰਨ ਦੀ ਗੱਲ ਕਹਿ ਕੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਇਟਰਵਿਊ ਦੀ ਸਮਾਪਤੀ ਕੀਤੀ। ਸਨ। ਬਾਹਰੋਂ ਆਉਣ ਵਾਲਿਆਂ ਵਿਚ ਸ. ਦਿਲਬਾਗ ਸਿੰਘ ਰੰਧਾਵਾ, ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਪਿਟਸਬਰਗ, ਬੀਬੀ ਦਲਜੀਤ ਕੌਰ ਸੰਧੁ ਤੇ ਦੋਹਤਰੀ, ਜੋਗ ਸਿੰਘ ਅੰਜਲਾ ਤੇ ਹੋਰ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਸੱਜਣ ਪਹੁੰਚੇ। ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਭਾਟੀਆ, ਅਮੇਲਕ ਸਿੰਘ

ਰੇਡੀਓ ਤੇ ਸਾਰੇ ਹੋਸਟ ਹਾਜ਼ਰ ਸਨ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਉਸਤਾਦ ਸੁਲਤਾਨ ਅਖ਼ਤਰ, ਗਾਥਲ, ਦਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਗੁਰਦਾਵਰ ਸਿੰਘ ਮਾਨ, ਗੁਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਰੇਡੀਓ ਰਾਜਵੀਰ ਅੰਜਲਾ, ਜਸਵਿੰਦਰ ਅੰਜਲਾ, ਦਵਿੰਦਰ ਹੋਠੀ, ਜਸਪਾਲ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ, ਲਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਰੇਡੀਓ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ (ਦੋਵੇਂ ਮਾਲਕ) ਖਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਛੋਟੀ ਉਮਰ ਦਾ ਹੋਸਟ, ਹਰਜੀਤ, ਬਲਵਿੰਦਰ ਕੌਰ, ਜਸਪਾਲ ਸਿੰਘ ਚਾਹ ਪਾਣੀ ਦਾ ਇੱਤਜ਼ਾਮ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ।

ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਹੋਸਟਾਂ ਨੂੰ ਹੋਰ ਨਾਲ ਜੋੜਿਆ ਗਿਆ।



BAY AREA CULTURAL AND SPORTS ASSOCIATION PRESENTS

# SAN JOSE VAISAKHI MELA-2011

# ਸੰਘ ਸਿਆਖੀ ਮੇਲਾ

## EVERGREEN HIGH SCHOOL

3300 Quimby Road San Jose, CA 95148

APRIL 30, 2011. SATURDAY

. 11am-7pm

STAGE:HARVINDER RIAR



for more information

Jasvinder S. Sohal : 408.391.7013

Jasvir S. Powar : 408.416.7200

Satwinder S. Saran : 408.624.7857

Inderjit Singh : 510.490.4678

email : lgsohal@yahoo.com

ਬੇ- ਏਰੀਆ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੇਲਾ



Participating Clubs :

- \* San Jose/Modesto
- \* Fresno
- \* Yuba City
- \* Los Banos
- \* Sacramento
- \* Stockton/Lodi
- \* Hayward
- \* Bakersfield



San Jose Gurdwara

Morrill Av

Evergreen High School

Quimby Av.



Ruby Av

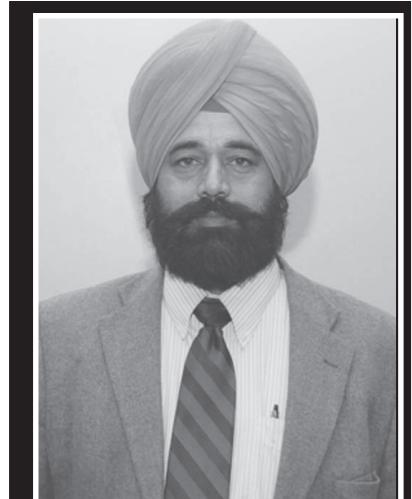
Thanks to our sponsors & participants and whole greater bay Punjabi Community



Manjit Singh Sandhu and Lehmbar Singh Sandhu

# FOOD & BEVERAGE STORE

**PLEASANTON CA**



Mehnga singh Sandhu  
Sarpanch  
Hayward 510-755-0767

ਦੇ ਪਾਰਕਾਂ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਵੱਲੋਂ ਪ੍ਰਗਟ  
ਕੀਤੇ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਦੇ ਜਨਮ ਦਿਹਾੜੇ ਤੋਂ  
ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਧਾਈ ਹੋਵੇ ਜੀ

**925-339-4495**



**ਸ਼੍ਰੀ ਮਾਧ ਸੰਗਤ ਅਤੇ ਪਰਦੇਸ਼ ਟਾਈਮਜ਼**



ਦੇ ਪਾਰਕਾਂ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਵੱਲੋਂ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੇ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਦੇ ਜਨਮ ਦਿਹਾੜੇ ਤੋਂ

**ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਧਾਈ ਹੋਵੇ ਜੀ**



Shri Sudarshan Sharma

**ਵੱਲੋਂ**

**Moga Truck Service Center**

Owned and Operated by Moga Wholesale

**Ph. (559) 486-6000, Ph. (559) 486-8686**

3846 South Front Ave. FRESNO, CA 93725

Intersection (Golden State & Central Ave)

ਜਦੋਂ ਦਾ ਲਹਿੰਦੇ ਪੰਜਾਬ  
(ਪਾਕਿਸਤਾਨ) ਤੋਂ ਉੱਜ਼ ਪੁੱਜ਼ ਕੇ ਚੜ੍ਹਦੇ ਪੰਜਾਬ  
(ਭਾਰਤ) 'ਚ ਆਇਆ ਸਾਂ, ਦਿਲ 'ਚ ਇੱਕ ਤਮੰਨਾ  
ਸੀ, ਤਾਂਥੁੰ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਦਿਨ ਕਦੋਂ ਆਵੇਗਾ ਜਦੋਂ  
ਅਪਣੀ ਜਨਮ ਭੂੰਮੀ ਦੀ ਖੁਸ਼ਬੂ ਨਸੀਬ ਹੋਵੇਗੀ? ਸਿੱਖ ਪਰਿਵਾਰ 'ਚ ਜਨਮ ਲੈਣ ਕਰਕੇ ਦਿਲ ਵਿਚ  
ਇਹ ਵੀ ਇੱਕ ਹਸਰਤ ਸੀ ਕਿ ਜੇ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ  
ਕਿਰਪਾ ਹੋ ਜਾਏ ਤਾਂ ਬਾਬੇ ਨਾਨਕ ਦੀ ਜਨਮ ਭੂੰਮੀ  
ਦੇ ਵੀ ਦਰਸ਼ਨ ਕਰ ਲਈਏ। ਬਚਪਨ ਦੁੱਖਾਂ  
ਤਕਲੀਫ਼ਾਂ 'ਚ ਲੰਘ ਗਿਆ, ਜਵਾਨੀ ਥੱਥੇ ਪਾਲਣ  
ਅਤੇ ਘਰੇਲੂ ਕੰਸਾਂ 'ਚ ਬੀਤ ਗਈ, ਤੇ ਹੁਣ ਜਦੋਂ  
ਬੁਝਾਪੇ ਨੇ ਪੂਰੇ ਪੈਰ ਪਸਾਰ ਲਏ ਤਾਂ ਭਾਵੇਂ ਉਮੀਦ  
ਘੱਟ ਸੀ, ਪਰ ਦਿਲ ਦੇ ਕਿਸੇ ਕੋਨੇ 'ਚ ਆਸ ਦੀ  
ਕਿਰਨ ਜ਼ਰੂਰ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦੀ ਸੀ ਕਿ ਅਸੀਂ ਕਿਰਤੇ  
ਰੱਬ ਦੇ ਮਾਹ ਮਾਰੇ ਨੇ, ਰੱਬ ਸਾਡੀ ਆਸ ਵੀ ਕਿਤੇ  
ਪਰੀ ਕਰੇਗਾ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਚਿਰ ਭਾਰਤ 'ਚ ਰਿਹਾ, ਦੋਹਾਂ  
ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਆਪਸੀ ਸਬੰਧਾਂ ਦੀ ਕੁੱਝਤਣ ਨੇ ਇਹ  
ਆਸ ਪੂਰੀ ਨਾਂ ਹੋਣ ਦਿੱਤੀ ਹੁਣ ਜਦੋਂ ਕੈਨੇਡਾ  
ਆਏ ਅਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਪੜਾਈ ਅਤੇ ਘਰਾਂ ਦੇ  
ਕਰਜੇ ਤੋਂ ਵਿਹਲੇ ਹੋ ਗਏ, ਤਾਂ ਮਨ 'ਚ ਵਿਚਾਰ  
ਆਇਆ ਕਿ ਕਿਉਂ ਨਾਂ ਆਪਾਂ ਵੀ ਪਾਕਿਸਤਾਨ  
ਵਿਚਲੇ ਗੁਰਧਾਰਾਂ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨਾਂ ਲਈ ਜਾਂਦੇ ਜਥੇ 'ਚ  
ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਜਾਈਏ। ਅਰਜੀ ਦਿੱਤੀ ਤੇ ਬਾਕੀਆਂ ਦੇ  
ਨਾਲ ਮੈਨੂੰ ਤੇ ਮੇਰੀ ਪਤਨੀ ਨੂੰ ਵੀ ਵੀਜ਼ਾ ਮਿਲ  
ਗਿਆ। ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਵੀਜੇ ਵਾਲੀ ਅਰਜੀ ਵਿਚ ਵੀ  
ਲਿਖਿਆ ਸੀ ਤੇ ਅਪਣੇ ਟਰੈਵਲ ਏਜੰਟ ਨੂੰ ਵੀ  
ਟੱਸ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਜੇ ਆਗਿਆ ਮਿਲ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਇਸ  
ਯਾਤਰਾ ਦੁਰਾਨ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਜੱਦੀ ਪਿੰਡ (ਉਕਾਤਾ  
ਦੇ ਕੋਲ, ਚੱਕ ਨੰਬਰ 25) ਵੀ ਜਾਣਾ ਚਹੁੰਦਾ ਹਾਂ। ਏਜੰਟ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਪੂਰਾ ਭਰੋਸਾ ਦਵਾਇਆ ਕਿ  
ਗੁਰਦਵਾਰੇ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀ ਇਸ ਸਮਲੇ 'ਚ ਸਾਡੀ  
ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਆਪਣੇ ਪਿੰਡ ਜਾਣ ਲਈ  
ਐਨਾਂ ਉਤਾਰਵਾਲਾ ਸਾਂ ਕਿ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਤੌਰ 'ਤੇ  
ਗੁਰਦਵਾਰੇ ਦੇ ਪਰਧਾਨ ਜੀ ਨੂੰ ਇਸ ਬਾਰੇ ਚਿੱਠੀ  
ਵੀ ਲਿਖ ਦਿੱਤੀ।

ਅਖੀਰ, ਉਹ ਭਾਗਾਂ ਵਾਲਾ ਦਿਨ ਆ ਗਿਆ  
ਜਿਸ ਦੀ ਮੈਨੂੰ ਕਈ ਦਾਰਕਿਆਂ ਤੋਂ ਉਡੀਕ ਸੀ। ਜਹਾਂ 'ਚ ਬੈਠੇ ਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਪਹੁੰਚ ਗਏ, ਫਿਰ  
ਬੱਸ ਰਾਹੀਂ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਨਨਕਾਣਾ ਸਾਹਿਬ ਪਹੁੰਚ  
ਗਏ। ਮੱਥਾ ਟੇਕਿਆ, ਕੀਰਤਨ ਸਰਵਣ ਕੀਤਾ,  
ਪ੍ਰਕਰਮਾਂ ਕੀਤੀਆਂ, ਕੰਧਾਂ ਉਤੇ ਲਿਖਿਆ ਇਤਿਹਾਸ  
ਪੜ੍ਹਿਆ, ਲੰਗਰ ਛੁੱਕਿਆ ਤੇ ਸੌਂਕ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ  
ਗੁਰਦਵਾਰੇ ਦੇ ਕਲਰਕ ਨਾਲ ਲੋਕੀਂਦੀ ਗੱਲ ਕੀਤੀ। ਉਸਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਮੇਰੀ ਭੇਟੀ ਹੋਈ ਚਿੰਠੀ ਉਹਨਾਂ  
ਨੂੰ ਮਿਲ ਗਈ ਹੈ ਤੇ ਪਰਧਾਨ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਸਾਡੇ  
ਅਤੇ ਦੋ ਹੋਰ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਬਰੇ ਸਬੰਧਤ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ  
ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰ ਲਈ ਹੈ। ਇਹ ਗੱਲ ਸੁਣ ਕੇ ਮੇਰੀ  
ਖੁਸ਼ੀ ਦਾ ਕੋਈ ਟਿਕਾਣਾ ਨਾ ਰਿਹਾ। ਸੌਂਕ ਲੱਗਿਆਂ  
ਦਿਲ ਦੀ ਸੋਚ ਬੱਸ ਇੱਕੋ ਹੀ ਗੱਲ ਤੇ ਟਿਕੀ ਰਹੀ  
ਕਿ ਜਦੋਂ ਪਿੰਡ ਜਾਵਾਂਗਾ, ਕੌਣ ਕੌਣ ਮਿਲੇਗਾ, ਮੈਂ  
ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਪਛਾਣੇਗਾ ਕਿ ਨਹੀਂ, ਬਚਪਨ ਵਾਲੀਆਂ  
ਗਲੀਆਂ ਹੁਣ ਪਛਾਣ ਸਕਾਂਗਾ ਕਿ ਨਹੀਂ, ਜੇ ਕਿਤੇ  
ਮੇਰਾ ਮਨ ਭਰ ਆਇਆ ਤਾਂ ਕੌਣ ਦਿਲਾਸਾ  
ਦੇਵੇਗਾ? ਫਿਰ ਇਹ ਪਤਾ ਹੀ ਨਾਂ ਲੱਗਾ ਕਿ ਕਦੋਂ  
ਅੱਖ ਲਗ ਗਈ। ਅਗਲੇ ਦਿਨ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲੇ ਉਠਕੇ  
ਇਸ਼ਨਾਨ ਕੀਤਾ, ਮੱਥਾ ਟੇਕਿਆ ਤੇ ਫਿਰ ਦਫ਼ਤਰ  
ਜਾ ਬੈਠਾ। ਪਰਧਾਨ ਜੀ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਕਿਹਾ, “ਅੱਜ ਤਾਂ  
ਇਥੋਂ ਦੇ ਲਾਗਲੇ ਗੁਰਦਵਾਰਿਆਂ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਦਾ  
ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਹੈ, ਕੱਲ ਸਵੇਰੇ ਇੱਕ ਸਰਕਾਰੀ  
ਨੁਸਾਰੀਂਦਾ ਤੇ ਉਕਾਤਾ ਸਹਿਰ ਦੇ ਕੋਲ ਚੱਕ ਨੰਬਰ  
25 ਦੇ ਦੋ ਆਦਮੀ ਐਥੇ ਅਉਣਗੇ ਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ  
ਤੁਹਾਡਾ ਪਿੰਡ ਦਿਖਾਲ ਦੇਣਗੇ।” ਮੱਚੀ ਗੱਲ ਤਾਂ  
ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਭਾਵੇਂ ਮੈਂ ਵੱਖ ਵੱਖ ਗੁਰਦਵਾਰਿਆਂ ਦੇ  
ਦਰਸ਼ਨ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸਾਂ, ਪਰ ਮੇਰਾ ਮਨ ਕੱਲ ਦੇਖਣ  
ਵਾਲੇ ਆਪਣੇ ਪਿੰਡ ਵਿਚ ਹੀ ਪ੍ਰਿਮਦਾ ਰਿਹਾ। ਅਗਲੇ  
ਸਵੇਰੇ ਮੱਥਾ ਟੇਕਣ ਪਿਛੋਂ ਲੰਗਰ ਹਾਲ 'ਚ ਅਜੇ  
ਚਾਹ ਪੀਣ ਹੀ ਲੱਗੇ ਸਾਂ ਕਿ ਇੱਕ ਸੇਵਾਦਾਰ ਨੇ  
ਮੇਰਾ ਨਾਮ ਲੈ ਕੇ ਅਵਾਜ਼ ਮਾਰੀ, ਮੈਂ ਉਸਦੇ ਕੋਲ  
ਗਿਆ ਤਾਂ ਉਹ ਮੈਨੂੰ ਦਫ਼ਤਰ 'ਚ ਲੈ ਗਿਆ ਜਿੱਥੇ  
ਪਰਧਾਨ ਜੀ ਕੁਝ ਆਦਮੀਆਂ ਸਮੇਤ ਸਾਡੀ ਉਡੀਕ  
ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ। ਪਰਧਾਨ ਜੀ ਨੇ ਜਦੋਂ ਉਹਨਾਂ  
ਆਦਮੀਆਂ ਨਾਲ ਮੇਰੀ ਜਾਣ ਪਹਿਚਾਨ ਕਰਵਾਈ  
ਤਾਂ ਫੌਜੀ ਵਰਦੀ ਵਾਲੇ ਆਦਮੀ ਨੇ ਜਾਂਚ ਕਰਨ  
ਲਈ ਸਾਡਾ ਪਾਸਪੋਰਟ ਮੰਗਿਆ। ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਪਿਛੋਂ  
ਉਸਨੇ ਹਾਂ ਦਾ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕੀਤਾ ਤੇ ਸਾਨੂੰ ਆਪਣਾ  
ਲੋੜੀਂਦਾ ਸਮਾਨ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਕਿਹਾ। ਅਜੇ ਮੈਂ  
ਪਰਧਾਨ ਜੀ ਨੂੰ ਕਰਏ ਲਈ ਟੈਕਸੀ ਵਾਸਤੇ ਕਹਿਣ  
ਹੀ ਲੱਗ ਸਾਂ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਮੈਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਿੰਡ  
ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਸਾਡੀ ਆਉਭਗਤ ਲਈ ਕਾਰ ਭੇਜ  
ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਕਾਰ 'ਚ ਬੈਠਣ ਲੱਗੇ ਤਾਂ ਮਨ ਵਿਚ  
ਆਇਆ ਕਿ ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਇਹਨਾਂ ਦੋ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਜਾਣਦੇ  
ਨਹੀਂ, ਕੋਈ ਅਭੀ ਨਭੀ ਹੋ ਗਈ ਤਾਂ ਕੌਣ ਜਿੱਸੇਮੇਦਾਰ  
ਹੋਵੇਗਾ? ਮੈਂ ਪਰਧਾਨ ਜੀ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਸੰਕਾ  
ਪਗਟਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਕਿ ਸਾਡੇ ਨਾਲ



ਕਹਾਣੀ  
ਕਿਸ਼ਤ-1

३३

## ਡਾ: ਤਰਲੋਚਨ ਸਿੰਘ ਅੰਜਲਾ

टेलर्स: 416-885-1490)



ਕੋਈ ਸੇਵਾਦਾਰ ਭੇਜ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ। ਪਰ ਉਹਨਾਂ ਨੇ  
ਯਕੀਨ ਦੁਆਇਆ ਕਿ ਫਿਕਰ ਵਾਲੀ ਕੋਈ ਗੱਲ  
ਨਹੀਂ।

ਮੇਰੀ ਜਨਮ ਭੁੰਮੀ ਵੱਲ ਨੂੰ ਕਾਰ ਚੱਲ ਪਈ।  
ਦਿਲ ਕਿੰਨਾ ਬੁਸ਼ ਸੀ, ਆਪਣਾ ਘਰ ਵੇਖਣ ਨੂੰ ਮੈਂ  
ਕਿੰਨਾ ਉਤਾਵਲਾ ਸਾਂ, ਲਫਜ਼ਾਂ 'ਚ ਬਿਆਨ ਕਰਨਾ  
ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੈ। ਪੱਕੀ ਸੜਕ ਤਾਂ ਸਿਰਫ ਥੋੜ੍ਹੇ ਹੀ  
ਮੀਲ ਸੀ, ਬਹੁਤਾ ਹਿੱਸਾ ਤਾਂ ਕੱਚਾ ਸੀ, ਕਾਰ ਦੀ  
ਰਹਤਾਰ ਵੀ ਘੱਟ, ਤੇ ਉਤੇ ਮਿੱਟੀ ਘੱਟਾ ਮਣਾਂ  
ਮੂੰਹੀ, ਜਿੱਥੇ ਸੜਕ ਉੱਚੀ ਨੀਵੀ ਹੁੰਦੀ, ਉਥੋਂ  
ਹਟਕੇਰੇ ਵੀ ਵੱਜਦੇ। ਜਦੋਂ ਕੁਝ ਬਕਾਵਟ ਮਹਿਸੂਸ  
ਹੋਈ ਤਾਂ ਚਾਰ ਪੀਣ ਲਈ ਇੱਕ ਢਬੇ 'ਤੇ ਕਾਰ  
ਚੁਕੀ। ਮੈਂ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਕਿ ਸਾਡੇ ਵਾਸਤੇ ਚਾਹ 'ਚ  
ਖੰਡ ਕੁਝ ਘੱਟ ਹੀ ਰੱਖਣੀ, ਤਾਂ ਕਾਰ ਚਲਾਉਣ  
ਵਾਲੇ ਨੇ ਕਿਹਾ," ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਚਾਰ 'ਚ ਖੰਡ ਠੋਕ ਕੇ  
ਪੀਂਦੇ ਆਂ"। ਮੈਂ ਮਨ 'ਚ ਕੁਝ ਹੱਸਿਆ ਤੇ ਕਿਹਾ,"  
ਪੰਜਾਬ 'ਚ ਰਹਿਣ ਵੇਲੇ ਅਸੀਂ ਵੀ ਖੰਡ, ਗੁਰ ਤੇ  
ਘਿਉ ਠੋਕ ਕੇ ਖਾਂਦੇ ਸਾਂ, ਪਰ ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਰਹਿਦਿਆਂ  
ਇਹ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤਾ ਕਿ ਜੇ ਕੁਝ ਸਾਲ ਜੀਉਣਾ ਹੈ  
ਤਾਂ ਖਾਣ ਪੀਣ ਲੱਗਿਆਂ ਕੁਝ ਸੰਜਮ ਰੱਖਣਾ ਹੀ  
ਬੇਹਤਰ ਹੈ।" ਚਾਰ ਪੀਣ ਵੇਲੇ ਮੈਂ ਪ੍ਰੈਡਿਆ ਕਿ  
ਅਜੇ ਕਿੰਨਾ ਕੁ ਸਮਾਂ ਹੋਰ ਲੱਗੇਗਾ, ਤਾਂ ਜਵਾਬ  
ਮਿਲਿਆ ਕਿ ਤਕਰੀਬਨ 2-3 ਘੰਟੇ ਹੋਰਾ। ਫਿਰ  
ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਪਿੱਛੇ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਬੈਠੇ ਲੜਕੇ ਨੇ ਹੱਥ  
ਵਾਲੇ ਫੌਨ ਰਾਹੀਂ ਸੁਨਿਆਹ ਦਿਤਾ ਕਿ ਉਹ ਡਾਕਟਰ  
ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਲੈਕੇ ਜਲਦੀ ਹੀ ਘਰ ਪਹੁੰਚ ਰੋਹੇ ਹਨ।  
ਮੈਂ ਹੈਰਾਨ ਸਾਂ ਕਿ ਇਸਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਪਤਾ ਲੱਗ ਗਿਆ  
ਕਿ ਮੈਂ ਡਾਕਟਰ ਹਾਂ, ਫਿਰ ਇੱਕ ਦੰਮ ਮੇਰੇ ਮਨ 'ਚ

ਖਿਆਲ ਆਇਆ ਕਿ ਜਿਹੜਾ ਪੱਤਰ ਮੈਂ ਗੁਰਦਵਾਰੇ  
ਦੇ ਪਰਧਾਨ ਜੀ ਨੂੰ ਲਿੱਖਿਆ ਸੀ, ਉਸ ਵਿੱਚ ਮੈਂ  
ਆਪਣੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਡਾਕਟਰ ਲਿੱਖਿਆ ਸੀ, ਉਸਨੇ  
ਇਹ ਦੱਸ ਦਿੱਤਾ ਹੋਵੇਗਾ।

ਘਰ ਦੇ ਕੋਲ ਪਹੁੰਚੇ ਤਾਂ ਬਾਹਰਲੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ  
ਕੋਲ ਕਾਫ਼ੀ ਭੀਡ ਇਕੱਠੀ ਹੋਈ ਵੇਖੀ। ਕਾਰ ਵਿਚੋਂ  
ਉਤਰ ਕੇ ਚਾਰੇ ਪਾਸੇ ਨਿਗਾਹ ਘੰਘਾਈ ਤੇ ਜਨਮ  
ਭੁੰਮੀ ਨੂੰ ਸਤਿਕਾਰ ਦੇਣ ਲਈ ਨੀਵਾਂ ਹੋਕੇ ਮੱਥਾ  
ਟੱਕਿਆਂ। ਐਨ੍ਹਾਂ ਭਾਵਕ ਹੋਇਆ ਕਿ ਡਾਢਾਂ ਮਾਰ ਕੇ  
ਰੋਣ ਲਗ ਪਿਆ, ਦਿਲ ਕਰਦਾ ਸੀ ਕਿ ਬਚਪਨ ਤੋਂ  
ਲੈਕੇ ਹੁਣ ਤੱਕ ਜਨਮ ਭੁੰਮੀ ਤੋਂ ਦੁਰ ਰਹਿ ਕੇ  
ਜਿਹੜਾ ਸੰਤੁਧ ਕੱਟਿਆ ਏਂ, ਉਸਨੂੰ ਅੰਖਰੂਆਂ ਨਾਲ  
ਯੋ ਛੱਡਾਂ। ਘਰ ਦੇ ਮਾਲਕ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਉਠਾਇਆ,  
ਗਲ ਨਾਲ ਲਾਇਆ ਤੇ ਧੀਰਜ ਰੱਖਣ ਲਈ ਕਿਹਾ।  
ਉਸਨੇ ਮੇਰੇ ਤੇ ਮੇਰੀ ਪਤਨੀ ਦੇ ਗਲ 'ਚ ਛੁੱਲਾਂ ਦੇ  
ਹਾਰ ਪਾਏ ਅਤੇ ਨਾਲ ਖੜ੍ਹੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਛੁੱਲਾਂ ਦੀ  
ਵਰਖਾ ਕੀਤੀ। ਆਪਣੇ ਬਾਬੇ ਉਸਨੇ ਕਿਹਾ, "ਮੇਰਾ  
ਨਾਮ ਤਨਵੀਰ ਸਿੱਧੂ ਤੇ ਇਹ ਮੇਰਾ ਭਰਾ ਵਰਗਾ  
ਦੋਸਤ ਬਰਕਤ ਚੀਮਾ ਹੈ ॥ ਇਸ ਆਉਭਗਤ ਦੇ  
ਅਹਿਸਾਨ ਹੋਣ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਐਨਾ ਦੱਬਿਆ  
ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤਾ ਕਿ ਗਲਾ ਭਰ ਆਇਆ ਤੇ ਮੁੰਹੋਂ  
ਕੋਈ ਲਵਜ ਹੀ ਨਾਂ ਨਿਕਲਿਆ।

ਘਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਗਏ ਤਾਂ ਚਾਹ ਪਾਈ ਤੇ  
ਮਠਿਆਈ ਦਾ ਐਨਾਂ ਇੱਤਜਾਮ, ਜਿਵੇਂ ਘਰ 'ਚ  
ਕੋਈ ਵਿਆਹ ਹੋਵੇ। ਪਤਾ ਨਾਂ ਲੱਗੇ ਕਿ ਕਿਹੜੀ  
ਚੀਜ਼ ਖਾਵਾਂ ਤੇ ਕਿਹੜੀ ਛੱਡਾ। ਚਾਹ ਤੋਂ ਵਿਹਲੇ ਹੋਏ  
ਤਾਂ ਸਿੱਧੇ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਲੜਕੀ  
ਸਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਕਮਰੇ 'ਚ ਲਿਜਾਣਾ ਚਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਮੈਂ  
ਇੱਕ ਦਮ ਦੰਗ ਜਿਹਾ ਰਹਿ ਗਿਆ ਕਿ ਮੁਸਲਮਾਨ  
ਲੋਕ ਤਾਂ ਆਪਣੀ ਲੜਕੀ 'ਤੇ ਕਿਸੇ ਪਰਾਏ ਮਰਦ  
ਦਾ ਪਰਛਾਵਾਂ ਤੱਕ ਨਹੀਂ ਪੈਣ ਦਿੰਦੇ, ਤੇ ਇਹ ਸਾਨੂੰ  
ਉਸਦੇ ਕਮਰੇ 'ਚ ਭੇਜ ਰਹੇ ਹਨ। ਜਦੋਂ ਉਸ ਲੜਕੀ  
ਦੇ ਨਾਲ ਅਸੀਂ ਕਮਰੇ ਅੰਦਰ ਗਏ ਤਾਂ ਇੱਕ ਦਮ  
ਹੈਰਾਨ ਵੀ ਹੋਏ ਤੇ ਬੋਹੁੰਦ ਖੁਸ਼ ਵੀ। ਲੱਕਤ ਦੇ  
ਇੱਕ ਬੋਰਡ ਦੇ ਚਾਰੇ ਪਾਸੇ ਨਿੱਕੇ ਨਿੱਕੇ ਬਲਬ  
ਟਿਮ ਟਿਮਾ ਰਹੇ ਸਨ ਅਤੇ ਉਸ ਉਤੇ ਪੰਜਾਬੀ 'ਚ  
ਲਿਖਿਆ ਸੀ “ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ  
ਤੋਂ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦਾ ਅੱਜ ਦਾ ਫੁਰਮਾਨ”  
ਤੇ ਹੋਠਾਂ ਪੂਰਾ ਸ਼ਬਦ ਲਿਖਿਆ ਸੀ। ਜਦੋਂ ਉਸ  
ਲੜਕੀ ਨੇ ਅਲਮਾਰੀ ਦਾ ਦਰਬਾਜ਼ਾ ਖੋਲ੍ਹਿਆ ਤਾਂ  
ਉਪਰਲੇ ਖਾਨੇ 'ਚ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀਆਂ  
ਸੌਂਚੀਆਂ ਬਿਰਜਾਮਾਨ ਸਨ, ਹੇਠਾਂ ਜਪੁਜ਼ੀ ਸਾਹਿਬ  
ਅਤੇ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਗੁੱਟਕੇ ਤੇ ਕੁਝ ਸ਼ਬਦਾਂ  
ਦੀਆਂ ਕੈਸਟਾਂ, ਅਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਹੇਠਲੇ ਖਾਨੇ 'ਚ  
ਹਰਮੋਨੀਅਮ ਤੇ ਤਬਲਾ। ਸਭ ਤੋਂ ਬਹੁਤੀ ਹੈਰਾਨੀ  
ਉਦੋਂ ਹੋਈ ਜਦੋਂ ਸਿੱਧੇ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਦੱਸਿਆ  
ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਲੜਕੀ ਆਪ ਕੀਰਤਨ ਕਰਦੀ ਹੈ।  
ਉਹਨਾਂ ਹੋਰ ਕਿਹਾ, ”ਸਾਡੇ ਵਰਗੇ ਐਥੈ ਪੰਜ  
ਪਰਿਆਵਰ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਹਰ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਪਹਿਲੇ

ਐਤਵਾਰ ਕਿਸੇ ਇੱਕ ਘਰ 'ਚ ਇਕੱਠੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਜਪੂਜ਼ੀ ਸਾਹਿਬ ਤੇ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਾਠ ਉਪਰੰਤ ਬੱਚੇ ਕੀਰਤਨ ਕਰਦੇ ਹਨ ਤੇ ਫਿਰ ਲੰਗਰ ਵਰਤਦਾ ਹੈ”। ਮੈਂ ਪੁੱਛਿਆ, ”ਇਸ ਦੁਰਾਨ ਅਤੇ ਉਹ ਹੁੰਗਾਰਾ ਭਰੀ ਗਏ।

ਮੁਸਲਮਾਨ ਵਰਗ ਨੇ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਵਿਰੋਧਤਾ ਤਾਂ ਮੈਂ ਕਿਹਾ “ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮੈਨੂੰ ਛੱਪਕਾ

ਇਸ ਤੇ ਪਾਰਲ ਕਿ ਸੀ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਦਾਦਾ ਜਾ ਪਿੱਡ ਦ ਸਿਰ ਕਵਹ ਜ਼ਮਾਦਾਰ ਸਨ ਤੇ ਇਸ ਬਾਅਦ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਪੁੱਛਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਪਣੀ

ਟੇਸ ਕਰੋ ਕਿ ਦਾ ਸਵਲ ਪੁਛਦਾ, ਹੁਣ ਆਖ ਹਾ ਸੁਧੂਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਸੁਧੂਰ ਕਰਾਏ ਤੇ ਸਨਾ ਜਦੋਂ ਮਹੀਨੇ ਬਾਅਦ ਉਹਨਾਂ ਕਰਾਇਆ ਲੈਕੇ ਘਰ ਆਉਣਾ, ਤਾਂ ਚਾਂਦੀ ਦੇ ਰੂਪਈਆਂ ਦੀ ਛਣ ਛਣ ਸਾਰੇ ਕਮਰਿਆਂ 'ਚ ਸੁਣਾਈ ਦਿੰਦੀ ਸੀ। ਜਦੋਂ ਸਾਡੇ ਵਿਹੜੇ 'ਚ ਮਕਈਆਂ ਦੀਆਂ ਛੱਲੀਆਂ ਤੇ ਕਪਾਹ ਦੇ ਢੇਰ ਲੱਗਦੇ, ਤਾਂ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਦਿਲ ਢੁੱਲਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਸਮਾਉਂਦਾ। ਜਦੋਂ ਬੀਬੀ ਨਾਲ ਕਾਮਿਆਂ ਦੀ ਰੋਟੀ ਲੈਕੇ ਬੇਤਾਂ ਨੂੰ ਜਾਂਦਾ ਚਾਰੇ ਪਾਸੇ ਖਿੜੀ ਚਿੱਟੀ ਕਪਾਹ ਵੇਖਦਾ ਜਾਂ ਖਿੜੀ ਹੋਈ ਸਰ੍ਹੋਂ ਦੇ ਖੇਤ ਵੇਖਦਾ, ਮਨ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਪਾਗ ਲਿਹਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ। ਸਾਡੇ ਘਰ ਦੇ ਪਿਛਲੇ ਪਾਸੇ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਤੇ ਮਸੀਤ ਸਨਾ ਮੇਰੇ ਬਚਪਨ ਦੀਆਂ ਬਹੁਤੀਆਂ ਯਾਦਾਂ ਇਹਨਾਂ ਨਾਲ ਹੀ ਜੁੜੀਆਂ ਸਨਾ ਹਨ, ਮੈਂ, ਮੌਰੀ ਨਿੱਕੀ ਭੈਣ ਤੰਨੀ ਤੇ ਹੋਰ ਬੱਚੇ ਇੱਥੇ ਹੀ ਬੇਡਦੇ ਵੱਡੇ ਹੋਏ। ਕਦੀ ਲੁੱਕਣ ਸਿੰਚੀ, ਕੋਟਲਾ ਛੱਪਾਕੀ, ਅੱਡੀ ਛੱਡੇਪਾ, ਬਾਂਟੇ, ਸੱਕਰ ਪਿੱਦੀ ਤੇ ਕਈ ਹੋਰ ਬੇਡਾਂ। ਜਦੋਂ ਕਣਕ ਦੀ ਗਹਾਈ ਪਿੱਛੋਂ ਬੋਹਲ ਲੱਗਦੇ, ਸਾਰੇ ਬੱਚੇ ਕਣਕ ਦਾ ਫੁੱਕਾ ਲੈਕੇ ਕੁਲਫੀਆਂ ਖਾਂਦੇ। ਇਹਨਾਂ ਬੱਚਿਆਂ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਲੜੀ ਚਬੀਜਾ ਸੀ। ਪੇਕੇ ਹੋ ਕੇ ਕਾਸ ਪਾਲ ਟੱਕੀ

ਧਿੱਤ ਕਰ ਗਏ ! ਉਸਨ ਦਾ ਸਮਾਂ, ਹੁਣਾਂ  
ਦਿਨਾਂ 'ਚ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਇੱਕ ਸਕੀਮ ਸੀ ਕਿ ਜਿਹੜੇ  
ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਖੇਡੀਬਾੜੀ ਦੀ ਡਿਗਰੀ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਖੇਡੀ  
ਕਰਨ ਦਾ ਕਿੱਤਾ ਅਪਨਾ ਉਣਗੇ, ਸਰਕਾਰ ਉਹਨਾਂ  
ਨੂੰ ਜਮੀਨ ਦਾ ਇੱਕ ਮੁੱਰਬਾ ਦੇਵੇਗੀ। ਮੈਂ ਤੇ ਚੀਮਾ  
ਸਾਹਿਬ ਦੇਵੇਂ ਜਮਾਤੀ ਸਾਂ, ਅਸਾਂ ਦੋਹਾਂ ਨੇ ਅਰਜੀਆਂ  
ਦੇ ਦਿੱਤੀਆਂ ਤੇ ਸਾਨੂੰ ਇਸ ਪਿੰਡ 'ਚ ਜਮੀਨ ਅਲਾਟ  
ਹੋ ਗਈ। ਫਿਰ ਜਿਵੇਂ ਜਿਵੇਂ ਸਾਨੂੰ ਇੱਥੇ ਹੋਰ ਜਮੀਨ  
ਮਿਲਦੀ ਗਈ, ਅਸਾਂ ਆਪਣੇ ਪਿੰਡ ਦੀ ਜਮੀਨ ਵੇਚ  
ਕੇ ਐਥੈ ਖਰੀਦ ਲਈ'। ਜਦੋਂ ਅਸੀਂ ਉਸ ਕਮਰੇ  
'ਚੋਂ ਬਾਹਰ ਆਏ ਤਾਂ ਸਿਧ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ  
ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਪਿੰਡ ਦਾ ਚੱਕਰ ਮਾਰਨ  
ਲਈ ਕਾਹਲੇ ਹੋ, ਪਰ ਸਾਡੇ ਪਿੰਡ ਦੇ ਆਹ ਬੰਦੇ  
ਕੈਨੇਡਾ ਬਾਰੇ ਗੱਲਾਂ ਸੁਣਨੂੰ ਬੜੇ ਉਤਾਵਲੇ ਹਨ।  
ਮੈਂ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅੱਢੇ ਤੇ ਮੁੜੇ ਦੇਂਦੇ ਪੱਥ੍ਰ ਬਾਰੇ  
ਚਾਨਣਾ ਪਾਇਆ। ਫਿਰ ਮੈਂ ਉਤਰੀ ਅਮਰੀਕਾ ਤੇ  
ਯੁਰਪ ਦੇ ਦੇਸਾਂ ਦੀ ਮਨੁੱਖਤਾ ਬਾਰੇ ਦੱਸਿਆ, "ਅਸਾਂ  
ਇੰਮਾਰਤਾਂ ਤਾਂ ਬਹੁਤ ਉਚੀਆਂ ਬਣਾ ਲਈਆਂ ਪਰ  
ਸਾਡੀ ਮਾਨਸਿਕਤਾ ਬੌਣੀ ਹੋ ਗਈ, ਕਮਾਈ ਜਿਆਦਾ  
ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਪਰ ਸੰਤੁਸ਼ਟੀ ਕਿਤੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ,  
ਅਸਾਂ ਘਰ ਵੱਡੇ ਲੈ ਲਏ ਪਰ ਪਰਿਵਾਰ ਛੋਟੇ ਹੋ  
ਗਏ, ਰਸਾ ਮਾਰਗ ਅਤੇ ਸੜਕਾਂ ਵੱਡੀਆਂ ਤੇ ਦੱਤੀਆਂ  
ਬਣਾ ਲਈਆਂ ਪਰ ਸਾਡਾ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਕੋਨ ਛੋਟਾ ਹੋ  
ਗਿਆ, ਘਰ 'ਚ ਦਵਾਈਆਂ ਨਾਲ ਅਲਮਾਰੀਆਂ  
ਭਰੀਆਂ ਹਨ ਪਰ ਤੰਦਰਸਤੀ ਦੀ ਡੱਬੀ ਖਾਲੀ ਹੈ,  
ਅਸੀਂ ਜਿੰਦਗੀ ਬਿਤਾਉਣੀ ਤਾਂ ਸਿੱਖ ਲਈ ਪਰ  
ਜਿਉਣਾ ਨਹੀਂ ਸਿਖਿਆ, ਅਸੀਂ ਦੰਦ ਉਪਰ ਜਾਣ  
ਨੂੰ ਤਾਂ ਲੋਚਦੇ ਹਾਂ ਪਰ ਆਪਣੇ ਘਰ ਸਾਹਮਣੇ ਆਏ  
ਨਵੇਂ ਗੁਆਂਢੀ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਨਹੀਂ ਕੱਢ  
ਸਕਦੇ, ਹਵਾ ਨੂੰ ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਨ ਰਹਿਤ ਕਰਨਾ ਚਹੁੰਦੇ  
ਹਾਂ ਪਰ ਆਤਮਾ ਨੂੰ ਮੈਲੀ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ"। ਇਹਨਾਂ  
ਸਾਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ 'ਚ ਸਿੱਧ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਮੇਰੇ ਨਾਲ  
ਸਹਿਮਤੀ ਪ੍ਰਗਟਾਈ ਤੇ ਕਿਹਾ, "ਡਾਕਟਰ ਸਾਹਿਬ,  
ਹੁਣ ਤਾਂ ਚਾਰੇ ਪਸੇ ਹੀ ਇਹੋ ਹਾਲ ਹੈ"। ਬਾਹਰ  
ਜਾਣ ਲਿਗਿਆਂ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਹਮੇਦੇ ਮਰਾਸੀ ਅਤੇ  
ਅਸਲਮ ਹਲਵਾਈ ਨੂੰ ਸਮਾਂ ਵਾਸਤੇ ਕੱਕਤ ਤੇ  
ਬੁਰੇ ਬਾਹਿਕ ਲਈ ਹਦਾਇਤ ਕਰ ਦਿੱਤੀ।

ਘਰ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਨਿਕਲਣ ਲੰਗੇ ਤਾਂ ਸਿੱਧ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕਿਹਾ,” ਮੇਰਾ ਚਿੱਤ ਕਰਦੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੋਹਾ ਨੂੰ ਘੋੜੀ ਉਪਰ ਚੜ੍ਹਾ ਕੇ ਪਿੰਡ ਦਾ ਚੱਕਰ ਲਗਾਵੇਂ।” ਪਰ ਮੈਂ ਨਿਮਰਤਾ ਸਹਿਤ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਕਿ ਫਿਰ ਮੈਨੂੰ ਮੇਰੇ ਪਿੰਡ ਦੀਆਂ ਗਲੀਆਂ ਦੀ ਮਿੱਟੀ ਦੀ ਭੁਸ਼ਭੁ ਕਿਵੇਂ ਨਸੀਬ ਹੋਵੇਗੀ ਤੇ ਉਹ ਤੁਰਨ ਲਈ ਹੀ ਮੰਨ ਗਏ। ਬਾਹਰ ਨਿਕਲ ਕੇ ਵੇਖਿਆ ਕਿ ਸਭ ਕੁੱਝ ਬਦਲਿਆ ਪਿਆ ਸੀ। ਮੈਂ ਸਹਿਜੇ ਸਹਿਜੇ ਦਿਲ ‘ਚ ਸਮਾਨੀਆਂ ਯਾਦਾਂ ਦੀਆਂ ਪਰਤਾਂ ਨੂੰ ਫਰੋਲਣ ਦਿਨ ਨਾਂ ਥੋੜੀ। ਮੇਰੇ ਦਿਲ ਤੇ ਵੀ ਝੂੰਝੀ ਸੱਤ ਵੱਡੀ। ਤੀਜੇ ਦਿਨ ਮੈਂ ਕੰਨ ਢੜ ਕੇ ਉਸ ਕੋਲੋਂ ਮਾਡੀ ਮੰਗੀ। ਮੈਂ ਵਿਆਹਿਆ ਗਿਆ, ਮੇਰੇ ਬੱਚੇ ਹੋ ਗਏ, ਪੇਤੇ ਪੋਤੀਆਂ ਹੋ ਗਏ, ਬੁਢੇਪਾ ਆ ਗਿਆ, ਪਰ ਜਬੈਦਾਂ ਦਾ ਉਹ ਅੱਲੂਤ ਤੇ ਸੱਚਾ ਪਿਆਰ ਅਜੇ ਵੀ ਮੈਂ ਦਿਲ ਦੇ ਕਿਸ ਕੇਨੇ ਵਿਚ ਉਸੇ ਤਰਾਂ ਲਕੋਈ ਬੈਠਾਂ ਹਾਂ। ਤੁਰਦੇ ਤੁਰਦੇ ਮੈਂ ਵੇਖਿਆ ਕਿ ਸਾਰੀਆਂ ਗਲੀਆਂ ਕੱਚੀਆਂ ਸਨ, ਬਾਂ ਬਾਂ ਇਕਤ ਅਤੇ ਗੰਦਰੀ ਦੇ ਛੇਰ ਸਨ। ਸਾਰੇ ਪਿੰਡ ‘ਚ ਮਹਾਂ 5-6 ਘਰ ਹੀ

ਪੱਕੇ ਸਨ। ਪਿੰਡ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਪਾਸਿਉਂ ਵੀ ਪੱਕੀ ਸੜਕ ਨਹੀਂ ਲਗਦੀ ਸੀ। ਇਹਨਾਂ ਪਿੰਡਾਂ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਸਾਡੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਪਿੰਡਾਂ ਦੀ ਹਾਲਤ ਬਹੁਤ ਅੱਛੀ ਹੈ।

ਜਦੋਂ ਅਸੀਂ ਸਕਲ ਕੋਲ ਗਏ ਤਾਂ ਮੈਂ ਸਿੱਧਾ  
ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆ, ”ਐਥੈ ਜੁਲਹਿਆਂ ਦੀ ਰੱਖੀ  
ਚਾਚੀ ਦਾ ਘਰ ਹੁੰਦਾ ਸੀ”। ਉਹ ਮੈਨੂੰ ਲਗੇ ਇੱਕ  
ਘਰ 'ਚ ਲੈ ਗਏ ਤੇ ਮੰਜੇ ਉਪਰ ਬੈਠੀ ਇੱਕ ਬਿਹਰਾ  
ਮਾਤਾ ਵੱਲ ਇਸ਼ਾਗ ਕਰਦੇ ਬੋਲੇ, ”ਇਹ ਰੱਖੀ  
ਚਾਚੀ ਆ”। ਉਸਨੇ ਉਚੀ ਅਵਵਜ਼ 'ਚ ਕਿਹਾ, ”ਚਾਚੀ  
ਜੀ, ਇਹ ਪੜ੍ਹੋ ਤੈਨੂੰ ਕਨੇਡਾ ਤੋਂ ਮਿਲਣ ਆਏ  
ਨੇ”। ਮੈਂ ਤੇ ਮੌਰੀ ਪਤਨੀ ਨੇ ਉਸਦੇ ਪੈਰੀਂ ਹੱਥ  
ਲਾਇਆ ਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਗੁਰਪਾਲ ਕੌਰ ਸਾਹਣੀ  
ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਹਾਂ। ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਬਿਹਰਾ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਉਹ  
ਮੌਰੀ ਗੱਲ ਸਣ ਜਾ ਮੈਨੂੰ ਅੱਛੀ ਤਰਾਂ ਵੇਖ ਸਕੀ  
ਹੋਵੇ ਕਿ ਨਹੀਂ, ਪਰ ਉਸਨੇ ਮੇਰੇ ਸਿਰ 'ਤੇ ਪਿਆਰ  
ਦਿੱਦਿਆਂ ਸੁੱਗ ਸੁੱਗ ਜੀਊਣ ਦੀ ਅਸੀਸ ਦਿੱਤੀ ਤੇ  
ਮੌਰੀ ਮਾਤਾ ਦੀਆਂ ਸਿਫਟਾਂ ਕਰਨ ਲੱਗੀ। ਮੈਂ ਉਸਦੇ  
ਹੱਥ 'ਚ ਇੱਕ ਸੌ ਢਾਲਰ ਦਾ ਨੋਟ ਫਤਾਇਆ ਅਤੇ  
ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਹੋਰ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਦਾ ਵਾਹਦਾ  
ਕਰਕੇ ਘਰੋਂ ਬਾਹਰ ਨਿਕਲਣ ਤੱਕ ਉਸ ਵੱਲ ਵੇਖਦਾ  
ਰਿਹਾ। ਜਦੋਂ ਸਿੱਧ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਭਾਵਕ ਹੁੰਦੇ  
ਵੇਖਿਆ ਤਾਂ ਮੈਂ ਦੱਸਿਆ, ”ਜਦੋਂ ਅਜੇ ਮੈਂ ਮਸਾਂ ਦੋ  
ਕੁ ਸਾਲ ਦਾ ਸਾਂ, ਇੱਕ ਵਾਰੀ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਵੱਡੇ  
ਭਰਾ ਨਾਲ ਇਸਦੇ ਘਰ ਆਇਆ ਸਾਂ, ਇਹ ਆਪਣੀ  
ਲੜਕੀ ਨੂੰ ਦੁੱਧ ਪਿਆ ਰਹੀ ਸੀ, ਮੈਂ ਇਸਦੇ ਕੋਲ  
ਖਲੋ ਗਿਆ ਤਾਂ ਇਹ ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਮੈਨੂੰ ਆਪਣੇ  
ਦੂਜੇ ਪੇਂਟ ਤੇ ਬਿਠਾ ਕੇ ਦੁੱਧ ਪਿਆਉਣ ਲਗ ਪਈ।  
ਜਦੋਂ ਮੇਰੇ ਭਰਾ ਨੇ ਘਰ ਜਾਕੇ ਬੀਬੀ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ  
ਤਾਂ ਉਹ ਗਰ ਗਦ ਹੋ ਗਈ, ਉਸੇ ਵੇਲੇ ਮੇਰੇ ਭਰਾ  
ਹੱਥ ਰੱਖੀ ਵਾਸਤੇ ਦੁੱਧ, ਖੋਏ ਦੀਆਂ ਪਿੰਨੀਆਂ ਤੇ  
ਆਟਾ ਭੇਜ ਦਿੱਤਾ ਤੇ ਹੱਸਕੇ ਮੈਨੂੰ ਕਹਿਣ ਲੱਗੀ, ”ਵੇ  
ਤਰਲੋਚਨਾਂ, ਵੇ ਸੁੱਖ ਨਾਲ ਹੁਣ ਤਾਂ ਤੇਰੀਆਂ ਦੋ  
ਮਾਵਾਂ ਹੋ ਗਈਆਂ”। ਖੁਸ਼ ਹੋਕੇ ਰੱਖੀ ਨੇ ਮੈਨੂੰ  
ਕਈ ਵਾਰ ਆਪਣਾ ਦੁੱਧ ਪਿਆਇਆ। ਮੈਨੂੰ ਯਾਦ  
ਹੈ ਇੱਕ ਵਾਰੀ ਮੌਰੀ ਬੀਬੀ ਨਿੱਕੀ ਭੈਣ ਤੱਨੀ ਤੇ  
ਜੁਬੈਦਾਂ ਦੇ ਨਿੱਕੇ ਭਰਾ ਨੂੰ ਇਕੱਠਿਆਂ ਦੁੱਧ ਪਿਆ  
ਰਹੀ ਸੀ। ਮੈਂ ਕਦੀ ਕਦੀ ਸੋਚਦਾ ਵਾਂ ਕਿ ਮਾਂ ਦੇ  
ਦੁੱਧ ਦਾ ਤਾਂ ਕੋਈ ਮਜ਼ੂਬ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ।

ਅਸਮਾਨ 'ਚ ਇੱਕ ਕਾਲੀ ਬਦਲੀ ਉਠੀ ਤੇ  
ਦਿਨਾਂ 'ਚ ਹੀ ਉਹ ਚਾਰੇ ਪਾਸੇ ਛਾ ਗਈ। ਲੋਕ ਇੱਕ  
ਦੂਜੇ ਦੇ ਕੰਨਾਂ 'ਚ ਘੁਸਰ ਮੁਸਰ ਕਰਨ ਲੱਗੇ। ਲੋਕਾਂ  
ਦੇ ਮੂੰਹਾਂ ਚੌਂ ਇੱਕ ਨਵਾਂ ਲਫਜ ਸੁਣ ਲਿਆ-  
ਪਾਕਿਸਤਾਨ। ਜਦੋਂ ਪਿੰਡ ਦੇ ਲੋਕ ਉਕਾੜਾ ਸ਼ਹਿਰ  
ਜਾਣ, ਜਾਣ ਲੱਗਿਆਂ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਮੂੰਹ ਹੋਰ, ਤੇ  
ਅਉਣ ਲੱਗਿਆਂ ਹੋਰ। ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਮੂੰਹ 'ਤੇ ਉਦਾਸੀ  
ਅਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਦੇ ਮੂੰਹ 'ਤੇ ਚਹਿਲ ਪਹਿਲਾ ਘਰਾਂ  
'ਚ ਮੀਟਿੰਗਾਂ ਹੋਣ ਲੱਗੀਆਂ, ਦੋਹਾਂ ਵਰਗਾਂ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ  
ਵੱਖ ਸੀ। ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਚਿਹਰਿਆਂ ਤੇ ਉਦਾਸੀ ਦਿੱਖਣ  
ਲੱਗੀ ਕਿ ਕੁਝ ਅਨਹੋਣੀ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਹੈ। ਅੰਗਰੇਜ਼  
ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਦੋ ਟੋਟੇ ਕਰਨ ਦਾ ਹੁਕਮ ਦੇ  
ਦਿੱਤਾ। ਭਾਵੇਂ ਬਹੁਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਯਕੀਨ  
ਦਿਵਾਉਂਦੇ ਸਨ ਕਿ ਉਹ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਕੰਧ ਬਣਕੇ  
ਖੜ੍ਹਣਗੇ, ਪਰ ਕੁਝ ਐਸੇ ਵੀ ਸਿਰ ਫਿਰੇ ਸਨ ਜੋ  
ਗਹਿਰੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ ਸਿੱਖਾਂ ਵੱਲ ਤੱਕਦੇ ਸਨ।  
ਫਿਰ ਇੱਕ ਦਿਨ ਉਹ ਵੀ ਆ ਗਿਆ ਜਦੋਂ ਪਤਾ  
ਲੱਗ ਕਿ ਉਕਾੜੇ ਸ਼ਹਿਰ ਤੋਂ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਇੱਕ ਕਾਫਲਾ  
ਫਿਰੋਜ਼ਪੁਰ ਰਾਂਹੀਂ ਚੜ੍ਹਦੇ ਪੰਜਾਬ ਚਲੇ ਗਿਆ ਹੈ।  
ਰਾਤ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ 'ਚ ਫੈਸਲਾ ਹੋਇਆ ਕਿ ਕੱਲ  
ਸਾਡਾ ਕਾਫਲਾ ਵੀ ਜਾਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੋਵੇਗਾ।  
ਸਾਰੇ ਸਿੱਖ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੇ ਰਾਤੇ ਰਾਤ ਲੋੜੀਦਾ ਸਮਾਨ  
ਬੰਨਿਆਂ ਤੇ ਸਵੇਰੇ ਸਵਖਤੇ ਚਲਣ ਦੀ ਤਿਆਰੀ  
ਕਰ ਲਈ। ਘਰਾਂ ਵਿੱਚ ਹਿੱਲ ਜੱਲ ਸੂਰੂ ਹੋ ਗਈ,  
ਗੁਰਦਵਾਰੇ ਕੋਲ ਸਾਰੇ ਇੰਕੱਠੇ ਹੋ ਗਏ ਤੇ ਕਾਫਲਾ  
ਚੱਲਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੋ ਗਿਆ। ਕਈ ਮੁਸਲਮਾਨ  
ਸਿਆਂਹੇ ਆਦਮੀ ਤੇ ਜਨਨੀਆਂ ਨੇ ਹੱਥ ਜੋੜੇ, ਰੁਕਣ  
ਲਈ ਹਾਤੇ ਪਾਏ, ਪਰ ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ ਜੈਕਾਰਾ ਬੋਲ  
ਦਿੱਤਾ। ਸਾਰੇ ਬਜ਼ੁਰਗ ਤੇ ਜਨਨੀਆਂ ਗੱਡਿਆਂ ਉਪਰ  
ਬੈਠ ਗਏ ਤੇ ਬਾਕੀ ਆਦਮੀ ਪੋੜੀਆਂ ਉਪਰਾ। ਇੱਕ  
ਦੰਮ ਮੇਰੀ ਬੀਬੀ ਨੇ ਮੇਰੇ ਭਰਾ ਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆ, “  
ਤੰਨੀ ਨਹੀਂ ਆਈ, ਉਹ ਕਿੱਥੇ ਆ?”? ਮੇਰੇ ਪਿਤਾ  
ਜੀ ਨੇ ਉਸੂੰ ਕਿਹਾ, “ਅਸੀਂ ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਚਲਦੇ  
ਅਂ, ਤੁੰ ਆਹ ਸਾਈਕੁਲ ਲੈ ਤੇ ਤੰਨੀ ਨੂੰ ਲੈਕੇ  
ਜਲਦੀ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਪਹੁੰਚ”। ਕਾਫਲਾ ਅੱਗੇ ਨੂੰ ਜਾ  
ਰਿਹਾ ਸੀ ਪਰ ਸਾਡਾ ਸਾਰਿਆਂ ਦਾ ਧਿਆਨ ਪਿੱਛੇ  
ਵਲ ਸੀ। ਕੁਝ ਚਿਰ ਪਿੱਛੋਂ ਪਿੰਡ ਦਿਖਣਾ ਬੰਦ ਹੋ  
ਗਿਆ, ਅਤੇ ਵੀਅਾ ਤੇ ਤੰਨੀ ਵੀ ਨਾਂ ਆਏ। ਅਸੀਂ  
ਦਿਲ 'ਤੇ ਪੱਥਰ ਰੱਖੇ ਅੱਗੇ ਚਲਦੇ ਗਏ। ਅਜੇ  
ਪਿੰਡ ਤੋਂ 5-6 ਮੀਲ ਦੁਰ ਹੀ ਗਏ ਹੋਵਗੇ, ਕਿ  
25-30 ਜਾਲਮਾਂ ਦੇ ਟੋਲੇ ਨੇ ਸਾਡੇ ਉਪਰ ਹਮਲਾ  
ਬੋਲ ਦਿਤਾ। ਉਹਨਾਂ ਵਿਸ਼ੀ ਬਣਕੇ ਅਤੇ ਅਪੀਣੀਆਂ  
ਅੱਖਾਂ 'ਤੇ ਕੱਟੜਪੁਣੇ ਦੀ ਪੱਟੀ ਬੰਨ੍ਹਕੇ ਸਾਡੀਆਂ  
ਮਾਵਾਂ ਕੇਣਾਂ ਦੀਆਂ ਇਜ਼ਤਾਂ ਲੁਟੀਆਂ। ਜਿਹਨਾਂ ਗੈਦਾਂ  
‘ਚ ਬਹਿਰੇ ਜਵਾਨ ਹੋਏ, ਉਹਨਾਂ ਗੋਦਾਂ ‘ਚ  
ਬਰਛੇ ਮਾਰੇ।





ਸੁਮਹ ਸਾਧ ਸੰਗਿਰ ਅਤੇ ਪਰਦਮਨਾਇਸ਼



ਦੇ ਪਾਰਕਾਂ ਨੂੰ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੇ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਦੇ ਜਨਮ ਦਿਹਾੜੇ ਤੋਂ

**ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਧਾਈ ਹੋਵੇ ਜੀ**

ਵਲੋਂ

IJS MICRO SYSTEMS  
FREMONT



ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਿੰਦ



ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਿੰਦ

**510-490-4678**

## ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਚੋਣਾਂ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਸਾਰਾ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਫੈਡਰਲ ਰਾਜਨੀਤੀ ਦੀ ਦਿਸ਼ਾ ਤਹਿ ਕਰਨਗੇ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਵੋਟਰ

ਇਕ ਦਹਾਕੇ ਦੇ ਅੰਤਰਾਲ ਵਿਚ 5 ਵੀਆਂ ਆਮ ਚੋਣਾਂ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਬਹੁਤ ਉਤੇ ਪ੍ਰਹੁੰਚ ਗਈਆਂ ਹਨ। 2 ਮਈ ਨੂੰ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ ਇਹਨਾਂ ਚੋਣਾਂ ਲਈ ਸਮਾਂ ਵੀ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਹੈ ਅਤੇ ਪ੍ਰਚਾਰ ਦਾ ਦਾਇਰਾ ਵੀ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਧਿਆ ਹੋ ਇਆ ਹੈ।



ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਸੀਟਾਂ ਉਤੇ ਸਾਰੀਆਂ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਲਗਭਗ ਤੈਅ ਹਨ ਪਰ ਕੁਝ ਸੀਟਾਂ, ਜਿਹਨਾਂ ਉਤੇ ਸਿਆਸੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਆਪਣੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਬਦਲਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਸੀਟਾਂ ਉਤੇ ਨਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਣ ਨੂੰ ਤਾਂ ਫਿਲਹਾਲ ਸਮਾਂ ਲੱਗ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਕੌਮੀ ਰਾਜਨੀਤੀ ਦੇ ਕੁਝ ਨੂੰ ਦੇਖਦਿਆਂ ਇਸ ਵਾਰ ਸਾਰੀਆਂ ਸਿਆਸੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦੀ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਚਿੱਤਾ ਵੋਟ ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਵੱਧ ਗਈ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਲਗਭਗ ਸਾਰੇ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿਚ ਰਵਾਇਤੀ ਭਾਈਸਾਰਿਆਂ ਦੇ ਵੋਟਰਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਭਾਈਸਾਰਿਆਂ ਦੇ ਵੀ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਵੋਟ ਵੋਟ ਦੇਣ ਪ੍ਰਤੀ ਉਤਸ਼ਾਹ ਘਟਾਉਂਦੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਪਿਛਲੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਉਤੇ ਨਜ਼ਰਸਾਨੀ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਉਨਟਾਗੇ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਬਹੁਗਿਣਤੀ ਖੇਤਰਾਂ ਅਤੇ ਵੈਨਕੁਵਰ ਦੇ ਵੀ ਪੰਜਾਬੀ ਬਹੁਗਿਣਤੀ ਖੇਤਰਾਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਬਾਕੀ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿਚ ਵੋਟ ਦੇਣ ਪ੍ਰਤੀ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਉਤਸ਼ਾਹ ਨਹੀਂ ਦੇਖਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਕਈ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿਚ ਤਾਂ 25 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਤੋਂ ਵੀ ਘੱਟ ਵੋਟਿੰਗ ਹੋਈ। ਇਹੀ ਰੁਝਾਨ ਇਸ ਵਾਰ ਫਿਰ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਣ ਦੇ ਸ਼ੰਕੇ ਵੱਧ ਗਏ ਹਨ। ਘੱਟ ਵੋਟਿੰਗ ਦੇ ਰੁਝਾਨ ਕਾਰਨ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਕੌਮੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦੀ ਚਿੱਤਾ ਵੀ ਵੱਧ ਗਈ ਹੈ। ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਖੇਤਰਾਂ ਜਿਹਨਾਂ ਵਿਚ ਰਵਾਇਤੀ ਉਮੀਦਵਾਰ ਹੀ ਇਸ ਵਾਰ ਕਿਸਮਤ ਅਜ਼ਮਾ ਰਹੇ ਹਨ, ਨੂੰ ਜਿੱਤ-ਹਾਰ ਦਾ ਮਾਰਜਨ ਵਧਾਉਣ ਜਾਂ ਰੁਝਾਨ ਨੂੰ ਬਦਲਣ ਲਈ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵੋਟ ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਵਧਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਪ੍ਰਸੰਭਤਾ ਨਾਲ ਮਹਿਸੂਸ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਨਟਾਗੇ ਦੇ ਕੁਝ

ਖੇਤਰਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਬਾਕੀ ਉਨਟਾਗੇ ਵਿਚ ਵੀ ਵੋਟ ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਬਹੁਤ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਘਟਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਪਰੋਂ ਅਕਤੂਬਰ ਵਿਚ ਸੂਬਾਈ ਚੋਣਾਂ ਵੀ ਆ ਰਹੀਆਂ ਹਨ, ਪਰ ਫੈਡਰਲ ਚੋਣਾਂ ਕਿਉਂਕਿ ਅਚਾਨਕ ਹੀ ਆਈਆਂ

ਹਨ, ਇਸ ਕਰਕੇ ਫਿਸ ਅਤੇ ਸੀਪਾਰਟੀਆਂ ਲਈ ਵੋਟ ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਨੂੰ ਵਾਹਾਉਣਾ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਚੁਣੌਤੀ ਹੋਵੇਗੀ। ਉਨਟਾਗੇ ਅਤੇ ਫਬੀ ਟੱਸ ਕੋਲੰਬੀਆ ਵਿਚ

ਲਿਬਰਲ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਬੜਤ ਹਾਸਲ ਹੁੰਦੀ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਵਾਰ ਸੱਤਾਧਾਰੀ ਕੰਸਰਵੇਟਿਵ ਪਾਰਟੀ ਨੇ ਵੀ ਇਹਨਾਂ ਦੋਵੇਂ ਸੁਬਿਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਨਿਸ਼ਾਨੇ ਉਤੇ ਲਿਆਂਦਾ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਬਾਕੀ ਸੁਬਿਆਂ ਵਿਚ ਕਿਉਂਬਿਕ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਸੀਟਾਂ ਹਨ ਅਤੇ ਖੇਤਰ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਵਿਸ਼ਾਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਉਨਟਾਗੇ ਅਤੇ ਸਿਟੀਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਆਬਾਦੀ ਵੱਡੀ ਹੈ, ਜਦਕਿ ਬਾਕੀ ਪਿੱਤਿਆਂ ਵਿਚ ਆਬਾਦੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹਲਕੇ ਵਿਚ ਬਹੁਮਤ ਵਿਚ ਜਾਂ ਜਿੱਤ-ਹਾਰ ਤੈਅ ਕਰਨ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਨਹੀਂ ਰੱਖਦੀ। ਇਸ ਕਰਕੇ ਸਾਰੀਆਂ ਪਾਰਟੀਆਂ ਨੇ ਭਾਈਸਾਰਿਆਂ ਮੁਤਾਬਕ ਹੀ ਆਪਣੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਖੜ੍ਹੇ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਹਨ ਅਤੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਹੀ ਸੀਮਤ ਹੋ ਕੇ ਰਹਿ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਰਹੀ ਗੱਲ ਵੋਟ ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਦੀ, ਜੇਕਰ ਇਸ ਵਾਰ ਵੀ ਪੰਜਾਬੀ ਮੂਲ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਰਵਾਇਤੀ ਲੋਕਾਂ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵੋਟ ਦੇਣ ਵਿਚ ਜ਼ਿਆਦਾ ਉਤਸ਼ਾਹ ਦਿਖਾਇਆ ਤਾਂ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਕੌਮੀ ਸਿਆਸਤ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਤਾ ਇਸ ਵਾਰ ਹੋਰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਵੱਧ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਜੇਕਰ ਕੌਮੀ ਪੱਧਰ ਤੇ ਵੋਟ ਦੇਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਂਗ ਨੀਰਸਤਾ ਦਿਖਾਈ।

## Moon Indian Cuisine

Now OPEN

510-780-9233

ਵੈਸਟਰੈਂਟ ਤੋਂ  
ਖਾਣਾ ਪੈਕ ਕਰਕੇ  
ਵੀ ਲੈ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹੋ

ਕੋਟਰਿੰਗ ਵਾਸਤੇ  
ਕਾਲ ਕਰੋ ਜੀ

ਬੇ-ਏਟੋਆ ਦੇ ਇਕ ਵੱਡੇ ਰੈਸਟਰੈਂਟ ਦੇ ਦੋ ਕੁੱਕਾਂ ਦਾ ਆਪਣਾ  
ਰੈਸਟਰੈਂਟ ਜੋ 18 ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਤੁਲਨਬੇ ਬਾਅਦ ਖੋਲਿਆ ਹੈ।

- > 100 ਬੰਦਿਆਂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਵੱਡੀ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਪਾਰਟੀ ਤੱਕ
- > ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਚ ਲੜਕੀਆਂ ਦੇ ਵਿਆਹ ਵੇਲੇ ਦੁਪਹਿਰ ਦੇ ਖਾਣੇ ਜਾਂ ਚਾਨ ਪਾਣੀ ਤੇ ਕੋਟਰਿੰਗ ਵੇਲੇ 10 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਤੱਕ ਛੱਡ
- > ਬਹੁਤ ਹੀ ਸੁਆਦ ਖਾਣਾ ਬਣਾਉਣ ਵਿਚ ਤੁਲਨਬੇਕਾਰ

ਹਲਾਲ ਮੀਟ  
ਵੀ ਤਿਆਰ  
ਮਿਲਦਾ ਹੈ

ਕੋਟਰਿੰਗ ਵੇਲੇ  
ਤੁੰਦੁਰ ਦਾ  
ਇਤਜ਼ਾਮ ਹੈ

**ਇਕ ਵਾਰ**  
**ਮੇਵਾ ਦਾ ਮੌਕਾ**  
**ਜ਼ਰੂਰ ਇਓ**

**PAUL**  
510-978-7170

**GILL**  
510-709-5285

## ਮੁਨ ਇੰਡੀਆਨ ਕੁਝੀਨ (ਹੇਵਰਡ)

600 WEST HARDER RD HAYWARD, CA 94544  
Ph. 510-780-9223 FAX : 510-780-9812

# GOLDEN EAGLE PROPERTY

ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਖਰੀਦਣ ਤੇ ਵੇਚਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਕੋਈ ਵੀ ਪਲਾਟ, ਜ਼ਮੀਨ, ਅਪਾਰਟਮੈਂਟ, ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ, ਘਰ, ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਗੈਸ ਸਟੇਸ਼ਨ, ਗਰੋਸਰੀ ਸਟੋਰ ਵੇਚਣਾ, ਖਰੀਦਣਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਇਕ ਵਾਰ ਫੌਨ ਕਰੋ ਜੀ।

ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਬੈਕਾਂ ਤੋਂ ਵਾਪਸ ਆਏ ਘਰ ਵੀ ਹਨ, ਬਹੁਤ ਹੀ ਘੱਟ ਕੀਮਤਾਂ ਦੇ ਹਨ।  
ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡਾ ਲੋਨ ਅਤੇ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਘਟਾਉਣ ਵਿਚ ਸਹਾਈ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਘਰ ਦੀਆਂ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਨਹੀਂ  
ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਤਾਂ ਅਸੀਂ  
Loan Modify ਕਰਾ ਕੇ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ।

**ਬੋਹੜ ਸਿੰਘ ਭੰਡਾਲ**  
**ਪਰਮਜ਼ੀਤ ਕੌਰ**  
Lic#01354926

510-331-2460

## Dhaba



## Indian Cuisine



CHICKEN WRAP



TANDOORI CHICKEN



MIXED PLATTER



100 ਤੋਂ 500 ਬੰਦਿਆਂ ਦੀ ਕੋਟਰਿੰਗ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ

ਘਰ ਵਰਗੇ ਖਾਣੇ ਦਾ ਸੁਆਦ ਲੈਣ  
ਲਈ ਇਕ ਵਾਰ ਜ਼ਰੂਰ ਪਧਾਰੋ

ਪਰਦੇਸ ਟਾਈਮਜ਼ ਦਾ  
ਨਾਮ ਲੈਣ ਤੋਂ  
ਹਰ ਵਾਰ 1 ਭਾਲੂਰ  
ਦਾ ਭਿਸਕਾਊਟ

Hours

Sunday-Thursday : 11 am- 9 pm  
Friday-Saturday : 11 am - 10 pm

**CALL : MANJEET** 209-609-0010  
2242 W. Grant Line Rd #101, Tracy, CA 95377



# ਸ਼੍ਰਮਹ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਅਤੇ ਪਰਦੇਸ਼ ਟਾਈਮਜ਼

ਦੇ ਪਾਰਕਾਂ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੇ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਦੇ ਜਨਮ ਦਿਹੜੇ ਤੋਂ

## ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਪਾਈ ਹੋਵੇ ਜੀ

ਵੱਲ



**Sarabjit Thiara with Sons Sarbjit Jr., Harmon Thiara & daughter Jasmin Thiara**

# SARABJIT SINGH THIARA

*Famous Businessman from Yuba City, California*

**530-682-5861**